



Delavska hranilnica d.d. Ljubljana



# 2012 LETNO POROČILO







# LETNO POROČILO 2012



Delavska hranilnica d.d. Ljubljana







## KAZALO

<b>POSLOVNO POROČILO</b> .....	<b>5</b>
KLJUČNI PODATKI IZ POSLOVANJA HRANILNICE .....	6
POROČILO UPRAVE HRANILNICE .....	7
POROČILO NADZORNEGA SVETA HRANILNICE .....	10
NAJPOMEMBNEJŠI PODATKI IZ IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA .....	12
NAJPOMEMBNEJŠI PODATKI IZ IZKAZA FINANČNEGA POLOŽAJA .....	13
PREDSTAVITEV HRANILNICE IN NJENEGA OKOLJA .....	14
KRATKA PREDSTAVITEV HRANILNICE .....	14
DEJAVNOST HRANILNICE .....	16
OSEBNA IZKAZNICA HRANILNICE .....	16
POMEMBNEJŠI DOGODKI V LETU 2012 .....	17
GOSPODARSKO IN BANČNO OKOLJE .....	18
Gospodarsko okolje .....	18
Bančno okolje .....	19
<b>POROČILO O POSLOVANJU HRANILNICE V LETU 2012</b> .....	<b>21</b>
POSLOVNE IN RAZVOJNE USMERITVE .....	21
<b>PREGLED POSLOVANJA HRANILNICE</b> .....	<b>24</b>
Poslovanje s pravnimi osebami .....	24
Medbančno poslovanje .....	25
Poslovanje s prebivalstvom .....	27
Zunajbilančno poslovanje .....	28
Ostali posli in storitve plačilnega prometa .....	28
<b>DELNIŠKI KAPITAL HRANILNICE</b> .....	<b>29</b>
<b>RAZVOJ HRANILNICE</b> .....	<b>31</b>
Poslovna mreža .....	32
Informacijski in tehnološki razvoj .....	34
Načrti za razvoj in vzdrževanje informacijske podpore v letu 2013 .....	35
Investicijska vlaganja .....	36
Zaposleni .....	37
Preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma .....	38
DRUŽBENA ODGOVORNOST .....	40
DELOVANJE NOTRANJE REVIZIJE .....	41
<b>UPRAVLJANJE HRANILNICE</b> .....	<b>42</b>
<b>NOTRANJA ORGANIZACIJA HRANILNICE</b> .....	<b>43</b>
<b>ORGANIZACIJSKA SHEMA DELAVSKE HRANILNICE D.D. LJUBLJANA</b> .....	<b>44</b>
<b>SKUPINA POVEZANIH DRUŽB</b> .....	<b>46</b>
<b>OBVLADOVANJE TVEGANJ</b> .....	<b>46</b>
Kreditno tveganje .....	47
Tržna tveganja .....	51
Operativno tveganje .....	51
Druga tveganja .....	51
Proces ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala .....	52
Naložbe v lastniške vrednostne papirje, ki niso vključeni v trgovalno knjigo .....	52
Sistem prejemkov .....	52
<b>RAČUNOVODSKO POROČILO</b> .....	<b>55</b>
<b>IZJAVA O ODGOVORNOSTI UPRAVE</b> .....	<b>57</b>
<b>1. RAČUNOVODSKI IZKAZI HRANILNICE</b> .....	<b>58</b>
1.1 IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA NA DAN 31.12.2012 .....	58
1.2 IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA V OBDOBJU 01.01.2012 DO 31.12.2012 .....	59
1.3 IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA ZA OBDOBJE 01.01.2012 DO 31.12.2012 .....	59
1.4 IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA OBDOBJE OD 01.01.2012 DO 31.12.2012 .....	60
1.5 IZKAZ SPREMENB LASTNIŠKEGA KAPITALA ZA OBDOBJE OD 01.01.2012 DO 31.12.2012 .....	61
<b>2. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM</b> .....	<b>63</b>
2.1 IZHODIŠČA ZA PREDSTAVITEV RAČUNOVODSKIH IZKAZOV .....	63
2.2 RAČUNOVODSKE USMERITVE .....	65
2.3 POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA FINANČNEGA POLOŽAJA .....	69
2.3.1 Sredstva .....	69
2.3.2 Obveznosti .....	75
2.4 POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA .....	80
IZPOSTAVLJENOST RAZLIČNIM VRSTAM TVEGANJ .....	84
Kreditno tveganje .....	84
Tržna tveganja .....	89
Likvidnostno tveganje .....	91
Obrestno tveganje .....	94
Kapital in kapitalska ustreznost .....	94
Poštene vrednosti finančnih instrumentov .....	95
<b>3. POSLI S POVEZANIMI OSEBAMI</b> .....	<b>97</b>
<b>4. DOGODKI PO DATUMU BILANCE</b> .....	<b>98</b>
<b>POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA</b> .....	<b>99</b>





# POSLOVNO POROČILO



## KLJUČNI PODATKI IZ POSLOVANJA HRANILNICE

Vsebina	31.12.2012	31.12.2011
<b>I. IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA</b>	<b>znesek</b>	<b>znesek</b>
Bilančna vsota	335.928	280.401
Skupni znesek vlog nebančnega sektorja	283.712	238.160
a) pravnih in drugih oseb	60.849	46.924
b) prebivalstva	222.863	191.236
Skupni znesek kreditov nebančnemu sektorju	217.803	172.985
a) pravnim in drugim osebam	61.709	34.859
b) prebivalstvu	156.094	138.126
Celotni kapital	18.249	14.554
Oslabitev finan.sred.,merj.po odplačni vred. in rezervacije	4.152	3.499
Obseg zunajbilančnega poslovanja	8.606	4.616
<b>II. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA</b>	<b>znesek</b>	<b>znesek</b>
Čiste obresti	8.013	6.642
Čisti neobrestni prihodki	4.540	3.331
Stroški dela, splošni in administrativni stroški	8.234	7.306
Amortizacija	1.091	1.031
Oslabitve in rezervacije	1.464	523
Poslovni izid pred obdavčitvijo iz rednega in ustav.posl.	1.764	1.113
Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega in ustav.posl.	306	236
<b>III. ŠTEVILO ZAPOSLENIH</b>	155	140
<b>IV. DELNICE</b>		
Število delničarjev	346	282
Število delnic	166.691	146.691
Nominalna vrednost delnic (v EUR)	41,73	41,73
Knjigovodska vrednost delnic (v EUR)	110,07	100,95
<b>V. IZBOR KAZALCEV</b>	<b>v %</b>	<b>v %</b>
a) Kapital		
kapital (znesek)	19.729	17.739
kapitalska ustreznost	10,75	10,95
b) Kvaliteta aktive		
Oslabitev fin. sred. po odp. vred. in rezervacije za prevzete obvez./razvrščene aktivne bil. in zunajbil. post.	1,33	1,31
c) Profitabilnost		
Obrestna marža	2,58	2,50
Marža finančnega posredništva	4,04	3,75
Donos na aktivo pred obdavčitvijo	0,57	0,42
Donos na kapital pred obdavčitvijo	11,54	8,52
Donos na kapital po obdavčitvi	9,54	6,71
d) Stroški poslovanja		
Operativni stroški / povprečna aktiva	3,00	3,14
e) Likvidnost		
Pov.likvidna sred./ pov.kratk.vloge nebančnega sektorja	22,97	15,13
Povprečna likvidna sredstva / povprečna aktiva	11,13	7,49





## POROČILO UPRAVE HRANILNICE

22 leto uspešnega poslovanja Delavske hranilnice je bilo zaznamovano s poglobljeno gospodarsko krizo, v kateri pa smo našli moči, dovolj znanja in poslovne odličnosti, da lahko poslovno leto 2012 ocenimo za najboljše poslovno leto v zgodovini hranilnice. Medtem ko v večini bank kažejo kazalci poslovanja negativne trende, so po primerljivih kazalcih trendi v hranilnici izjemno ugodni. V tem pogledu hranilnica zelo odstopa od poslovanja večine bančnega okolja, predvsem od bank v državni lasti, pa tudi po velikosti njej primerljivih bank. Krizne razmere so torej dokaz temu, kako pomembne za gospodarsko okolje so majhne banke. Izhajamo iz dejstva, da Delavska hranilnica po svojem organizacijskem ustroju in ponudbi bančnih in drugih finančnih storitev deluje kot majhna banka, ki je sposobna konkurenčnega boja na bančnem trgu, je izjemno prilagodljiva in odzivna na krizne razmere ter na potrebe prebivalstva, gospodarstva in podjetništva. Ponosni smo lahko, da hranilnica nima nasedlih nepremičninskih naložb, nima naložb povezanih s prevzemi podjetij in nima negativnih zgodb na kapitalskih trgih. Hranilnica je v vsej svoji zgodovini odvisna od domačih virov, to so sredstva prebivalstva, javnega sektorja in gospodarstva. Od tujih virov je hranilnica udeležena samo pri sredstvih ECB, do depozitov države pa doslej ni imela dostopa. Prav tako doslej ni imela dostopa do depozitov Mestne občine Ljubljana, kjer ima svoj sedež.

Hranilnica tudi v pogledu likvidnosti odstopa od večine bančnega okolja, saj se sooča z izjemno presežno likvidnostjo in tudi zato presega poslovne cilje kreditiranja gospodarstva in prebivalstva. Hranilnica ima zelo ugodno strukturo naložb, saj se 69 odstotkov naložb nahaja med prebivalstvom, 14,9 odstotkov naložb je v gospodarstvu in 7,3 odstotkov je med samostojnimi podjetniki. Tako se praktično srečujemo večinoma s problemi slabšega odplačevanja kreditov s strani prebivalstva. Veliko število brezposelnih delavcev je postal tudi naš problem. Zato se velikokrat soočamo z reprogramiranjem dolgoročnih kreditov, kot so: odlogi odplačevanja, zmanjšanja mesečnih anuitet in podaljševanjem ročnosti kreditov. Še vedno smo na stališču, da je bolj učinkovita pot dogovor kot rubež premoženja.

Na področju drobnega gospodarstva in podjetništva, poleg normalnega pridobivanja novih komitentov, hranilnica tudi rešuje podjetnike, ki jim je bila v poslovnih bankah finančna pomoč zavrjena. Podjetniki imajo dobršen del premoženja zastavljenega, reprogramme iz kratkoročnih v dolgoročne kredite oz. iz srednjeročnih v dolgoročne kredite jim banke ne omogočajo, novih kreditov na daljše ročnosti jim banke praviloma ne odobrijo. Ugotavljamo, da imajo podjetniki v teh primerih eno samo pot, to je pot v stečaj. Podjetništvo deluje v razmerah totalne finančne nediscipline in posledično v razmerah več mesečnega zamujanja plačil, pogosto pa ostanejo brez plačila. Če k temu dodamo še neurejeno pravno varnost podjetnikov v verigi podizvajalcev, brez zavezujočih pogodb, ki bi zagotavljale direktna plačila podizvajalcev, je slika stanja razmer, še posebej v storitvenih dejavnostih, resnično porazna.

Nemalokrat se hranilnica sooča z dilemo, kako naj se v danih situacijah vključuje v probleme in razvoj drobnega gospodarstva. Podjetniku, ki ga je več let podpiralo celo več bank, ostane kot rešilna bilka samo še Delavska hranilnica. V reševanje v teh primerih vključujemo tiste podjetnike in gospodarske subjekte, za katere ugotovimo, da imajo razvojne možnosti, so strateško vezani na izvoz, imajo ustrezno tehnologijo, kadrovske resurse, trg za svoje proizvode in storitve ter realno načrtovan denarni tok, na podlagi sklenjenih pogodb s poslovnimi partnerji. Vključevanje hranilnice v kreditiranje drobnega gospodarstva pa je največkrat povezano s kvaliteto ustreznega zavarovanja.

Najpogosteje v zavarovanje vključujemo hipotekarno zavarovanje prostega poslovnega premoženja, prosto osebno premoženje kreditojemalca, osebna poroštva in druga poroštva.

Trdimo, da uspešno upravljamo z naložbenim portfeljem in da v teh razmerah hranilnica uspešno obvladuje vsa bančna tveganja, posebej še kreditno tveganje. Produkt kriznih razmer, zlasti problemov brezposelnosti in nelikvidnosti v gospodarstvu, so bančne oslabitve, ki znižujejo tekoči dobiček hranilnice. V upravljanje bančnih tveganj je dnevno vključena uprava hranilnice, sektor za upravljanje



z naložbami, odbor za tveganja, služba za upravljanje s tveganji in celotna poslovna mreža hranilnice. Samo v tako široko zastavljenem konceptu je mogoče, v teh kriznih razmerah, uspešno obvladovati kreditno tveganje v hranilnici. Navkljub našim aktivnostim smo v letu 2012 povečali oslabitve iz 441 tisoč na 1 milijon 367 tisoč evrov. Povečane oslabitve so odraz prehoda hranilnice na novo metodologijo izračunavanja oslabitev ter prilagoditve novemu sklepu Banke Slovenije. Ob dejstvu, da krediti prebivalstva v strukturi kreditov hranilnice še vedno predstavljajo 69 odstotkov vseh kreditov, je večina oslabitev vezana na slabše odplačevanje kreditov prebivalstva in ne pravnih oseb.

Peto krizno leto je bilo za hranilnico leto vzpodbudne rasti obsega poslovanja, saj je hranilnica bilančno vsoto, v primerjavi s preteklim letom, povečala iz 280,40 na 335,93 milijonov evrov, nominalno za 55,53 milijonov evrov oziroma za 19,8 odstotkov. Hranilnica je dosegla največji dobiček prav v dvaindvajsetem letu poslovanja s tem, ko je dosegla 1 milijon in 764 tisoč evrov in največji neto dobiček v višini 1 milijon in 458 tisoč evrov, kar pomeni, da je hranilnica za 66,2 odstotkov preseгла neto dobiček preteklega leta in preseгла načrtovani neto dobiček za 59,9 odstotkov.

Donos na kapital pred obdavčitvijo je znašal 11,54 odstotkov, donos na kapital po obdavčitvi 9,54 odstotkov, donos na aktivo pred obdavčitvijo pa 0,57 odstotkov.

Čiste obrestne prihodke je hranilnica, primerljivo s predhodnim letom, povečala za 20,6 odstotkov, čiste provizijske prihodke pa za 18,7 odstotkov.

Delničarjem hranilnice je tako na osnovi dobrih poslovnih rezultatov v preteklem letu omogočena delitev dividend v višini 5 evrov na delnico.

Kredite je hranilnica povečala za 46 milijonov evrov oz. za 26,0 odstotkov, od tega se je obseg kratkoročnih kreditov povečal za 9,0 odstotkov, obseg dolgoročnih kreditov pa se je povečal za 29,0 odstotkov. Krediti prebivalstvu so se povečali za 13,0 odstotkov, krediti gospodarskim družbam za 179,0 odstotkov in samostojnim podjetnikom za 110,0 odstotkov.

Vloge so se povečale za 45,5 milijonov evrov oz. za 19,1 odstotkov, od teh je vloga prebivalstva hranilnica povečala za 17,0 odstotkov. V strukturi vlog prebivalstva odstopa pokojninsko varčevanje s 318,0 odstotno rastjo, vpogledne vloge na osebnih računih imajo 48,0 odstotno rast, rentno varčevanje beleži 26,0 odstotno rast, vezani depoziti pa 13,0 odstotno rast. Vloge pravnih oseb so se povečale za 30,0 odstotkov, vpogledne vloge na poslovnih računih pa beležijo 54,0 odstotno rast.

Hranilnica je v drugi polovici leta 2012 uspešno izvršila dokapitalizacijo v višini 2 mio evrov in tako znaša osnovni kapital hranilnice 6 milijonov 956 tisoč evrov. Kapitalska ustreznost hranilnice znaša 10,75 odstotkov, knjigovodska vrednost delnice hranilnice pa znaša 110,07 evra.

Število osebnih računov je hranilnica v letu 2012 povečala za 43,0 odstotkov, število poslovnih računov pa za 61,0 odstotkov. Hitro rast beleži tudi število uporabnikov spletne banke DH-PLUS za fizične osebe, za 81,0 odstotkov, kot tudi število uporabnikov spletne banke za pravne osebe DH-NET, za 98,0 odstotkov.

V 20 poslovnih enotah hranilnice je bilo v letu 2012, zaradi najnižje obračunanih provizij, obdelanih 4 milijone 535 tisoč položnic. V preteklem letu je hranilnica odprla nove poslovne prostore v Žalcu in v sodelovanju z občino Žalec sprejela občinsko blagajno s ciljem obdelave položnic brez plačila provizije za občane. To je izjemna tržna niša za hranilnico, ki jo bo v letu 2013 uveljavila še v nekaj slovenskih občinah, lahko pa občinske blagajne sprejme že na vseh sedanjih 19. poslovnih enotah. Prav tako je bila v preteklem letu odprta nova podružnica v Brežicah. S svojo poslovno mrežo 20. poslovnih enot hranilnica v večini regijskih in v treh občinskih središčih opravlja vse bančne posle in druge finančne storitve za fizične in pravne osebe, primerljive in konkurenčne bančnemu okolju. V času krize ugotavljamo, da hranilnica pridobiva na pričakovani prepoznavnosti, zaupanju in ugledu.



Poslovanje hranilnice temelji na stabilni politiki konkurenčnih varčevalnih in kreditnih obrestnih mer in na ugodnih in na najnižjih stroških plačilnega prometa, tako za fizične kot za pravne osebe. Konkurenčnost hranilnice dokazujejo tudi neodvisne raziskave, saj je bila Delavska hranilnica že nekajkrat, s strani različnih sredstev javnega obveščanja, predstavljena kot najugodnejša bančna institucija na slovenskem bančnem trgu.

Prizadevanja za poslovno učinkovitost, donosnost in varnost poslovanja so bistvena tudi za ohranjanje stabilne dividendne politike. Zavedamo se pričakovanj delničarjev, da mora vrednost dividende na delnico presegati donose, ki jih je možno doseči z dolgoročnimi oblikami bančnega varčevanja, saj le tako naložba v delnice hranilnice lahko pomeni eno od možnih stabilnih in donosnih naložb, ki zagotavlja pravni ali fizični osebi stabilen in načrtovan letni prihodek. Pri tem pa je pomembno tudi dejstvo, da je delnica hranilnice likvidna in jo je omogočeno delničarju odsvojiti v zelo kratkem času, v primeru nujnih finančnih potreb.

Prepričani smo, da na bančnem sektorju več kot odlično izpolnjujemo pričakovano družbeno vlogo. Občanom, organizacijam javnega sektorja, podjetnikom in gospodarskim družbam že vrsto let nudimo najcenejše poslovanje s transakcijskimi računi in najcenejše storitve plačilnega prometa. Že nekaj let vsem novo pridobljenim komitentom prvo leto ne zaračunamo stroškov vodenja transakcijskega računa in pristopa k uporabi elektronske banke za fizične in pravne osebe, po prvem letu pa so storitve plačilnega prometa hranilnice najugodnejše na bančnem trgu. Na pridobivanju bančnih vlog se trudimo komitentom priznati čim bolj ugodno obrestno mero in jim zagotoviti maksimalen donos. Edini na bančnem trgu ponujamo izjemno donosno pokojninsko varčevanje s 5,5 odstotno letno obrestno mero in mesečnim pripisom obresti, čemur pa se žal še ni pridružila država z davčno olajšavo, kot jo je deležen drugi pokojninski steber.

Pri odobritvi kreditov, limitov in garancij poskušamo odobriti kredit z najmanjšo možno obrestno mero in ugodnimi drugimi stroški. Če ne bi bili ugodni in konkurenčni, zagotovo ne bi, v teh pet letih krize, beležili tako velikih rasti in tolikšnega zaupanja fizičnih in pravnih oseb. Večkrat dobimo občutek, da smo napravili prve korake socialnega bančništva in da odpiramo vrata socialnemu podjetništvu. Svojo družbeno vlogo, s sponzorstvi in donacijami, izpolnjujemo v odnosu do okolja. V vseh humanitarnih primerih zbiranja denarnih sredstev nikoli ne zaračunavamo provizij. Tudi v primeru odprave posledic zadnjih poplav se je hranilnica odzvala takoj in med prvimi prispevala 7.000 evrov denarne pomoči.

Hranilnica ne odpušča delavcev, nasprotno, v času krize širimo poslovno mrežo hranilnice, število zaposlenih smo v letih 2008-2012 povečali za 67, samo v lanskem letu smo omogočili prvo zaposlitev novim 17 sodelavkam in sodelavcem.

S krizo se soočamo v prepričanju, da se da za vsako situacijo najti izhod, z več dela, z iskanjem novih tržnih poti in novih poslovnih priložnosti, morda za kratek čas tudi z manjšo dodano vrednostjo. Zaposleni v hranilnici smo prepričani, da nas kriza še bolj obvezuje v to, da ves svoj intelektualni in ustvarjalni potencial usmerjamo v kvaliteten odnos do komitentov in do potencialnih novih komitentov ter v iskanje novih tržnih niš.

Ponosni na poslovne rezultate, ki smo jih zaposleni v hranilnici dosegli, se komitentom in delničarjem hranilnice zahvaljujemo za zvestobo in zaupanje, članom nadzornega sveta pa za podporo pri razvoju hranilnice.

Jasna Mesić, članica uprave

Jože Stegne, predsednik uprave



## POROČILO NADZORNEGA SVETA HRANILNICE

Nadzorni svet je v poslovnem letu 2012 deloval na podlagi Zakona o bančništvu in podzakonskih aktov, Zakona o gospodarskih družbah, Statuta hranilnice in Poslovnika o delu nadzornega sveta hranilnice.

Skupščina Delavske hranilnice je na svoji 13. seji, dne 27. junija 2012, zaradi poteka mandata nadzornega sveta, imenovala nov sedem članski nadzorni svet za štiriletno obdobje. Do tega datuma je nadzorni svet v letu 2012 deloval s šestimi člani. Kontinuiteta dela nadzornega sveta je z imenovanjem novih članov nadzornega sveta v celoti zagotovljena, saj je bilo v nov nadzorni svet imenovanih šest obstoječih članov, na novo imenovan je le eden član nadzornega sveta.

Za vse seje nadzornega sveta je uprava hranilnice, v dogovoru s predsednikom nadzornega sveta, pripravila ustrezna pisna gradiva za obravnavo na seji in ga praviloma najmanj pet dni pred sklicano sejo posredovala članom nadzornega sveta, kar je omogočalo članom temeljito in skrbno pripravo na sejo in sprejem ustreznih odločitev.

Člani nadzornega sveta so se sej redno udeleževali in aktivno sodelovali pri obravnavi predlaganih vsebin in upravi hranilnice posredovali predloge za pripravo posebnega gradiva, ki se je obravnaval na naslednji sklicani seji. Nadzorni svet sprejema letni plan sej s predlagano vsebino in termini sej, ki se usklajuje z upravo, revizijsko komisijo nadzornega sveta in z notranjim revizorjem hranilnice.

Nadzorni svet je imel v letu 2012 šest rednih sej (tri v stari sestavi in tri v novi sestavi). V leto 2012 je nadzorni odbor obravnaval naslednje vsebine:

- letno in medletna poročila o poslovanju Delavske hranilnice,
- seznanitev z letnim in medletnim poslovanjem podružnic,
- revidiranje Letnega poročila Delavske hranilnice za leto 2011,
- ugotovitev in predlog uporabe bilančnega dobička za poslovno leto 2011 s predlogom razrešnice upravi in nadzornemu svetu za poslovno leto 2011,
- poročilo neodvisnega revizorja lastnikom Delavske hranilnice d.d. Ljubljana in mnenje NS k poročilu neodvisnega revizorja,
- posamezna poročila o notranjem revidiranju, tako v celoti in po posameznih funkcijah, skupaj s planom dela notranje revizije ter oblikovanje mnenja o notranjem revidiranju,
- poročilo o izvajanju priporočil službe notranje revizije,
- dopolnitve Pravilnika in Listine o delovanju notranje revizijske službe Delavske hranilnice,
- Strateški načrt notranje revizijske službe Delavske hranilnice od 2012 do 2015,
- seznanitev s Sklepom Banke Slovenije o skrbnosti članov uprave in nadzornega sveta bank in hranilnic ter sprejem sklepa o samoocelitvi dela članov NS,
- vsebino in sklic 13. seje Skupščine Delavske hranilnice,
- pobude in predlogi za spremembe Statuta ter uskladitev z ZGD-1C,
- priprava predloga za sestavo novega nadzornega sveta,
- konstituiranje novega nadzornega sveta ter imenovanje revizijske komisije nadzornega sveta,
- soglasje nadzornega sveta k sklepu uprave hranilnice o povečanju osnovnega kapitala na podlagi odobrenega kapitala z izdajo delnic,
- poročilo o izvedeni dokapitalizaciji hranilnice ter soglasje nadzornega sveta k sklepu uprave k dodatni dokapitalizaciji,
- profil tveganosti hranilnice za leto 2012,
- pismo Banke Slovenije upravi in nadzornemu svetu Delavske Hranilnice d.d. Ljubljana,



- poročilo vrednotenja učinkovitosti dela nadzornega sveta hranilnice za leto 2012 ter sprejem aktivnosti za izboljšanje dela nadzornega sveta,
- izhodišča za poslovni in finančni načrt za leto 2013,
- plan sej nadzornega sveta za leto 2013,
- nakup in prodaja v/iz sklada lastnih delnic,
- obravnavo predlogov, pobud, stališč in priporočil revizijske komisije nadzornega sveta na vsaki seji nadzornega sveta pri posameznih točkah dnevnega reda,
- krediti povezanih oseb.

Na sejah je bila vedno prisotna uprava hranilnice, notranja revizorka ter predsednica revizijske komisije, ki so nadzorni svet sproti obveščali o ugotovitvah, priporočilih in pobudah. Po potrebi so na sejah sodelovali tudi drugi strokovni delavci hranilnice.

Delavska hranilnica je v 22. letih svojega uspešnega poslovanja prepoznavna kot ena najbolj konkurenčnih finančnih institucij. Ohranitev tega položaja je bistvena za njen nadaljnji razvoj. V nadzornem svetu podpiramo takšno usmeritev in politiko vodenja uprave, saj očitno prinaša dobre rezultate.

Gospodarska kriza, ki traja že peto leto, bistveno ne vpliva na uspešnost poslovanja Delavske hranilnice, saj ravno v letu 2012 beleži najboljše poslovne rezultate, še vedno pa se čuti gospodarska kriza pri delovanju hranilnice, saj je veliko komitentov Delavske hranilnice, ki so zaposleni v propadajočih gospodarskih družbah in težko vračajo kredite. Zato še posebej skrbno in odgovorno spremljamo politike obvladovanja vseh vrst tveganj.

Novo odprte poslovne enote v zadnjih letih kažejo na upravičenost širitve poslovne mreže hranilnice, ki je postala še bolj prepoznavna in prisotna med ljudmi v vseh večjih slovenskih mestih in še utrjuje svoj položaj. Nove poslovne enote so prispevale k pridobitvi večjega števila komitentov, k rasti števila osebnih in poslovnih računov ter k večjemu obsegu zbranih bančnih vlog ter k hitri rasti kreditov in bilančne vsote.

Delavska hranilnica v nobenem relevantnem kriteriju ne zaostaja za bankami, ki poslujejo v slovenskem prostoru. Še več, že kar nekaj časa hranilnico krasi javno mnenje "najboljša, najugodnejša banka ta čas".

Nadzorni svet pozorno spremlja doseganje postavljenih ciljev in uspešnost poslovanja poslovnih enot. Odločitev, da se širjenje poslovne mreže veže tudi na uspešnosti poslovanja in doseganja postavljenih ciljev sleherne poslovne enote, je pravilna. Nalogo, da vse poslovne enote čim prej dosežejo pozitivno poslovanje, zelo dobro uresničujemo.

Vsekakor pa si bo nadzorni svet tudi v bodoče prizadeval, da bo poslovanje Delavske hranilnice uspešno in da bo delničarjem zagotovljen primeren donos in izplačilo dividend.

Nadzorni svet meni, da je uprava Delavske hranilnice svoje delo opravila skrbno ter profesionalno in potrjuje letno poročilo uprave in letno poročilo notranjega revidiranja za poslovno leto 2012 in daje pozitivno mnenje k notranjemu revidiranju.

Predsednik nadzornega sveta  
Ivan Sotošek





## NAJPOMEMBNEJŠI PODATKI IZ IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2010
<b>1. FINANČNI IN POSLOVNI PRIHODKI IN ODHODKI</b>	<b>12.553</b>	<b>9.973</b>	<b>9.571</b>
2. Čiste obresti	8.013	6.642	5.676
3. Prihodki iz dividend	0	0	4
4. Čiste opravnine (provizije)	4.063	3.423	3.322
5. Realizirani dob/izg iz fin. sr. in obv., ki niso merjeni po pošt. vr. skozi IPI	463	7	298
6. Čisti dob/izg iz fin.sr. in obv. namenjenih trgovanju	-31	3	60
7. Čisti dob / izg iz tečaj. razlik	-2	-4	11
8. Čisti dob/izg iz odprave pripoz. sr. brez nekr. sr. v posesti za prodajo	-1	-4	82
9. Drugi čisti poslovni dob / izg	48	-94	118
<b>10. SKUPAJ ODHODKI</b>	<b>-10.789</b>	<b>-8.860</b>	<b>-8.523</b>
11. Administrativni stroški	-8.234	-7.306	-6.778
12. Amortizacija	-1.091	-1.031	-958
13. Rezervacije	-97	-82	-65
14. Oslabitev	-1.367	-441	-722
<b>15. DOBIČEK / IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA</b>	<b>1.764</b>	<b>1.113</b>	<b>1.048</b>
16. Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja	-306	-236	-224
17. Čisti dobiček / izguba iz rednega poslovanja	1.458	877	824
<b>18. ČISTI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA</b>	<b>1.458</b>	<b>877</b>	<b>824</b>

Hranilnica je v letu 2012 dosegla **bruto dobiček** (dobiček pred obdavčitvijo) v višini 1.764 tisoč EUR. Ustvarjen rezultat je bil za 58 % višji kot v letu 2011.

**Čisti poslovni izid** je znašal 1.458 tisoč EUR in je bil v primerjavi z letom 2011 višji za 66 %.

**Čiste obresti** so bile dosežene v višini 8.013 tisoč EUR, kar je 21 % oziroma za 1.371 tisoč EUR več kot v letu 2011. Od tega so se prihodki od obresti povišali za 19 %, odhodki od obresti pa za 18 %.

**Čiste opravnine** so bile dosežene v višini 4.063 tisoč EUR, kar je za 19 % oziroma za 640 tisoč EUR več kot v letu 2011.

**Realizirani dobički iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida**, so bili realizirani v višini 463 tisoč EUR, kar je hranilnica ustvarila pri trgovanju z dolžniškimi vrednostnimi papirji.

**Administrativni stroški** vključujejo stroške dela ter splošne in administrativne stroške (stroške materiala in storitev). V letu 2012 so bili realizirani v višini 8.234 tisoč EUR, od tega so znašali stroški dela 5.544 tisoč EUR, splošni in administrativni stroški 2.690 tisoč EUR. Administrativni stroški so bili v letu 2012 višji za 13 % v primerjavi z letom 2011.

Strošek **amortizacije** je bil, v primerjavi z letom 2011, višji za 6 %.

Iz naslova **rezervacij in oslabitev** je hranilnica realizirala neto odhodke v višini 1.464 tisoč EUR, kar je za 180 % več kot v letu 2011.



## NAJPOMEMBNEJŠI PODATKI IZ IZKAZA FINANČNEGA POLOŽAJA

v tisoč EUR

Opis	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2010
1. Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	7.988	10.413	6.672
2. Finančna sredstva, namenjena trgovanju	459	519	164
3. Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	32.439	13.534	20.998
4. Krediti	226.356	180.107	156.064
- krediti bankam	8.432	7.066	9.080
- krediti strankam, ki niso banke	217.803	172.985	146.770
- druga finančna sredstva	121	56	214
5. Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	52.327	61.197	58.323
6. Opredmetena osnovna sredstva	15.879	14.116	12.940
7. Neopredmetena sredstva	287	260	264
8. Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb	9	9	9
9. Terjatve za odložene davke	61	95	79
10. Druga sredstva	123	151	412
<b>11. SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 10)</b>	<b>335.928</b>	<b>280.401</b>	<b>255.925</b>
12. Finančne obveznosti do centralne banke	26.221	20.008	15.012
13. Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	290.650	245.363	227.690
- vloge bank	0	107	0
- vloge strank, ki niso banke	283.712	238.160	217.059
- krediti bank	0	0	2.400
- dolžniški vrednostni papirji	419	418	1.092
- podrejene obveznosti	5.492	5.387	6.454
- druge finančne obveznosti	1.027	1.291	685
14. Rezervacije	343	252	172
15. Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	253	73	215
- obveznosti za davek	82	38	109
- odložene obveznosti za davek	171	35	106
16. Druge obveznosti	212	151	2.082
<b>17. SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 12 do 16)</b>	<b>317.679</b>	<b>265.847</b>	<b>245.171</b>
18. Osnovni kapital	6.956	6.121	4.452
19. Kapitalske rezerve	6.705	5.540	3.209
20. Presežek iz prevrednotenja	689	-109	212
21. Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	2.529	2.408	2.274
22. Lastne delnice	-88	-251	-217
23. Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	1.458	845	824
<b>24. SKUPAJ KAPITAL (od 18 do 23)</b>	<b>18.249</b>	<b>14.554</b>	<b>10.754</b>
<b>25. SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (17 + 24)</b>	<b>335.928</b>	<b>280.401</b>	<b>255.925</b>



Bilančna vsota je na dan 31.12.2012 znašala 335.928 tisoč EUR in je za 19,8 % oziroma nominalno za 55.527 tisoč EUR višja od bilančne vsote konec leta 2011.

V strukturi aktive se je znižalo stanje sredstev v blagajni za 23 % oziroma nominalno za 2.425 tisoč EUR, povišala pa so se finančna sredstva razpoložljiva za prodajo za 140 % oziroma nominalno za 18.905 tisoč EUR.

Stanje kreditov je bilo konec leta 2012 226.356 tisoč EUR in se je v letu 2012 povečalo za 25,7 % oziroma nominalno za 46.249 tisoč EUR.

Naložbe v finančna sredstva v posesti do zapadlosti so se v letu 2012 zmanjšale za 14,5 % oziroma nominalno za 8.870 tisoč EUR.

V strukturi pasive se je v letu 2012 povišalo stanje finančne obveznosti do centralne banke za 31 % oziroma nominalno za 6.213 tisoč EUR.

Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti, so se v primerjavi z letom 2011 povečale za 18,5 % oziroma nominalno za 45.287 tisoč EUR, predvsem na račun povečanja stanja vlog strank, ki niso banke.

V letu 2012 so se povečale rezervacije v višini 91 tisoč EUR.

Obveznost za davek od dohodkov pravnih oseb se je v letu 2012 povišala nominalno za 180 tisoč EUR.

## **PREDSTAVITEV HRANILNICE IN NJENEGA OKOLJA**

### **KRATKA PREDSTAVITEV HRANILNICE**

Delavska hranilnica beleži 22 let uspešnega poslovanja. Novembra 1990 jo je ustanovilo 27 ustanoviteljev kot družbo z omejeno odgovornostjo: ZSSS in sindikati ZSSS, nekaj samostojnih sindikatov, Zveza upokojencev Slovenije in Zveza delovnih invalidov Slovenije. S svojim delovanjem je pričela 1. februarja 1991. Letos vstopa Delavska hranilnica v 23. leto poslovanja.

Od skromnih začetkov, z minimalnim kapitalom, ko je hranilnica ponujala le nekaj klasičnih bančnih storitev, danes hranilnica ponuja celovito paleto bančnih in drugih finančnih storitev. Do preobrazbe hranilnice leta 2000 v delniško družbo hranilnica ni nudila tekočih računov za fizične osebe in žiro računov za pravne osebe. Z uvedbo transakcijskih računov v bančno poslovanje je hranilnica pridobila dovoljenje za opravljanje plačilnega prometa in s tem pričela pridobivati prve komitente na osebnih in poslovnih računih. To je bil odločujoč mejnik v razvoju hranilnice.

Hranilnica iz leta v leto povečuje obseg poslovanja ter skrbi za pestrost in konkurenčnost ponudbe bančnih in drugih finančnih storitev.

Hranilnica tudi uspešno uresničuje ob ustanovitvi hranilnice zastavljen cilj, da bo tudi v vlogi finančne institucije sindikatov skrbela za ohranjanje realne vrednosti njihovih sredstev, združevala tokove sindikalne članarine iz vseh nivojev sindikalne organiziranosti in da bo, v sodelovanju s sindikati, cenovno ugoden finančni servis za njihovo sindikalno članstvo. Hranilnica ima z večino sindikatov sklenjene pogodbe o poslovnem sodelovanju, na osnovi katerih so sindikalnemu članstvu omogočene cenejše kreditne storitve hranilnice in ugodnejše poslovanje z osebnimi računi.

Leta 2000 je hranilnica pripojila Mariborsko hranilnico in posojilnico in tako že poslovala v obsegu treh poslovnih enot. Leta 2002 je bila odprta poslovna enota v Novem mestu, leta 2003 poslovna enota v Kopru in leta 2005 poslovna enota v Velenju. Leta 2006 so bile odprte poslovne enote v Kranju, Novi Gorici, Trbovljah, Slovenski Bistrici in na Ptuj. Leta 2007 sta bili odprti poslovni enoti v Celju in na Jesenicah.



Leta 2008 je bila odprta poslovna enota v Murski Soboti. Leta 2010 sta bili odprti poslovni enoti v Slovenj Gradcu in v Stožicah v Ljubljani. Leta 2011 je bila odprta poslovna enota v Hrastniku. Leto 2012 smo zaključili z novo poslovno enoto v Žalcu in v Brežicah. Z 20 poslovnimi enotami je tako hranilnica prisotna v vseh slovenskih regijah, razen v notranjski regiji. V preteklem letu se je hranilnici odprla nova tržna niša, to je prevzem občinske blagajne, v sodelovanju z občino Žalec, kar pomeni obdelavo plačilnih nalogov za občane brez stroška provizije. Vse kaže, da se bo letos in v prihodnjih letih, v sodelovanju z občinami, nadaljeval trend podobnega prevzemanja občinskih blagajn.

S hitrejšim razvojem in posodobitvijo poslovne mreže in večletno cenovno najugodnejšo ponudbo bančnih in drugih finančnih storitev je hranilnica postala že kar prepoznavna v širšem slovenskem prostoru in zelo iskan bančni partner na slovenskem bančnem trgu.

Z rastjo obsega poslovanja in razvojem poslovnih funkcij hranilnica permanentno krepi podporne funkcije, še posebej na področju informacijskega sistema, zato ji aplikativne podpore omogočajo kakovostne in masovne bančne posle.

Kaj so prednosti bančnih in drugih finančnih storitev hranilnice? Odgovore na to vprašanje beremo iz knjig graj in pohval po poslovnih enotah hranilnice: »ste prijazni«, »vzamete si čas za stranke in komitente«, »radi prihajamo k vam«, »storitve so strokovne in kvalitetne«, «znate svetovati«, »vaše storitve so že vrsto let najcenejše«, »zaupamo vam«. To je le nekaj najbolj pogostih pohval. Zagotovo lahko trdimo, da se pripadnost komitentov hranilnici odraža v uspešnem poslovanju hranilnice, v stalni rasti števila varčevalcev in kreditojemalcev, v večanju števila imetnikov osebnih in poslovnih računov in v povpraševanju po vseh preostalih storitvah hranilnice.

Ekonomsko krizo čutimo bolj kot smo pričakovali, še posebej na področju poslovanja s prebivalstvom. Finančne stiske občanov so velike in vodijo v pogosta neodplačevanja kreditnih obveznosti. Kritične primere rešujemo individualno in dogovorno s komitenti. Redko se poslužujemo drastičnih ukrepov rubeža zastavljenega premoženja kreditojemalcev, ker so dogovori s komitenti še vedno najbolj učinkovita pot zapiranja odprtih terjatev. Velike napore vlagamo v skrb za uspešno in varno poslovanje in v učinkovito obvladovanje kreditnih tveganj hranilnice, tudi z vidika zagotavljanja ustreznih zavarovanj kreditnih poslov. V skladu s sprejeto metodologijo mesečno oblikujemo potrebne oslabitve za slabo odplačevane kredite. Potrebno je poudariti, da v strukturi vseh kreditov predstavljajo krediti prebivalstva več kot 69 odstotkov. Prednost tega kreditnega portfelja pa je zagotovo v njegovi veliki razpršenosti.

Zmanjšana kreditna aktivnost bančnega sektorja ima za posledico, da je hranilnica v preteklem letu bistveno povečala kreditno dejavnost napram majhnim gospodarskim družbam in samostojnim podjetnikom. Na srečo je imela in ima hranilnica priložnost sprejemati kreditojemalce z bolj kvalitetnimi bonitetnimi ocenami. Z naložbami drobnemu gospodarstvu hranilnica upravlja uspešno in tako te doslej niso imele večjega vpliva na obseg oblikovanih oslabitev.

Pomemben je podatek, da je hranilnica vseh 22 let poslovala dobičkonosno, delničarji pa so se, od kar je hranilnica delniška družba, razen leta 2008, vedno odločili za izplačilo dividend.

Hranilnica, skladno s Strategijo razvoja hranilnice, dolgoročno ostaja samostojna finančna institucija, z razpršenim slovenskim lastništvom sindikatov, prebivalstva, samostojnih podjetnikov in gospodarskih družb. Razvijamo model delavskega delničarstva, zato imajo občani v lasti že 22,29 odstotkov vseh delnic. Ključna med politikami hranilnice je dividendna politika, ki je grajena na poslovni politiki in poslovni praksi, po kateri mora vplačana delnica delničarjem hranilnice prinašati večji donos kot ga prinašajo dolgoročno vezane bančne vloge na bančnem trgu. To je pogoj, da bo hranilnica tudi v bodoče, na prostem slovenskem trgu, uspešna pri pridobivanju novih potencialnih delničarjev.

Zato so odlični poslovni rezultati hranilnice predpogoj za zaupanje v hranilnico in za uspešnost bodočih potrebnih dokapitalizacij hranilnice.



## DEJAVNOST HRANILNICE

Hranilnica na podlagi dovoljenja Banke Slovenije in uskladitve z Zban-1 opravlja naslednje vzajemno priznane finančne storitve iz 10. člena Zban-1 :

1. sprejemanje depozitov;
2. dajanje kreditov, ki vključuje tudi:
  - potrošniške kredite,
  - hipotekarne kredite;
3. financiranje komercialnih poslov, vključno z izvoznim financiranjem na podlagi odkupa z diskontom in brez regresa dolgoročnih nezapadlih terjatev, zavarovanih s finančnim instrumentom (forfeitig);
4. storitve plačilnega prometa po ZPlaSS, razen storitev upravljanja plačilnih sistemov;
5. izdajanje in upravljanje plačilnih instrumentov (na primer kreditnih kartic in potovalnih čekov);
6. izdajanje garancij in drugih jamstev;
7. trgovanje za svoj račun in za račun strank:
  - s tujimi plačilnimi sredstvi, vključno z menjalniškimi posli;
8. trgovanje za svoj račun:
  - z instrumenti denarnega trga;
9. trgovanje za svoj račun:
  - s prenosljivimi vrednostnimi papirji.

Hranilnica lahko opravlja naslednje dodatne finančne storitve po 11. členu ZBan-1:

1. posredovanje pri prodaji zavarovalnih polic po zakonu, ki ureja zavarovalništvo.

## OSEBNA IZKAZNICA HRANILNICE

Ime firme: **Delavska hranilnica d.d. Ljubljana**

Sedež: **Miklošičeva 5, 1000 Ljubljana**

Telefon: **01/3000-200 (221)**

Telefaks: **01/3000-220, 01/3000-230**

Elektronska pošta: **info@delavska-hranilnica.si**

Spletni naslov: **www.delavska-hranilnica.si**

Ustanovitev: **1990**

Pričetek delovanja: **1.2.1991**

Številka reg. vpisa pri Okrožnem sodišču v Ljubljani: **200107572**

Matična številka: **5448557**

Davčna številka: **47523638**

Identifikacijska številka za DDV: **SI 47523638**

Šifra dejavnosti: **64.190**

Osnovni kapital: **6.955.892,17 EUR**

Številka poravnalnega računa: **01000-0006100025**

IBAN: **SI56 01000-0006100025**

SWIFT/BIC koda: **HDELSI22**

Število podružnic: **15**

Število poslovalnic: **20**

Število zaposlenih: **155**





## POMEMBNEJŠI DOGODKI V LETU 2012

### Januar

- nakup in modernizacija poslovnih prostorov v prvem nadstropju Doma sindikatov Dalmatinova 4;

### April

- odprtje poslovne enote v občini Žalec, s prvim prevzemom občinske blagajne;

### Maj

- preselitev 4 sektorjev hranilnice v nove, preurejene poslovne prostore v Domu sindikatov Dalmatinova 4;

### Junij

- uspešna izvedba skupščine hranilnice;

### Oktober

- postavitve dislociranega bankomata v Trgovskem centru Mercator, Dolsko pri Ljubljani;
- odprtje poslovne enote v občini Brežice;

### December

- postavitve dislociranega bankomata v Trgovskem centru Jager v Mestinjah;
- skladno s standardi SEPA je bila uspešno zaključena migracija izvajanja direktnih obremenitev v SEPA direktne obremenitve;
- uvedba multivalutnih računov;
- izvajanje mednarodnega plačilnega prometa preko spletnih bank DH-Plus in DH-Net.



## GOSPODARSKO IN BANČNO OKOLJE

### Gospodarsko okolje

#### Mednarodno makroekonomsko okolje

Preteklo leto je zaznamovalo nadaljevanje iskanja rešitev za zagon evropskega gospodarstva. Gospodarska rast evroobmočja je po prvih ocenah v letu 2012 znašala 1,5 %. Po oceni Mednarodnega denarnega sklada bo BDP v evrskem območju v letu 2013 upadel za 0,2 odstotka, pri čemer naj bi se ob koncu leta že pojavila rast (Evropska centralna banka napoveduje 0,3-odstotni upad BDP, OECD pa 0,1 odstotni upad). Svetovno gospodarstvo naj bi po napovedih Mednarodnega denarnega sklada v letu 2013 zraslo za 3,5 odstotka.

Vrednost evra je konec preteklega leta in v začetku novega vztrajala na relativno visoki ravni. V pomembnejših svetovnih gospodarstvih se krepi nevarnost valutnih vojn, saj vse več držav želi povišati konkurenčnost z razvrednotenjem svoje valute.

Stopnja brezposelnosti v evrskem območju vztraja na visoki ravni, saj je konec lanskega leta po prvih ocenah znašala 11,7 %.

Na področju cenovnih gibanj je medletna inflacija, merjena z indeksom HICP, po prvih ocenah januarja 2013 upadla na 2,0 % (januarja 2012 2,7 %.) V prihodnjih mesecih se pričakuje nadaljnjo upadanje inflacije pod 2 %.

Ključne obrestne mere ECB so se v letu 2012 spremenile le enkrat – v juliju se je obrestna mera v operacijah glavnega refinanciranja znižala iz 1,00 % na 0,75 %, obrestna mera mejnega posojila se je iz 1,75 % znižala na 1,50 %, obrestna mera mejnega depozita pa se je znižala iz 0,25 % na 0,00 %.

Medletna stopnja rasti denarnega agregata M3 se je v decembru 2012 znižala na 3,3 %, kar kaže na ohlajanje denarne dinamike konec leta. Medletna stopnja rasti posojil zasebnemu sektorju v letu 2012 beleži upad (decembra 2012 je za nefinančne družbe znašala -1,3 %, za gospodinjstva pa 0,7 %).

#### Makroekonomsko okolje v Sloveniji

V letu 2012 se je BDP v Sloveniji skrčil za 2,3 %.

V zadnjem četrtletju 2012 se je gospodarska aktivnost v Sloveniji znova pričela zmanjševati – vzrok sta tako šibko tuje povpraševanje, kot tudi upadanje domače potrošnje. Obseg predelovalne industrije, ki je sredi leta naraščal, se je konec leta možno znižal. Nižala se je tudi aktivnost v gradbeništvu. Realni prihodek v trgovini na drobno vztraja na najnižji ravni po letu 2008. Šibka nominalna rast izvoza je bila konec leta nižja kot v tretjem četrtletju.

Prihodki proračuna RS so se po prvih ocenah v letu 2012 povišali za slab odstotek, odhodki pa so se znižali za skoraj 4 odstotke. Primanjkljaj se je v lanskem letu tako znižal na 3,1 %.

Upadanje gospodarske aktivnosti se je odrazilo tudi na povišanju brezposelnosti – novembra je stopnja registrirane brezposelnosti preseгла 12 %.

Povprečna nominalna bruto plača se je v novembru 2012, glede na november 2011, povišala za 0,4 % (v letu 2011 za 1,1 %) in sicer kot posledica rasti bruto plače v zasebnem sektorju (2,1 %).

Povprečna letna inflacija, merjena s HICP, se je v letu 2012 povišala na 2,8 % (v letu 2011 je znašala 2,1 %). Glavni razlog za višanje cen so bile ponovno višje cene energentov in hrane, kot tudi rast cen storitev.



## Bančno okolje

Bilančna vsota slovenskih bank se je v letu 2012 skrčila na 45,7 mrd EUR (medletno za 6,3 %).

Še naprej se je nadaljevalo zmanjševanje dolga do tujih bank, ki se je v letu 2012 znižal za 2,0 mrd EUR. Na drugi strani so se obveznosti do Evrosistema povišale za 2,3 mrd EUR.

Medletna stopnja rasti posojil nebančnemu sektorju je decembra 2012 znašala -6,5 %, medletna stopnja rasti posojil gospodinjstvom je znašala -2,7 %, medtem, ko se je obseg posojil nefinančnim družbam znižal kar za 10,2 %.

Vloge nebančnega sektorja so se v letu 2012 znižale za 3,2 % na 23,4 mrd EUR. Medletna rast vlog nefinančnih družb je znašala -4,7 %, vloge gospodinjstev pa so se znižale za 0,6 %. Vloge države so se znižale kar za 11,9 %.

V letu 2012 so se neto obresti v bančnem sistemu znižale za 12,9 %, kot posledica večjega upada obrestnih prihodkov. Neobrestni prihodki so se povišali kar za 58,5 %, operativni stroški pa so se znižali za 4,5 %.

Slovenski bančni sistem je v letu 2012 pridelal 664 milijonov EUR izgube pred davki. Glavni razlogi za visoko izgubo so bili znova visoki stroški oslabitev in rezervacij. Celotni stroški oslabitev in rezervacij bančnega sistema, ki odražajo povečanje kreditnega tveganja, so znašali 1,482 mrd EUR, kar je za 276 milijonov EUR več kot leto prej.





## POROČILO O POSLOVANJU HRANILNICE V LETU 2012

### POSLOVNE IN RAZVOJNE USMERITVE

Poslovni in finančni načrt Delavske hranilnice je zasnovan na Strategiji razvoja hranilnice za obdobje 2011 do 2015. V svojem 22-letnem delovanju na bančnem trgu si je hranilnica postavila dobre temelje za njen nadaljnji uspešen razvoj. Delujemo v spoznanju, da so za hranilnico, ne oziraje se na sedanjo krizo, viri iz tujine skoraj, razen virov ECB, nedosegljivi. Enako pa bodo, kot že doslej, za hranilnico nedosegljivi tudi domači proračunski viri. Realni viri za hranilnico so nebančne vloge na slovenskem bančnem trgu, torej vloge prebivalstva in pravnih oseb.

Kvaliteto poslovanja hranilnice potrjuje varnost poslovanja, visoka likvidnost, kot tudi primerna dobičkonosnost.

Poslovna politika hranilnice je grajena na njenem samostojnem razvoju in na lastniški strukturi, ki jo lahko zagotavljajo sindikati, društva, delavci, upokojenci, v zadnjem obdobju pa tudi gospodarske družbe in samostojni podjetniki. Hranilnica ne potrebuje strateškega lastništva, ker ji normalen razvoj in kapitalske potrebe lahko zagotavlja množica majhnih delničarjev. Hranilnica mora ostati v večinskem lastništvu sindikatov, v preostalem delu pa v lasti občanov in gospodarskih subjektov, to ostaja dolgoročni cilj lastniške strukture hranilnice.

Hranilnica bo dolgoročno poslovala kot vsaka univerzalna banka, kot konkurenčen finančni servis za prebivalstvo, sindikate, društva, kmete, obrtnike in samostojne podjetnike, majhne gospodarske družbe in druge organizacije. Preverjeno je hranilnica na tem segmentu sposobna obvladovati vsa bančna tveganja, zagotavljati varno poslovanje in dosegati ustrezno kakovost poslovanja.

Visoke rasti bančnih vlog prebivalstva, števila transakcijskih računov fizičnih in pravnih oseb in večletne cenovno najbolj ugodne storitve na področju plačilnega prometa in drugih finančnih storitev, nadpovprečne rasti kreditov, vse to potrjuje, da ima hranilnica vedno večji ugled in da zanesljivo uživa kot finančna institucija veliko zaupanje na slovenskem bančnem trgu. To zaupanje in pripadnost hranilnico zavezuje, da bo svojim strankam tudi v prihodnje ponujala najkakovostnejše storitve in po konkurenčnih cenah. Zato pa bo potrebno še poglobiti odnose s komitenti. Zadovoljevanje potreb in želja komitentov bo ostalo motivacijski cilj vseh zaposlenih hranilnice.

Za doseganje teh ciljev bo hranilnica, z veliko mero obvladovanja stroškovne učinkovitosti, nadaljevala z razvojem svoje poslovne mreže. Izkušnje žal kažejo, da internetne in elektronske poti komuniciranja ne bodo nikoli nadomestile vrednote živega dnevnega stika, žive besede med občanom in bančnikom. Zanimiva izkušnja hranilnice je, da si tudi pravni subjekti kot komitenti, ne oziraje se na razvite elektronske poti sodelovanja, želijo imeti v svoji bližini tudi poslovno enoto hranilnice.

Hranilnica bo svojim delničarjem dolgoročno zagotavljala primeren dobiček, ki bo povečeval vrednost delnice in hkrati omogočal stabilno in donosno dividendno politiko hranilnice, kar je predpogoj za pridobivanje novih majhnih delničarjev.

Bistvene vrednote, ki jih bo hranilnica pri svojem poslovanju zasledovala, so:

- poslovna učinkovitost,
- kakovost storitev,
- varnost in stabilnost poslovanja in
- poslovna etičnost.





Prednostni cilji poslovne politike Delavske hranilnice v letu 2013 ostajajo:

- v šestem letu krize je potrebno še bolj izkoristiti konkurenčne prednosti Delavske hranilnice na bančnem trgu;
- konkurenčnost poslovanja zagotoviti z ohranitvijo višine provizij na ravni leta 2012;
- ohraniti politiko konkurenčnih aktivnih in pasivnih obrestnih mer;
- zagotavljati varno poslovanje, s poudarkom na preudarnem kreditnem poslovanju na področju drobnega gospodarstva in samostojnega podjetništva;
- celovito obvladovanje vseh bančnih tveganj, posebno skrb pa posvečati likvidnostnemu, kreditnemu, obrestnemu in operativnemu tveganju;
- z učinkovitim upravljanjem z naložbami ustaviti rast oslabitev;
- zagotoviti višino dobička najmanj na ravni leta 2012, tihi cilj pa meri na 1,6 mio evrov neto dobička;
- zlato pravilo ostaja 5 odstotni dividendni donos delničarjem hranilnice;
- povečati ekonomičnost in učinkovitost poslovanja;
- povečati število osebnih računov za 50% oziroma doseči cilj 30 tisoč osebnih računov z rednimi prilivi;
- povečati število poslovnih računov za 60% oziroma doseči cilj 10 tisoč poslovnih računov;
- povečati stanje avista bančnih vlog za 30 odstotkov, s ciljem, da bodo te predstavljale 30 do 35 odstotkov virov sredstev hranilnice;
- povečati stanje bančnih vlog prebivalstva za 14 odstotkov;
- povečati stanje bančnih vlog pravnih oseb za 21 odstotkov;
- ohraniti obseg novo odobrenih kreditov pravnih oseb na mesečni ravni 7 mio evrov;
- ohraniti obseg novo odobrenih kreditov prebivalstva na mesečni ravni 5 mio evrov;
- povečati učinkovitost poslovanja vseh poslovnih enot, vse poslovne enote starejše od treh let morajo poslovati s pozitivnim izidom;
- prednostno se bodo ustanovljale poslovne enote hranilnice v občinah, ki bodo svoje mestne blagajne, z subvencioniranjem provizij, zaupale hranilnici;
- povečan obseg poslovanja hranilnice mora spremljati razvoj informacijskega sistema in izboljšanje tehnološke podpore poslovanja ter razvoj kadrovske in organizacijske strukture hranilnice.

Za doseganje ciljev nosi odgovornost uprava hranilnice in višji management hranilnice, v vse poslovne aktivnosti pa so vpeti vsi zaposleni hranilnice.

Poslovni in finančni načrt hranilnice za leto 2013 je potrdil nadzorni svet hranilnice v februarju 2013, izhodišča zanj pa sprejel že na svoji decemberski seji 2012. Vse aktivnosti hranilnice so v tem obdobju usmerjene v uresničevanje poslovnih in finančnih ciljev.



V letu 2013 hranilnica načrtuje povečanje bilančne vsote za 15%.

Hranilnica načrtuje 14 % rast vlog prebivalstva. Nujno je povečanje števila osebnih računov fizičnih oseb, ki neposredno povečuje stanje vlog. Večji poudarek bo dan oblikam obročnega varčevanja, še posebej pa pokojninskemu varčevanju prebivalstva.

21 % rast vlog pravnih oseb gradimo na pridobitvi novih poslovnih računov pravnih oseb. Največjo rast pričakujemo na vpoglednih vlogah.

Povečanje kreditov prebivalstvu za 10 % in kreditov pravnim osebam za 39 % je utemeljeno na povečani in konkurenčni kreditni aktivnosti, namenjeni fizičnim in pravnim osebam ter zlasti na povečani tržni funkciji poslovnih enot hranilnice.

Uresničitev napovedanih ciljev je odvisna od negotovosti oziroma razsežnosti posledic nadaljevanja finančne in ekonomske krize in s njo povezanih pogojev poslovanja, zato hranilnica načrtuje približno enak dobiček kot v letu 2012.





## PREGLED POSLOVANJA HRANILNICE

### Poslovanje s pravnimi osebami

Hranilnica v skladu s poslovno politiko odobrava kredite samo komitentom. Med kreditorejmalci hranilnice se nahajajo: sindikati, društva, občine, samostojni podjetniki, male gospodarske družbe in izjemoma srednje ali velike gospodarske družbe. Kredite pravnim osebam na predlog direktorjev podružnic, ocene bonitetne službe in soglasja uprave hranilnice odobrava centralna kreditna komisija hranilnice.

Hranilnica je tudi v letu 2012 odobravalala kratkoročne in dolgoročne kredite za različne namene. Dolgoročni krediti so bili namenjeni za potrebe financiranja naložb v osnovna sredstva, t.j. za nakup, modernizacijo in adaptacijo osnovnih sredstev. Kratkoročni krediti pa so bili namenjeni financiranju tekočega poslovanja: nabavi blaga, financiranju zalog, terjatev ter vzdrževanju likvidnosti. Tudi v letu 2012 je hranilnica za potrebe tekoče likvidnosti komitentov odobravalala limite na transakcijskih računih pravnih oseb, v nekaj primerih pa tudi bančne garancije.

Pri vseh odobrenih kreditih je hranilnica posvečala veliko pozornosti varnosti posamezne naložbe, s pridobivanjem ustreznih oblik zavarovanj za odobrene kredite.

Pri odobravanju kreditov je hranilnica sledila načelu razpršenosti naložb na temelju presoje:

- bonitete komitentov, ki se ugotavlja na osnovi kreditne in poslovne preteklosti kreditorejmalca, podatkov iz računovodskih izkazov in poročil ter poslovnih načrtov kreditorejmalcev,
- kvalitete in stabilnosti denarnega toka kreditorejmalca,
- kvalitete zavarovanja z vezano vlogo, poroštveno izjavo, hipoteko ali kakšno drugo obliko kvalitetnega zavarovanja.

### Krediti pravnim in drugim osebam

Aktivnosti na področju kreditiranja pravnih oseb so bile usmerjene v sindikate, malo gospodarstvo in društva.

v tisoč EUR

	31.12.2012	Struktura v %	31.12.2011	Struktura v %	Indeks 2012/2011
Kratkoročni krediti	16.134	26,1	15.582	44,7	104
Dolgoročni krediti	45.575	73,9	19.277	55,3	236
<b>SKUPAJ</b>	<b>61.709</b>	<b>100,0</b>	<b>34.859</b>	<b>100,0</b>	<b>177</b>

Obseg kratkoročnih kreditov se je v letu 2012 povišal za 4 % oziroma nominalno za 552 tisoč EUR, dolgoročni krediti pa so se povečali za 136 % oziroma nominalno za 26.298 tisoč EUR, kar je posledica povečane kreditne dejavnosti na segmentu nefinančnih družb in samostojnih podjetnikov. Krediti pravnim osebam so konec leta 2012 predstavljali 18,4 % celotne aktive. V strukturi kreditov imajo kratkoročni krediti 26 % in dolgoročni krediti 74 % delež.



## Vloge pravnih in drugih oseb

v tisoč EUR

	31.12.2012	Struktura v %	31.12.2011	Struktura v %	Indeks 2012/2011
Kratkoročne vloge	41.023	67,4	29.173	62,2	141
Dolgoročne vloge	19.826	35,6	17.751	37,8	112
<b>SKUPAJ</b>	<b>60.849</b>	<b>100,0</b>	<b>46.924</b>	<b>100,0</b>	<b>130</b>

Vloge pravnih in drugih oseb so se v letu 2012 povišale za 30 % oziroma nominalno za 13.925 tisoč EUR. Kratkoročne vloge so se v letu 2012 povišale za 41 % oziroma nominalno za 11.850 tisoč EUR, medtem ko so se dolgoročne vloge povišale za 12 % oziroma nominalno za 2.075 tisoč EUR.

Vloge pravnih oseb so konec leta 2012 predstavljale 18,1 % celotne pasive.

## Potrdila o vlogah in podrejene obveznosti

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011	Indeks 2012/2011
Potrdila o vlogah	419	418	100
Podrejene obveznosti	5.492	5.387	102
<b>SKUPAJ</b>	<b>5.911</b>	<b>5.805</b>	<b>102</b>

Obseg potrdil o vlogah in podrejenih obveznosti se v letu 2012 ni bistveno spreminjal.

## Medbančno poslovanje

Hranilnica je tudi v letu 2012 aktivno sodelovala na domačem medbančnem trgu ter v omejenem obsegu tudi na tujem medbančnem trgu.

## Dani krediti bankam

v tisoč EUR

	31.12.2012	Struktura v %	31.12.2011	Struktura v %	Indeks 2012/2011
Kratkoročni krediti	6.419	76	7.066	100	91
Dolgoročni krediti	2.013	24	0	0	-
<b>SKUPAJ</b>	<b>8.432</b>	<b>100</b>	<b>7.066</b>	<b>100</b>	<b>119</b>

V letu 2012 so se krediti dani bankam povišali za 19 %.

Konec leta 2012 hranilnica ni imela najetih kreditov bank.



## Finančna sredstva v posesti do zapadlosti

v tisoč EUR

	31.12.2012	Struktura v %	31.12.2011	Struktura v %	Indeks 2012/2011
Obveznice RS	19.753	37,7	20.382	33,3	97
Obveznice Slovenske odškodninske družbe	1.519	2,9	1.883	3,1	81
Obveznice bank in potrdila o vlogah	28.971	55,4	38.832	63,4	75
Podjetniške obveznice	100	0,2	100	0,2	100
Zakladne menice RS	1.984	3,8	0	0	-
<b>SKUPAJ</b>	<b>52.327</b>	<b>100,0</b>	<b>61.197</b>	<b>100,0</b>	<b>86</b>

Obveznice Republike Slovenije, obveznice slovenskih bank in druga finančna sredstva v posesti do zapadlosti predstavljajo na dan 31.12.2012 15,6 % celotne aktive.

## Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

v tisoč EUR

	31.12.2012	Struktura v %	31.12.2011	Struktura v %	Indeks 2012/2011
Obveznice RS in SOS	16.233	50,0	5.580	41,3	291
Obveznice in potrdila o vlogah bank	15.486	47,8	7.921	58,5	196
Obveznice nefinančnih družb	502	1,5	6	0,0	8367
Delnice in deleži	190	0,6	1	0,0	-
Vzajemni skladi	28	0,1	26	0,2	108
<b>SKUPAJ</b>	<b>32.439</b>	<b>100,0</b>	<b>13.534</b>	<b>100,0</b>	<b>240</b>

Glavnina finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, je bila konec leta 2012 v državnih obveznicah in bančnih obveznicah z državnim jamstvom.

Hranilnica je imela konec leta 2012 v potrfelju razpoložljivem za prodajo za 180 tisoč EUR naložb v delnice družb, ki kotirajo na organiziranem trgu, za 28 tisoč EUR naložb v točke vzajemnih skladov in za 10 tisoč EUR naložbe v delnice ali deleže družb, ki ne kotirajo na organiziranem trgu.

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, predstavljajo na dan 31.12.2012 9,7 % celotne aktive.

## Finančna sredstva namenjena trgovanju

v tisoč EUR

	31.12.2012	Struktura v %	31.12.2011	Struktura v %	Indeks 2012/2011
Dolžniški vrednostni papirji	76	16,6	150	28,9	81
Delnice in deleži	383	83,4	369	71,1	104
<b>SKUPAJ</b>	<b>459</b>	<b>100,0</b>	<b>519</b>	<b>100,0</b>	<b>88</b>

Med dolžniškimi vrednostnimi papirji izkazuje hranilnica konec leta 2012 naložbo v bančno obveznico, med deleži pa naložbe v vzajemne sklade.

Finančna sredstva namenjena trgovanju predstavljajo na dan 31.12.2012 0,1 % celotne aktive.





## Poslovanje s prebivalstvom

### Kreditni prebivalstvu

v tisoč EUR

	31.12.2012	Struktura v %	31.12.2011	Struktura v %	Indeks 2012/2011
Kratkoročni krediti	9.381	6,0	6.531	4,7	144
Dolgoročni krediti	146.713	94,0	131.595	95,3	111
<b>SKUPAJ</b>	<b>156.094</b>	<b>100,0</b>	<b>138.126</b>	<b>100,0</b>	<b>113</b>

Kreditni prebivalstvu so se v letu 2012 nominalno povečali za 17.968 tisoč EUR, kar predstavlja 13,0 % povečanje. Kratkoročni krediti so se povečali za 2.850 tisoč EUR oziroma za 43,6 %, dolgoročni krediti pa so se povečali za 15.118 tisoč EUR oziroma za 11,5 %.

V strukturi aktive predstavljajo kreditni prebivalstvu 46,5 % delež (v letu 2011 49,3 %).

### Vloge prebivalstva

v tisoč EUR

	31.12.2012	Struktura v %	31.12.2011	Struktura v %	Indeks 2012/2011
Kratkoročne vloge	129.379	58,0	106.070	55,5	122
Dolgoročne vloge	93.484	42,0	85.166	44,5	110
<b>SKUPAJ</b>	<b>222.863</b>	<b>100,0</b>	<b>191.236</b>	<b>100,0</b>	<b>117</b>

Sredstva prebivalstva so se, v primerjavi s predhodnim letom, povečala za 16,5 %. Kratkoročne vloge so se povečale za 22,0 % oziroma za 23.309 tisoč EUR, dolgoročne vloge pa za 9,8 % oziroma za 8.318 tisoč EUR. Povečanje vlog gre pripisati politiki ugodnih obrestnih mer ter vse večji prepoznavnosti hranilnice, ob hkratnem povečanju zaupanja javnosti.

V strukturi celotne pasive predstavljajo viri prebivalstva 66,3 %.



## Zunajbilančno poslovanje

v tisoč EUR

	31.12.2012	Struktura v %	31.12.2011	Struktura v %	Indeks 2012/2011
Jamstva in sredstva dana v zastavo za obvezn. strank	1.251	0,2	476	0,1	263
Prevzete finan. obveznosti	7.355	1,0	4.140	0,9	178
Deponenti in druga evidenca vrednost. papirjev	12.058	1,7	11.899	2,7	101
Evidenca odpisanih terjatev	734	0,1	0	0	-
Druge zunajbil. obveznosti	695.171	97,0	426.888	96,3	163
<b>SKUPAJ</b>	<b>716.569</b>	<b>100,0</b>	<b>443.403</b>	<b>100,0</b>	<b>162</b>

V okviru prevzetih finančnih obveznosti so izkazani odobreni in neizkoriščeni limiti ter okvirni krediti. Depo in druga evidenca vrednostnih papirjev izkazuje obveznice, ki so v funkciji zavarovanja pri Banki Slovenije. V okviru evidence odpisanih terjatev so izkazane odpisane terjatve oziroma finančna sredstva, ki so nezavarovana in pri katerih dolžniki zamujajo z odplačevanjem že več kot tri leta.

V okviru drugih zunajbilančnih terjatev so izkazana prejeta jamstva (različne oblike zavarovanj) – prikazana je ocenjena vrednost prejetih zavarovanj (npr. hipotek, lastnega zavarovanja, depozitov, ipd.).

## Ostali posli in storitve plačilnega prometa

### Kartično in elektronsko poslovanje

Hranilnica vse kartice BA-Maestro ter MasterCard izdaja v čip tehnologiji.

Konec leta 2012 je bilo aktivnih 30.264 kartic BA Maestro za fizične osebe (v letu 2011 22.082), 4.427 poslovnih kartic Maestro (v letu 2011 1.791), 2.645 kartic MasterCard za fizične osebe (v letu 2011 1.687) ter 470 kartic MasterCard za pravne osebe (v letu 2011 392). Procesiranje kartičnega poslovanja za hranilnico opravlja družba Bankart.

Pri elektronskem poslovanju ponuja hranilnica za opravljanje storitev domačega plačilnega prometa pravnim osebam DH-Net, imetnikom osebnih računov pa DH-Plus.

V letu 2012 se je število uporabnikov DH-Net povečalo za 2.372 na 4.780 uporabnikov (v letu 2011 za 933), število uporabnikov DH-Plus pa za 1.832 na 4.150 (v letu 2011 za 575).

### Plačilni promet

V okviru dejavnosti plačilnega prometa hranilnica opravlja naslednje storitve:

- opravljanje domačega, čezmejnega in mednarodnega plačilnega prometa,
- vodenje poravnalnega računa,
- opravljanje gotovinskega in negotovinskega plačilnega prometa,
- poslovanje s trajnimi nalogi in SEPA direktnimi obremenitvami,



- razporejanje viškov sredstev na depozitne račune,
- ažurno obveščanje o podatkih in izdaja potrdil, ki jih želi komitent.

Skupaj je bilo opravljenega prometa za 1.062 milijona EUR – od tega domača mala plačila 843,2 milijona EUR, velika in nujna plačila 176,6 milijona EUR, devizna plačila 2,8 milijona EUR in čezmejna plačila 39,4 milijona EUR. Število transakcij se je povišalo na 5.811.086 - od tega domača mala plačila 5.787.429, velika in nujna plačila 2.160, devizna plačila 1.107 in čezmejna plačila 20.390.

## DELNIŠKI KAPITAL HRANILNICE

Knjigovodski kapital hranilnice je znašal na dan 31.12.2012 18.249 tisoč EUR in se je v primerjavi s stanjem konca leta 2011 povečal za 3.695 tisoč EUR. Knjigovodska vrednost delnice je na dan 31.12.2012 znašala 110,07 EUR.

Hranilnica je v lasti 346 delničarjev. Večinski, 61,78 % lastniki hranilnice, so različni slovenski sindikati.

Stanje na dan 31.12.2012			
NAZIV DELNIČARJA	Število delnic	Delež v delniškem kapitalu	Delež v lastniškem kapitalu
SIN. KEMIČNE, NEKOVINSKE IN GUMARSKÉ INDUSTRIJE	12.500	7,50%	7,50%
SKEI KONFERENCA PS GORENJE	10.980	6,58%	6,58%
SINDIKAT DRŽAVNIH ORGANOV SLOVENIJE	10.766	6,46%	6,46%
SFOS	9.199	5,52%	5,52%
SINDIKAT ZDRAVSTVA IN SOCIALNEGA VARSTVA	7.313	4,39%	4,39%
SVIZ SLOVENIJE	6.341	3,80%	3,80%
SIND. DELAVCEV DEJAVNOSTI ENERGETIKE	5.883	3,53%	3,53%
SKEI SLOVENIJE	5.242	3,14%	3,14%
ZAVAROVALNICA MARIBOR d.d.	4.801	2,88%	2,88%
SINDIKAT TEKSTILNE IN USN.- PREDELIND.	4.461	2,68%	2,68%
<b>Skupaj 10 največjih delničarjev</b>	<b>77.486</b>	<b>46,48%</b>	<b>46,48%</b>
<b>Ostali delničarji</b>	<b>89.205</b>	<b>53,52%</b>	<b>53,52%</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>166.691</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

Delež članov uprave v delniškem kapitalu hranilnice znaša 0,58 %. Delež zaposlenih hranilnice v delniškem kapitalu hranilnice znaša 7,78 %.

### Lastne delnice

Delavska hranilnica je v letu 2012 v sklad lastnih delnic odkupila delnice 6 delničarjev po ceni od 89,80 evrov do 111,40 evrov. Hranilnica je odkupila 423 delnic, kar predstavlja 0,3 % kapitala hranilnice. Povprečna ponderirana nakupna cena je znašala 95,69 EUR.

V letu 2012 je bilo iz sklada lastnih delnic prodanih 2.041 delnic 75 delničarjem po povprečni ceni 99,70 evrov. Prodajna cena se je oblikovala na podlagi povprečne cene delnic v skladu lastnih delnic.





## RAZVOJ HRANILNICE

V preteklih 22 letih je bilo za hranilnico pomembnih nekaj ključnih poslovnih in razvojnih odločitev, ki so jo ohranile kot enakopraven bančni subjekt na bančnem trgu. Te so:

- uvedba plačilnega prometa, ki je za hranilnico pomenila neodvisnost hranilnice od poslovnih bank, odprtje lastnega poravnalnega računa in vključitev le-tega v račun Banke Slovenije,
- vključitev hranilnice v plačilni sistem TARGET,
- vključitev hranilnice v sistem kartičnega poslovanja z Bankartom,
- pridobitev dovoljenja za poslovanje s tujino in plačilni promet s tujino,
- migracija kreditnih plačil in direktnih obremenitev v SEPA skladno infrastrukturo,
- hitrejši razvoj poslovne mreže,
- postavitve lastne bankomatske mreže.

Strategija razvoja Delavske hranilnice d.d. Ljubljana za obdobje od 2011 do konca leta 2015 temelji na spoznanju, da lahko vsaka gospodarska družba dosega uspehe le ob jasno postavljenih usmeritvah poslovnih aktivnosti, dobri strategiji družbe in učinkovitem uresničevanju sprejetih poslovnih načrtov.

Uveljavljamo prakso, da strateško načrtovanje ni le naloga uprave ali ožjega vodstva, temveč mora delovno prevzemati celotno organizacijo hranilnice. Strategija razvoja temelji na spoznanju, da zaposleni najbolje uresničujejo tisto, kar so si sami zastavili kot cilj, oziroma so pri določanju le-tega aktivno sodelovali. Zato je pri pripravi strategije sodelovalo več zaposlenih, predvsem pa vodilni kadri. Strateško vodenje je proces, v katerem vodstveni delavci hranilnice določajo večletne poslovne usmeritve, specifične cilje uspešnosti, razvijajo sredstva za doseganje teh ciljev, upoštevajo pri tem ekonomske in druge pogoje poslovanja.

Razvojna strategija hranilnice je osredotočena na bodoče aktivnosti, projekte in naloge z jasnimi zahtevami po rasti donosa hranilnice, kvaliteti in varnosti poslovanja ter čim večji stroškovni učinkovitosti.

Uresničevanje strategije razvoja hranilnice je še kako odvisno tudi od posledic kriznih razmer in premagovanja le teh. Zato je potrebno sprejete strateške cilje 2011 do 2015 prilagajali razmeram. Ker je kriza tudi priložnost in izziv, načrtujemo vsaj 15 odstotno rast obsega poslovanja letno.

Krizne gospodarske razmere in nepredvidljiva brezposelnost nas zavezujeta k povečani skrbi za obvladovanje ključnih tveganj, predvsem pa kreditnega tveganja. Prednostna skrb bo zato še naprej namenjena zagotavljanju kakovosti naložb, njihovem zavarovanju in upravljanju z njimi, saj je od teh učinkov odvisna donosnost poslovanja hranilnice.

Rast obsega poslovanja in uspešna pridobitev novih komitentov v preteklem letu sta dokaz, da so krizne razmere tudi priložnost za nove razvojne korake hranilnice, priložnost za izboljšanje kvalitete storitev hranilnice, predvsem pa pravi korak za njeno dokončno prepoznavnost na bančnem trgu.





## Poslovna mreža

Poslovno mrežo hranilnice je v letu 2012 predstavljalo 15 podružnic, 3 agencije in 2 ekspozituri. Podružnice hranilnice so v: Ljubljani, Mariboru, Novem mestu, Kopru, Novi Gorici, Velenju, Kranju, Trbovljah, Slovenski Bistrici, Ptuju, Celju, Murski Soboti, Jesenicah, Slovenj Gradcu in v Brežicah. Večina podružnic je bilo odprtih v obdobju 2006 do 2008. V marcu 2012 so bili urejeni poslovni prostori za agencijo Žalec, v oktobru pa je bila odprta nova podružnica v Brežicah. Hranilnica regijsko ne pokriva samo Notranjske.

V letu 2013 načrtuje hranilnica odprtje novih poslovnih enot v Sežani, Rogaški Slatini, Ravnah na Koroškem, Zagorju ob Savi, Slovenskih Konjicah, Izoli, Mariboru in v Ljubljani. Pet od teh poslovnih enot je vezano na prevzem občinskih blagajn. Poslovne enote se bodo v načrtovanem številu odpirale le ob pogoju, da bodo sedanje obstoječe poslovne enote poslovale uspešno in dosegale načrtovani dobiček v skladu s sprejetim poslovnim načrtom.

V 20 poslovnih enotah hranilnica opravlja bančne in druge finančne storitve za fizične in pravne osebe, v eni ekspozituri pa samo za fizične osebe. Vsem komitentom je omogočena uporaba stabilnih, varnih in učinkovitih elektronskih bank DH-Plus in DH-Net.

Ob poslovnih enotah ima hranilnica nameščenih 16 bankomatov, ki so povezani v lastno bankomatsko omrežje. Dva bankomata sta postavljena ob dveh trgovskih centrih. Svojim komitentom hranilnica ne zaračunava provizije za dvig gotovine v Sloveniji in v državah evro območja.

### Poslovno mrežo hranilnice sestavljajo:

#### Uprava in skupne službe:

Delavska hranilnica d.d. Ljubljana,  
Miklošičeva 5, Ljubljana  
Telefon: 01 3000 200 (201)  
Telefaks: 01 3000 220  
e. pošta: info@delavska-hranilnica.si  
spletna stran: www.delavska-hranilnica.si

#### Podružnica Ljubljana

Miklošičeva 5, Ljubljana  
Telefon: 01 3000 200 (217)  
Telefaks: 01 3000 230

#### Podružnica Ljubljana

**Ekspozitura Dalmatinova**  
Dalmatinova 4, Ljubljana  
Telefon: 01 3000 223

#### Podružnica Ljubljana

##### Agencija Stožice

Dunajska cesta 185  
Telefon: 01 3002 070 (075)  
Telefaks: 01 3002 079

**Podružnica Maribor**

Glavni trg 25  
Telefon: 02 620 93 30  
Telefaks: 02 620 93 39

**Podružnica Novo mesto**

Glavni trg 10  
Telefon: 07 620 54 30  
Telefaks: 07 620 54 39

**Podružnica Nova Gorica**

Ulica tolminskih puntarjev 4  
Telefon: 05 620 34 10  
Telefaks: 05 620 34 19

**Podružnica Kranj**

Koroška cesta 19  
Telefon: 04 281 53 00  
Telefaks: 04 281 53 10

**Podružnica Slovenska Bistrica**

Trg svobode 22  
Telefon: 02 620 93 50  
Telefaks: 02 620 93 59

**Podružnica Velenje**

Šaleška cesta 20  
Telefon: 03 620 93 90  
Telefaks: 03 620 93 99

**Podružnica Jesenice**

Cesta maršala Tita 63  
Telefon: 04 281 53 20  
Telefaks: 04 281 53 29

**Podružnica Trbovlje**

Trg revolucije 6a  
Telefon: 03 620 94 20  
Telefaks: 03 620 94 29

**Podružnica Murska Sobota**

Lendavska ulica 3  
Telefon: 02 620 93 70  
Telefaks: 02 620 93 79

**Podružnica Maribor  
Ekspozitura Gosposka**

Gosposka ulica 24  
Telefon: 02 620 93 45

**Podružnica Koper**

Gortanov trg 1  
Telefon: 05 620 34 00  
Telefaks: 05 620 34 09

**Podružnica Celje**

Miklošičeva 4  
Telefon: 03 620 93 80  
Telefaks: 03 620 93 89

**Podružnica Celje  
Agencija Žalec**

Ulica Savinjske čete 5  
Telefon: 03 620 94 70  
Telefaks: 03 620 94 79

**Podružnica Ptuj**

Čučkova ulica 1  
Telefon: 02 620 93 60  
Telefaks: 02 620 93 69

**Podružnica Brežice**

Cesta prvih borcev 9  
Telefon: 07 620 05 00  
Telefaks: 07 620 05 09

**Podružnica Slovenj Gradec**

Glavni trg 26  
Telefon: 02 620 94 40  
Telefaks: 02 620 94 49

**Podružnica Trbovlje  
Agencija Hrastnik**

Ulica prvoborcev 1a  
Telefon: 03 620 94 60  
Telefaks: 03 620 94 69



## Informacijski in tehnološki razvoj

### Razvoj in vzdrževanje informacijskih sistemov

Hranilnica je v letu 2012 nadaljevala razvoj in vzdrževanje informacijskih sistemov v skladu s sprejeto strategijo razvoja, s primarnim ciljem zagotavljanja visokega nivoja varnosti, zanesljivosti in razpoložljivosti informacijskih sistemov ter podatkov. Hranilnica je izvedla večino načrtovanih nadgradenj, pri tem pa je največ aktivnosti namenila razvoju bančnega informacijskega sistema Hibis in sistemskim nadgradnjam informacijskega okolja. Pri uvajanju sprememb je upoštevala standarde za upravljanje informacijskih sistemov, varnosti in neprekinjenosti poslovanja.

Na področju razvoja in vzdrževanja programske opreme za bančno poslovanje je bilo največ sprememb opravljenih za plačilni promet, kjer je hranilnica nadgradila podporo za procesiranje direktnih odobritev, internih kreditnih trajnikov, množičnih plačil in devizno poslovanje. Hkrati je informacijsko podporo prilagajala zakonskim predpisom, zahtevam Banke Slovenije in Evropske centralne banke. Dograjevala je tudi lastni sistem za poslovno poročanje in obveščanje. Za vzdrževanje systemskega okolja je izvedla posodobitev programske opreme virtualnega okolja, domenskih strežnikov, poštnega strežnika ter aplikacije za plačilni sistem.

Na področju strojne opreme je hranilnica v letu 2012 zaključila prenovu podatkovnih strežnikov za bančno poslovanje ter pričela s testiranjem nove bančne platforme. Hranilnica je nadgradila diskovna sistema ter izvedla prvi del prenove strežnikov za virtualno okolje. V skladu z letnim načrtom je hranilnica zamenjala dotrajano strojno in programsko opremo uporabnikov ter dokupila ustrezne licence. Na področju komunikacij je nadgradila opremo za plačilni sistem, centralno omrežje in telefonsko centralo ter povečala kapaciteto optičnih povezav do vseh poslovnih enot.

Z namenom širitve poslovne mreže je hranilnica v mesecu aprilu v prostorih občine Žalec odprla novo agencijo, kjer je vzpostavila informacijskih sistem za tri delovna mesta ter bankomat. V Ljubljani je v juniju zagotovila nove prostore in informacijski sistem za sektorje in službe hranilnice. Konec meseca oktobra je hranilnica v Brežicah odprla novo podružnico z sedmimi delovnimi mesti in bankomatom.

Hranilnica je izvajala nadzor informacijskih sistemov v skladu z letnim načrtom, vzdrževala in testirala je načrte in sisteme neprekinjenega poslovanja ter preverjala varnostne nastavitve na kritični opremi. Informacijski sistem in upravljanje operativnega tveganja v hranilnici je bilo tudi v letu 2012 predmet pregledov zunanjih revizorjev Banke Slovenije in pooblaščenih revizorjev družbe Deloitte. Hranilnica je upoštevala priporočila in ugotovitve revizorjev ter uvajala izboljšave v informacijski sistem.

### Razvoj sodobnih plačilnih instrumentov

Največ aktivnosti je hranilnica namenila prenovi spletnih bank. V spletni banki Dh-Net za pravne osebe je tako posodobila uporabniški vmesnik, dogradila varnostne mehanizme in uvedla nove funkcionalnosti, kot je npr. izvajanje posamičnih in množičnih plačil v novih formatih, omogočila je obdelavo e-računov, uvedla je SMS in e-mail obveščanje. V spletni banki Dh-Plus za fizične osebe je poleg naštetega omogočila še pregled obročnih varčevanj ter trajnih nalogov.

Na področju bankomatskega poslovanja je hranilnica izvedla nadgradnjo bankomatov po zahtevah standarda PCI DSS v2, ki prinaša višjo stopnjo varnosti. Hkrati je hranilnica na svojih bankomatih omogočila sprejem tujih MasterCard, Maestro in Diners Club kartic. V letu 2012 so bili nameščeni trije novi bankomati: v agenciji Žalec, podružnici Brežice ter v trgovini Mercator Dolsko. Na področju kartičnega poslovanja je hranilnica dogradila sistem 3D-Secure, ki od 1.1.2013 omogoča varno spletno plačevanje tudi s karticami BA/Maestro.



## **Izboljšanje sistemov varovanja hranilnice**

V sklopu preselitve in dograditve poslovnih enot je hranilnica v letu 2012 vzpostavila dva sistema tehničnega varovanja v novih poslovnih enotah v Žalcu in Brežicah. Oba sta bila izvedena po najnovejših priporočilih in standardih Združenja bank Slovenije. Izvajanje zasebnega varovanja v poslovnih enotah hranilnice je bilo tudi v letu 2012 predmet pregledov zunanjega izvajalca. Hranilnica je priporočila in ugotovitve le-tega upoštevala pri vzdrževanju obstoječih in načrtovanju novih poslovnih enot.

## **Načrti za razvoj in vzdrževanje informacijske podpore v letu 2013**

### **Strategija razvoja in vzdrževanja informacijskih sistemov**

Hranilnica za leto 2013 načrtuje razvoj in vzdrževanje informacijskih sistemov v skladu s sprejeto Strategijo razvoja IT za obdobje od 2011 do 2015. Glavni usmeritvi v letu 2013 sta razvoj in vzdrževanje bančnega informacijskega sistema Hibis ter načrtovanje in uvedba informacijske podpore za nove poslovne enote hranilnice. Najpomembnejši cilj informatike še naprej ostaja zagotavljanje visokega nivoja varnosti, zanesljivosti in razpoložljivosti informacijskih sistemov ter varovanja podatkov komitentov. Hranilnica mora pri uvajanju sprememb in vzdrževanju informacijskega sistema upoštevati zahteve standarda za upravljanje varnosti ISO/IEC 27001, standarda za neprekinjeno poslovanje BS 25999, standarda za upravljanje informacijskih sistemov ISO 20001 in zbirke najboljših praks ITIL ter standarda za varnost kartičnih sistemov PCI DSS.

Na področju razvoja in vzdrževanja programske opreme bo hranilnica nadaljevala hiter tehnološki razvoj informacijske podpore za bančno poslovanje, še posebej z dograditvijo modulov zavarovanje, devizna plačila in poročanje. Pri tem bo upoštevala zakonske predpise, zahteve Banke Slovenije in Evropske centralne banke. V tem letu hranilnica načrtuje testiranje, postavitve in prehod na novo bančno platformo, ki bo zagotavljala razvoj bančne aplikacije z novimi tehnologijami.

Na področju razvoja in vzdrževanja kritične strojne opreme hranilnica v letu 2013 načrtuje drugi del prenove strežnikov virtualnega okolja na primarni lokaciji in dokup licence. Za potrebe shranjevanja podatkov bo dokupila dodatne diske za oba diskovna sistema. Na področju vzdrževanja delovnih postaj hranilnica načrtuje zamenjavo dotrajane računalniške opreme delovnih mest. Pri tem bo zamenjala pripadajočo strojno opremo ter kupila ustrezno licenčno programsko opremo. Hkrati bo hranilnica podaljšala tudi drugo licenčno programsko opremo, ki jo uporablja za zagotavljanje neprekinjenosti delovanja in zaščite informacijskih sistemov. Hranilnica bo skladno s povečanjem števila uporabnikov dokupila tudi ustrezne Microsoft in Oracle licence. Na področju komunikacijske opreme bo hranilnica investirala v dodatno opremo za povezavo med računalniškima centroma, posodobila bo sistem anti-virusne zaščite ter povečala zmogljivost telefonske centrale.

Hranilnica bo še naprej izvajala nadzor kritičnih informacijskih sistemov in infrastrukture ter periodično vzdrževala načrte neprekinjenega poslovanja. Z namenom zagotavljanja neprekinjenosti in varnosti bo hranilnica periodično preizkušala rezervne sisteme in postopke ter preverjala varnostne nastavitve na kritični opremi. V letu 2013 bo hranilnica vzdrževala UPS naprave in agregate, na področju varnosti pa načrtuje investicijo v posodobitev nadzornega sistema.

### **Strategija razvoja sodobnih plačilnih instrumentov**

Hranilnica v letu 2013 načrtuje nadaljnja vlaganja sredstev v razvoj in vzdrževanje sodobnih plačilnih instrumentov. Več kot polovico teh sredstev bo namenila nadgradnji spletnih bank Dh-Plus in Dh-Net, kjer je bila v preteklem letu že opravljena obsežna prenova sistema. Število uporabnikov se je v letu 2012 zelo povečalo. Hranilnica se zaveda, da je spletno in mobilno bančništvo danes ena najbolj iskanih poti do vsake banke. Hranilnica tako načrtuje uvedbo novih funkcionalnosti, ki bodo pravnim osebam olajšale delo z različnimi paketi plačilnih nalogov ter omogočile hitrejši



in boljši pregled dnevnih izpiskov. Za fizične osebe pa hranilnica načrtuje dograditev obstoječih funkcionalnosti ter prikaz kreditov. Hranilnica se zaveda vedno večjega tveganja spletnega kriminala, zato načrtuje uvedbo novih varnostnih mehanizmov, kot je dodatna SMS avtorizacija nalogov po nastavitvah uporabnika in podobno.

Hranilnica ima v svoji bankomatski mreži 18 bankomatov, ki so skladni z zahtevami standarda PCI DSS v2. Za leto 2013 poleg tekočega vzdrževanja opreme načrtuje še dograditev najbolj izpostavljenih bankomatov z zaščito za zaznavanje nepooblaščenih posegov. Hkrati predvideva, da bo v sklopu širitve poslovne mreže namestila 3 do 4 nove bankomate.

Na področju kartičnega poslovanja hranilnica izdaja sedem tipov debetnih kartic Maestro in tri tipe kreditnih kartic MasterCard. Vse kartice so izdelane na DDA čip tehnologiji, ki zagotavlja visok nivo varnosti. Danes se še vedno večina zlorab zgodi zaradi ranljivosti magnetne steze kartic, ki pa jo MasterCard zaradi različne razvitosti terminalske mreže in različnih standardov po svetu še vedno ohranja tudi pri nas. V letu 2013 hranilnica načrtuje vlaganje sredstev v systemske nadgradnje in uvedbo varnostnega mehanizma, ki bo omogočal hitrejše blokade in preklice kartic.

### **Strategija izboljšanja sistemov varovanja hranilnice**

Hranilnica bo tudi v letu 2013 nadaljevala z nadzori izvajanja zasebnega varovanja v poslovnih enotah hranilnice ter na podlagi ugotovitev nadgrajevala sisteme tehnične varnosti ter izboljševala postopke zaposlenih. Hkrati bo skrbela za tekoče vzdrževanje obstoječih sistemov in usposabljanja zaposlenih o sprejeti varnostni politiki in obvladovanju operativnega tveganja. Pri načrtovanju sistemov tehničnega varovanja novih poslovnih enot bo hranilnica upoštevala veljavna priporočila minimalnih standardov Združenja Bank Slovenije.

### **Investicijska vlaganja**

Hranilnica je v letu 2012 izvedla naslednje investicijske aktivnosti:

- Izvršena je bila investicija v nove poslovne prostore poslovne enote v Žalcu;
- Izvršena je bila investicija v nove poslovne prostore poslovne enote v Brežicah;
- Dokupljeni in opremljeni so bili dodatni poslovni prostori za poslovanje strokovnih služb hranilnice v Domu sindikatov v Ljubljani;
- Izvršen je bil nakup poslovnih prostorov v Rogaški Slatini, Ravne na Koroškem, Ljubljani-Šiška, Ptuj in Mariboru;
- Postavljeni so bili trije novi bankomati hranilnice, skupaj ima hranilnica sedaj osemnajst bankomatov;
- V skladu z načrtom IT so bile opravljene različne posodobitve strojne in programske opreme hranilnice;
- Opravljalo se je tekoče vzdrževanje opredmetenih osnovnih sredstev.

Hranilnica bo v letu 2013 izvajala naslednje investicije:

- Ureditev novih poslovnih prostorov in nakup potrebne opreme za potrebe služb in sektorjev hranilnice v Domu sindikatov v Ljubljani;





- Ureditev poslovnih prostorov za poslovno enoto v Rogaški Slatini;
- Ureditev poslovnih prostorov za poslovno enoto v Mariboru;
- Ureditev poslovnih prostorov za poslovno enoto Ptuj;
- Nakup in ureditev poslovnih prostorov za poslovno enoto v Sežani;
- Ureditev poslovnih prostorov za poslovno enoto v Ravnah na Koroškem;
- Nakup in ureditev poslovnih prostorov za poslovno enoto v Zagorju ob Savi;
- Nakup in ureditev poslovnih prostorov za poslovno enoto v Slovenskih Konjicah;
- Ureditev poslovnih prostorov za poslovno enoto v Ljubljani-Šiška;
- Ureditev najemniških poslovnih prostorov v Izoli;
- Načrtuje se postavitve treh do štirih novih bankomatov hranilnice;
- Skladno z načrtom IT bodo opravljene različne posodobitve strojne in programske opreme hranilnice;
- Povečana bo zmogljivost centralnega telefonskega sistema hranilnice;
- Opravljalo se bo tekoče vzdrževanje opredmetenih osnovnih sredstev.

Večina investicij je pogojenih s prevzemi občinskih blagajn.

### Zaposleni

Na dan 31.12.2012 je bilo v hranilnici 155 zaposlenih, kar je 15 več kot v letu 2011. Izobrazbena struktura je zelo dobra in se iz leta v leto izboljšuje. Visoko šolsko izobrazbo ima 76 zaposlenih oziroma 49 %, višje šolsko izobrazbo ima 11 zaposlenih oziroma 7 % in srednje šolsko izobrazbo 68 zaposlenih oziroma 44 %.

Štirje zaposleni imajo znanstveni magisterij, 6 jih je vključenih v magistrski študij, 17 jih pridobiva visoko šolsko izobrazbo. Med zaposlenimi je 63 moških (41%) in 92 žensk (59%). Povprečna starost zaposlenih je 36,7 let.



Starostna struktura:	Št. zaposlenih	Odstotek
Do 30 let	39	25 %
Od 30 do 40 let	68	44 %
Od 40 do 50 let	37	24 %
Od 50 do 60 let	9	6 %
Nad 60 let	2	1 %
<b>SKUPAJ</b>	<b>155</b>	<b>100 %</b>

Hranilnica vodi politiko polne zaposlenosti na delovnem mestu in usposobljenosti enega delavca za opravljanje več del in nalog.

Vsak delavec hranilnice je pomemben člen v njeni rasti in razvoju, saj s svojim znanjem, izkušnjami in strokovnim delom prispeva k zastavljenim poslovnim in finančnim ciljem.

Hranilnica zaposlenim zagotavlja dobre pogoje dela in strokovnega usposabljanja. Omogoča jim izobraževanja za potrebe dela v hranilnici.

Zaposlene stimulira s sistemom nagrajevanja in napredovanja ter mesečnim ocenjevanjem delovne in poslovne uspešnosti.

Skladno z razvojem hranilnice se predvideva v poslovnih enotah, sektorjih in službah hranilnice v letu 2013 dodatna zaposlitev 23 novih delavcev, v poslovnih enotah 22 in 1 nov delavec v strokovnih službah, kar pomeni povečanje zaposlenih na 178.

### Preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma

Pranje denarja je kaznivo dejanje in pomeni katero koli ravnanje, s katerim se prikriva izvor denarja ali drugega premoženja. Financiranje terorizma je kaznivo dejanje in pomeni zagotavljanje ali zbiranje oziroma poskus zagotavljanja ali zbiranja denarja ali drugega premoženja, zakonitega ali nezakonitega izvora, z namenom, da bo uporabljeno za izvedbo terorističnega dejanja, ali da ga bo uporabil terorist ali teroristična organizacija.

Za potrebe odkrivanja ter preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma hranilnica pri opravljanju svoje dejavnosti izvaja naloge, določene z Zakonom o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma in na njegovi podlagi sprejetih predpisih. Pri izvajanju zakona upošteva tudi Smernice izdane s strani Banke Slovenije in priporočila Združenja bank Slovenije.

V hranilnici je prisotno zavedanje, da nespoštovanje določil zakona ne pomeni samo izpostavljanja hranilnice visokim denarnim kaznim, predpisanim v zakonu, temveč tudi kršitev Direktiv EU. Posledice kršitve zakona in s tem mednarodnih predpisov so lahko za hranilnico zelo hude, od tveganja dobrega imena hranilnice, izgube zaupanja delničarjev in komitentov hranilnice, do izgube licence.

Poglavitne naloge in obveznosti, ki jih je na področju preprečevanja pranja denarja hranilnica izvajala v letu 2012 :

- izvajanje ukrepov za poznavanje stranke ter njene zakonite dejavnosti, s katero se ukvarja in hkrati redno skrbno spremljanje strankinih poslovnih aktivnosti;
- segmentacija strank se izvaja v skladu z *Metodologijo določanja profila tveganosti in rednega skrbnega spremljanja poslovnih aktivnosti stranke* ter sprejeto analizo tveganosti. Razvrščanje strank v ustrezno kategorijo tveganosti se opravlja ob sklenitvi poslovnega razmerja in ob rednem skrbnem spremljanju poslovnih aktivnosti stranke;



- izvaja se dnevno poročanje o izvedenih gotovinskih transakcijah nad 30 tisoč evrov Uradu za preprečevanje pranja denarja (v nadaljevanju Urad);
- zagotovljeno je poročanje o vseh nakazilih nad 30 tisoč evrov Uradu, ki se na zahtevo stranke opravijo na račune pravnih in fizičnih oseb v državi, ki ne spoštujejo standardov na področju preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma;
- sporočajo se predpisani in zahtevani podatki ter dokumentacija Uradu;
- opravlja se ugotavljanje transakcij ali strank, v zvezi s katerimi obstajajo razlogi za sum pranja denarja ali financiranja terorizma, ter poročanje teh transakcij/strank Uradu. Za lažje prepoznavanje morebitnih sumljivih transakcij se uporabljata seznama indikatorjev za prepoznavanje strank in transakcij, v zvezi s katerimi obstajajo razlogi za sum pranja denarja ali financiranja terorizma, izdanih s strani Združenja bank Slovenije;
- za prepoznavanje oseb, s katerimi je poslovanje zaradi omejevalnih ukrepov prepovedano, se uporablja konsolidirana lista Evropskega bančnega združenja. S posamezniki ali pravnimi osebami s tega seznama hranilnica ne sklepa poslovnih razmerij in zanje ne opravlja transakcij;
- izvedeno je bilo obvezno letno izobraževanje za vse zaposlene, katerih delovne naloge se kakorkoli nanašajo na izvajanje ukrepov na področju PPDFT, izobraževanje je vodila pooblaščenka hranilnice za preprečevanje pranja denarja ;
- pooblaščenka za preprečevanje pranja denarja se je udeležila posveta o odkrivanju in preprečevanju pranja denarja, organiziranega s strani Združenja bank Slovenije;
- pooblaščenka se redno udeležuje sej odbora Združenja bank Slovenije za preprečevanje pranja denarja in z vsemi novostmi seznanja sodelavce, udeležuje se tudi delavnic, ki obravnavajo tematiko preprečevanja pranja denarja;
- vzpostavljen je sistem notranje kontrole, v katerem sodelujejo referenti na blagajnah podružnic, direktorji podružnic, direktorji sektorjev, vodje služb in pooblaščenka in njeni namestniki na sedežu hranilnice ter služba notranje revizije;
- služba notranje revizije je v letu 2012 pregledala izvajanje preprečevanja pranja denarja v podružnicah, izdala ustrezna priporočila in preverjala izvajanje predhodno izdanih priporočil;
- hranilnica skrbi za ustrezno hrambo podatkov in pripadajoče dokumentacije, pridobljene na podlagi zakona in skrbi za upravljanje predpisanih evidenc.

Navedene aktivnosti se bodo z enako skrbnostjo izvajale tudi v letu 2013, poseben poudarek pa bo namenjen zlasti:

- celovitemu izvajanju vseh predpisov s področja preprečevanja pranja denarja,
- izvajanju ustreznih in učinkovitih notranjih kontrol,
- razvoju programske podpore z namenom lažjega in učinkovitejšega odkrivanja sumljivega poslovanja strank,
- dobremu poznavanju strank, s ciljem kvalitetnega izvajanja skrbnega pregleda strank,
- zagotavljanju kvalitetnega izobraževanja vseh zaposlenih, ki se pri svojem delu srečujejo s področjem preprečevanja pranja denarja, s ciljem zagotavljanja in povečevanja zavedanja vseh zaposlenih o pomenu učinkovitega preprečevanja pranja denarja za hranilnico.



## DRUŽBENA ODGOVORNOST

Hranilnica se zaveda svoje vloge in odgovornosti do okolja, v katerem deluje, kar izhaja tudi iz poslovne strategije hranilnice. Hranilnica deluje družbeno odgovorno do ožjega in širšega družbenega okolja, komitentov, lastnikov, zaposlenih in do naravnega okolja.

### Odnos do družbenega okolja

Hranilnica se vključuje v donatorske in sponzorske aktivnosti organizacij, ki imajo svoje poslovanje urejeno preko poslovnega računa v hranilnici. Pri humanitarnih pomočeh hranilnica ne pogojuje odprtje poslovnega računa.

Skoraj redno hranilnica sponzorira aktivnosti sindikatov, lastnikov in komitentov hranilnice, tako ob prvomajskih prireditvah in drugih, predvsem športnih aktivnostih sindikatov.

### Odnos do naravnega okolja

V hranilnici je prisotno zavedanje skrbi za naravno okolje. To potrjuje ravnanje ločenega zbiranja praznih originalnih kartuš in tonerjev in ločenega zbiranja odpadnega materiala. Pomemben je tudi podatek, da papirno poslovanje vedno bolj nadomešča elektronska oblika poslovanja.

### Odnos do zaposlenih

Skrb za socialen vidik in socialno varnost je sestavni del poslovne politike hranilnice. V izjemni življenjski in materialni stiski je delavec hranilnice lahko deležen solidarnostne pomoči.

Nagrajevanje zaposlenih, zlasti stimulativenega dela, je predmet nenehnega dograjevanja s ciljem še večje pripadnosti in učinkovitosti zaposlenih. Ko gre za človeški odnos, velja pravilo enak med enakimi, ni razlike med spoloma, gojimo vrednoto medsebojnega spoštovanja.

Zaposlenim je omogočeno izobraževanje ob delu in iz dela, pri čemer izobraževanja, ki so v interesu hranilnice, hranilnica tudi materialno podpira.

Hranilnica ima s sindikatom hranilnice podpisano kolektivno pogodbo, kar potrjuje zavedanje o socialnem partnerstvu.

Druženje zaposlenih je pomembna skrb poslovodstva hranilnice. Ocenjujemo, da zaposleni medsebojna srečanja potrebujejo in da ta prispevajo k medsebojni povezanosti zaposlenih, še k bolj iskrenim prijateljskim odnosom in še k večji pripadnosti kolektivu. Praviloma družabna srečanja hranilnica organizira dvakrat letno, enkrat povezano z obveznim izobraževanjem in drugič ob priliki pričakovanja novega leta. Poskrbljeno je za odnose z upokojenimi sodelavci, ki se jih redno vabi na prednovoletna srečanja.

### Komuniciranje

O vseh tekočih informacijah, o aktih hranilnice in o vsem kar zaposleni potrebujejo za svoje uspešno delo, so zaposleni seznanjeni preko intraneta hranilnice. O trenutnih aktualnih dogodkih so zaposleni dnevno informirani preko elektronske pošte.

Lastniki hranilnice in druga zainteresirana strokovna javnost lahko dobi večino podatkov o poslovanju hranilnice na spletni strani hranilnice. Hranilnica ima urejene komunikacije in odnose z mediji, pri čemer pa zahtevamo korektnost in profesionalnost medijske strani. Zavedamo se pomena medijske podobe o hranilnici.



Komunikacije z obstoječimi komitenti hranilnice so običajno na mesečni ravni, potencialne komitente pa hranilnica nagovarja preko različnih tržnih poti, medijev in pisnih reklam v poštne nabiralnike. Kvalitetno vsebinsko komunikacijo s komitenti in potencialnimi komitenti omogoča predvsem spletna banka hranilnice.

### DELOVANJE NOTRANJE REVIZIJE

Hranilnica ima organizirano službo notranje revizije skladno z zahtevo Zakona o bančništvu, kot samostojni organizacijski del, ki je neposredno podrejen upravi ter funkcionalno in organizacijsko ločen od drugih organizacijskih delov hranilnice. Delovanje notranje revizije določajo Zakon o revidiranju, Mednarodni standardi strokovnega ravnanja pri notranjem revidiranju in Kodeks načel in poklicne etike notranjih revizorjev ter Listina o delovanju službe v hranilnici. Banka Slovenije v svojih rednih pregledih ocenjuje rednost, neodvisnost, kvaliteto in učinkovitost dela službe notranje revizije.

Delo službe notranje revizije je v letu 2012 potekalo v skladu z letnim načrtom dela. Služba je pri revidiranju zasledovala cilje, ki jih določa Zakon o bančništvu za sistem notranjih kontrol in poročanja, upravljanja s tveganji in notranjem kapitalu, skladnost z zakonodajo in internimi predpisi. Pri revidiranju poslovanja hranilnice služba ni naletela na tveganja, ki bi lahko ogrozila obstoj hranilnice. Redno poročanje službe je namenjeno predvsem upravi, ki se seznanja s cilji in ugotovitvami ter priporočila revizije. Polletno in letno poročanje o delu službe poteka po zahtevah Zakona o bančništvu in je namenjeno upravi, revizijski komisiji in nadzornemu svetu ter skupščini. Izvajanje priporočil se spremlja obdobjno.







## UPRAVLJANJE HRANILNICE

	SKUPŠČINA DELNIČARJEV	
	346 delničarjev	
NADZORNI SVET	REVIZIJSKA KOMISIJA	UPRAVA
Ivan Sotošek Predsednik	Mateja Mramor Hrovat Predsednica	Jože Stegne Predsednik uprave
Cvetka Gliha Podpredsednica	Cvetka Gliha Članica	Jasna Mesić Članica uprave
Ladislav Kaluža Član	Sonja Kos Članica	
Sonja Kos Članica		
Drago Ščernjavič Član		
Bojan Zupančič Član		
Branko Sevčnikar Član		

Na 13. redni skupščini hranilnice dne 27. 6. 2012 je bil, zaradi izteka mandata dosedanjim članom nadzornega sveta, imenovan nov nadzorni svet, kateremu mandat traja do 30. 6. 2016. Nadzorni svet deluje v skladu z ZGD, ZBan-1, Statutom hranilnice in poslovníkom o delu nadzornega sveta.

Revizijska komisija je organ nadzornega sveta, ki ima mandat do 30. 6. 2016 in deluje v skladu s poslovníkom o delu revizijske komisije.

Uprava hranilnice ima mandat do 14. 4. 2015. Uprava deluje v skladu z ZGD, ZBan-1, Statutom hranilnice in sklepom nadzornega sveta o delitvi dela uprave hranilnice, z dne 26. 9. 2007.



## NOTRANJA ORGANIZACIJA HRANILNICE

Notranja organizacija hranilnice je grajena na naslednjih izhodiščih:

- hranilnica z 20 poslovalnicami pokriva ves slovenski prostor,
- hranilnica deluje kot univerzalna banka s celovito ponudbo za fizične in pravne osebe,
- iz meseca v mesec se povečuje število imetnikov osebnih in poslovnih računov,
- rasti transakcijskih računov sledi obseg večjega poslovanja s karticami,
- izredno hitro se povečuje število uporabnikov spletnih bank DH-Plus in DH-Net,
- povečuje se število deponentov in drugih varčevalcev ter kreditorejmalcev,
- hranilnica je bistveno povečala poslovno mrežo.

Hranilnica je bila ob koncu leta 2012 organizirana kot sledi:

### **Uprava hranilnice s službami:**

- dva svetovalca uprave,
- pooblaščenka za preprečevanje pranja denarja,
- služba notranje revizije.

### **Poslovni sektorji:**

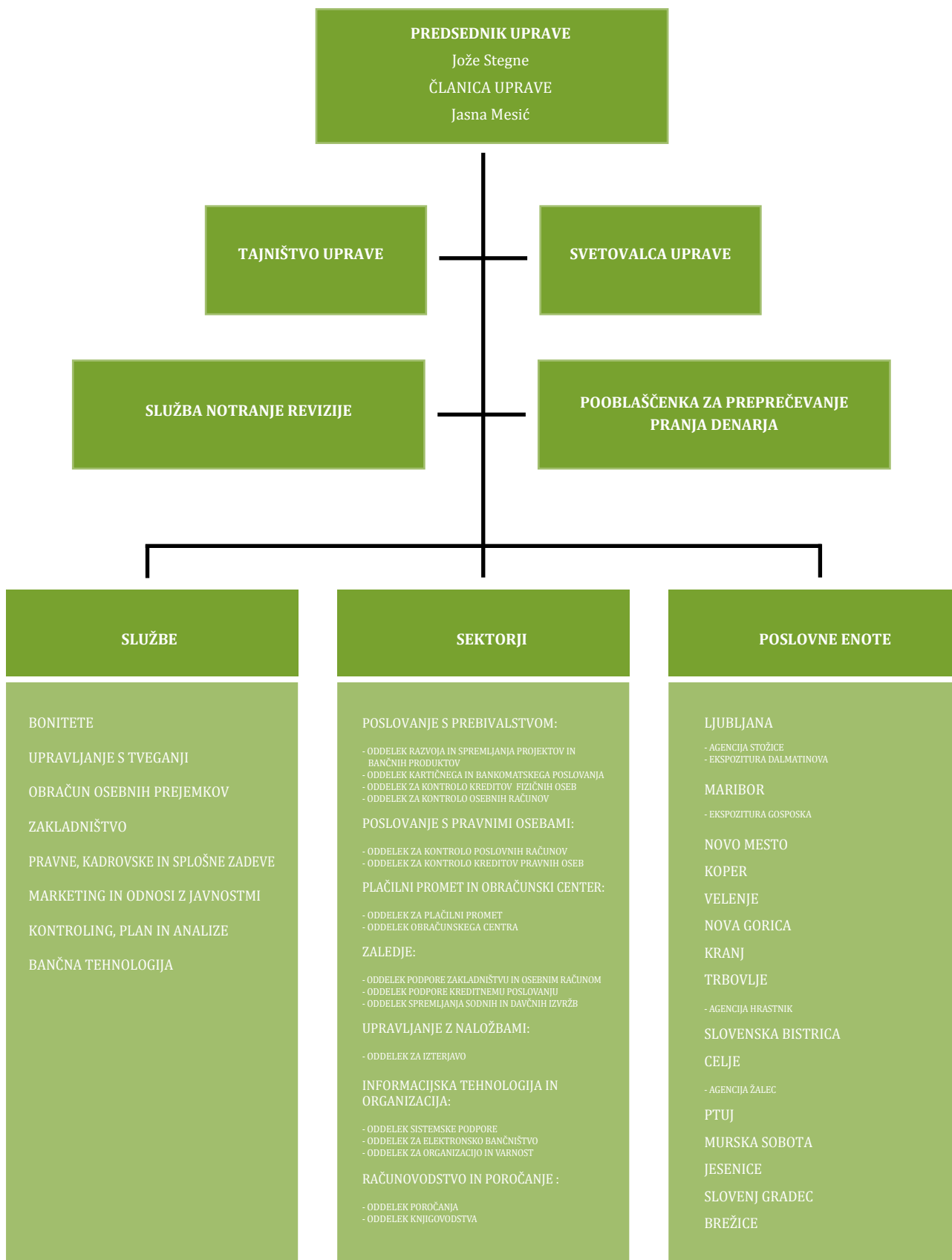
- sektor poslovanja s prebivalstvom,
- sektor poslovanja s pravnimi osebami,
- sektor računovodstva in poročanja,
- sektor zaledja,
- sektor plačilnega prometa in obračunski center,
- sektor upravljanja z naložbami,
- sektor informacijske tehnologije in organizacije.

### **Strokovno podporne službe:**

- služba za obračun osebnih prejemkov,
- služba pravnih, kadrovskih in splošnih zadev,
- služba marketinga in odnosov z javnostmi,
- služba zakladništva,
- služba kontrolinga, plana in analize,
- služba bonitete,
- služba upravljanja s tveganji,
- služba bančne tehnologije.



## ORGANIZACIJSKA SHEMA DELAVSKE HRANILNICE d.d. LJUBLJANA







## SKUPINA POVEZANIH DRUŽB

Skupino povezanih družb sestavljata Delavska hranilnica d.d. Ljubljana in hčerinska družba DH-STORITVE d.o.o., ki je v 100 odstotni lasti hranilnice. Odvisna družba DH-STORITVE d.o.o. je v letu 2011 ustanovila podrejeno družbo DH Solar d.o.o., ki je v 100 odstotni lasti DH-STORITVE d.o.o..

Osnovna dejavnost družbe DH STORITVE d.o.o. je opravljanje računovodskih storitev zunanjim strankam, proizvodnja električne energije ter od leta 2011 odkupi terjatev, osnovna dejavnost družbe DH Solar d.o.o. pa je druga proizvodnja električne energije.

Kapital družbe DH-STORITVE d.o.o. je na dan 31.12.2012 znašal 44 tisoč EUR (na dan 31.12.2011 21 tisoč EUR), bilančna vsota 1.669 tisoč EUR (na dan 31.12.2011 157 tisoč EUR), čisti dobiček tekočega leta 27.997 EUR (v letu 2011 428 EUR) in bilančni dobiček 33,9 tisoč EUR (v letu 2011 11,6 tisoč EUR).

Kapital družbe DH Solar d.o.o. je na dan 31.12.2012 negativen in znaša -4,4 tisoč EUR, sestavljen je iz osnovnega kapitala 7,5 tisoč EUR, prenesene izgube 3,5 tisoč EUR in čiste izgube leta 2012 v višini 8,4 tisoč EUR. Bilančna vsota znaša 153 tisoč EUR (na dan 31.12.2011 129,5 tisoč EUR).

Direktorja obeh odvisnih družb sta Sašo Ignjatovič in Andrej Pivčević, ki sta zaposlena v Delavski hranilnici d.d. Ljubljana. Družbi nimata zaposlenih.

Skupščino obeh družb predstavlja uprava Delavske hranilnice d.d. Ljubljana.

## OBVLADOVANJE TVEGANJ

Hranilnica ima postavljen celovit okvir za obvladovanje tveganj, ki med drugim vključuje tudi definiranje metodologij za merjenje vseh za hranilnico relevantnih tveganj, njihovo vključitev v interne politike in druge akte, potrditev internih politik in aktov ali njihovih tekočih sprememb s strani uprave in nadzornega sveta hranilnice, delovanje Odbora za tveganje kot organa, ki sprejema usmeritve na področju prevzemanja tveganj hranilnice, določitev frekvence in oblike poročanja o tveganjih ter vzpostavitev informacijske podpore za merjenje in poročanje o tveganjih.

Tudi v letu 2012 je hranilnica sprejela Strategijo prevzemanja tveganj in upravljanja s kapitalom Delavske hranilnice d.d. Ljubljana, ki dopolnjuje poslovno strategijo in sicer tako, da vrednostno prikazuje nagnjenost hranilnice k posamezni vrsti tveganja v obliki interno ocenjenih kapitalskih potreb za posamično vrsto tveganj, na drugi strani pa prikazuje tudi gibanje razpoložljivega interno ocenjenega kapitala. Kontrolno okolje pa je bolj podrobno prikazala v dokumentu Profil tveganosti Delavske hranilnice d.d. Ljubljana za leto 2012. Oba dokumenta je potrdil tudi nadzorni svet hranilnice.

Pristopi glede merjenja, ocenjevanja in upravljanja posameznega tveganja ter izvajanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala pa so zapisani v naslednjih politikah, ki predstavljajo podlago za izvajanje strategije prevzemanja tveganj:

- Politika upravljanja kreditnega tveganja,
- Politika primernih kreditnih zavarovanj,
- Politika upravljanja tržnih tveganj,
- Politika upravljanja operativnega tveganja,
- Politika upravljanja obrestnega tveganja,



- Politika upravljanja likvidnostnega tveganja,
- Politika upravljanja drugih tveganj (strateško tveganje, tveganje ugleda, tveganje dobičkonosnosti, kapitalsko tveganje),
- Politika na področju upravljanja tveganj in izvajanja procesa ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala.

V bančni poslovni praksi oziroma v njeni kreditni dejavnosti razumemo boniteto predvsem kot oceno kreditne sposobnosti, ki »lahko« daje signal, da je kreditojemalec zanesljiv dolžnik in komitent. Poznavanje bonitete stranke pomeni za hranilnico osnovo za ohranjanje in navezovanje novih poslovnih razmerij s stranko. Glede na tveganost posameznega komitenta in v primeru dokazov o oslabitvah hranilnica oceni ustrezne oslabitve finančnih instrumentov. Področje merjenja in upravljanja kreditnega tveganja tako dodatno dopolnjuje tudi Metodologija za oceno oslabitev finančnih sredstev in prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah po MSRP.

Merjenje izpostavljenosti tveganjem je programsko podprto, poročanje o izpostavljenosti tveganjem izvaja služba Upravljanje s tveganji mesečno. Poročila obravnava Odbor za tveganja, ki sprejema usmeritve in priporočila za upravljanje s tveganji.

### Kreditno tveganje

Kreditno tveganje še naprej ostaja največje tveganje, ki mu je hranilnica izpostavljena s svojim poslovanjem, zato mu posveča tudi največjo pozornost. Za merjenje kapitalskih zahtev na področju kreditnega tveganja hranilnica uporablja standardiziran pristop, vsebino tega pristopa pa je za interne potrebe dopolnila in nadgradila v sklopu interne metodologije merjenja.

Služba Upravljanje s tveganji mesečno izdelava pisno analizo kreditnega portfelja, v katero po potrebi vključi tudi oceno prihodnjih trendov na podlagi simulacij in stresnih scenarijev. Poseben poudarek pri analizi kreditnega portfelja je namenjen problematičnim področjem izpostavljenosti. Rezultate analiz služba predstavi v sklopu skupnega mesečnega poročila o izpostavljenosti hranilnice vsem tveganjem ali v posameznih analizah, ki se izdelajo po potrebi. V analizah so zajeta gibanja (primerjava s prejšnjim poročilom, primerjava glede na plan) naslednjih postavk:

- delež posamezne kategorije izpostavljenosti,
- znesek potrebnega kapitala za posamezno kategorijo izpostavljenosti,
- obseg izpostavljenosti, zavarovanih s posameznimi vrstami kreditnih in drugih zavarovanj,
- vpliv kreditnih zavarovanj na znižanje kapitalskih zahtev,
- neizkoriščen potencial kreditnih zavarovanj zaradi neizpolnjevanja minimalnih zahtev,
- delež zamudnih postavk,
- na katero kategorijo izpostavljenosti se nanašajo zamude,
- delež regulatorno visoko tveganih postavk,
- znesek oslabitev in rezervacij po MSRP,
- znesek dodatno potrebnega kapitala kot posledice prehoda iz primarne kategorije izpostavljenosti (izpostavljenosti do podjetij, izpostavljenosti iz naslova bančništva na drobno,...) v kategorije izpostavljenosti, za katere je potrebno rezervirati dodaten kapital (zamudne postavke, regulatorno zelo tvegane izpostavljenosti).





Analize kreditnega portfelja pa izvaja tudi Bonitetna služba, ki pripravlja obsežnejša kvartalna poročila za potrebe Odbora za tveganja in nadzornega sveta in poglobljena mesečna poročila za potrebe analiziranja kvalitete portfelja posamezne podružnice. Letno izdela tudi historične analize z namenom določitve novih odstotkov oslabeitev posamičnih produktov. Po interni metodologiji oslabeitev, ki je skladna z določili MSRP, je hranilnica po stanju na dan 31.12.2012 oblikovala 3.882 tisoč EUR oslabeitev finančnih sredstev in rezervacij za zunajbilančne postavke, od tega za zapadle izpostavljenosti in regulatorno zelo tvegane izpostavljenosti v višini 1.793 tisoč EUR in sicer v višini 308 tisoč EUR kot posledico posamičnih oslabeitev, preostali del pa kot posledico skupinskih oslabeitev. Celotna izpostavljenost, na podlagi katere je hranilnica oblikovala oslabeitve, znaša 219.593 tisoč EUR in se nanaša na vse skupine kreditov, dane tako fizičnim kot pravnim osebam in na limite na osebnih računih.

v tisoč EUR

KATEGORIJE IZPOSTAVLJENOSTI	Originalna vrednost izpostavljenosti na dan 31.12.2012	Neto vrednost bilančnih izpostavljenosti na dan 31.12.2012	Neto vrednost zunajbilančnih izpostavljenosti na dan 31.12.2012	Povprečna vrednost neto izpostavljenosti v letu 2012	Neto vrednost bilančnih izpostavljenosti na dan 31.12.2012 po preostali zapadlosti		Neto izpostavljenost na dan 31.12.2012 po upoštevanju CRM	Kapitalske zahteve za kreditno tveganje na dan 31.12.2012
					do 1 leta	nad 1 letom		
Enote centralne ravni države ali centralne banke	37.948	37.948	0	32.502	8.211	29.737	42.557	0
Enote regionalne ali lokalne ravni držav	4	4	0	3	4	0	4	0
Osebe javnega sektorja	2.896	2.492	387	2.896	22	2.470	4.053	159
Multilateralne razvojne banke	0	0	0	0	0	0	0	0
Mednarodne organizacije	0	0	0	0	0	0	0	0
Institucije	62.453	62.453	0	65.651	37.535	24.918	63.133	985
Podjetja	11.719	10.923	656	8.389	2.902	8.021	10.546	819
Bančništvo na drobno	146.934	138.225	6.901	143.509	13.232	124.993	139.875	8.053
Zavarovano z nepremičninami	58.240	57.527	588	44.568	1.186	56.341	58.115	1.794
Zapadle postavke	2.846	1.293	0	1.125	954	339	1.120	99
Regulatorno zelo tvegane izpostavljenosti	612	372	1	296	109	263	367	44
Krite obveznice	0	0	0	0	0	0	0	0
Kratkoročne terjatve do institucij in podjetij	0	0	0	0	0	0	0	0
Naložbe v investicijske sklade	411	411	0	396	0	411	411	33
Ostale izpostavljenosti	29.725	24.280	0	26.969	0	24.280	24.280	1.303
<b>SKUPAJ</b>	<b>353.788</b>	<b>335.928</b>	<b>8.533</b>	<b>326.304</b>	<b>64.155</b>	<b>271.773</b>	<b>344.461</b>	<b>13.289</b>



Za potrebe izračuna kapitalskih zahtev hranilnica vse izpostavljenosti deli na kategorije izpostavljenosti, od katerih po obsegu prevladuje kategorija bančništvo na drobno, znotraj nje pa kategorija krediti fizičnim osebam. V procesu izračuna kapitalskih zahtev upošteva hranilnica za zniževanje kreditne izpostavljenosti tudi zavarovanja v obliki stvarnih kreditnih zavarovanj, ki so po stanju na dan 31.12.2012 znašala 4.514 tisoč EUR. Poleg stvarnih kreditnih zavarovanj upošteva hranilnica za zniževanje kreditne izpostavljenosti tudi osebna jamstva (poroštvo Republike Slovenije, poroštvo SID banke, poroštva poslovnih bank in različnih skladov) ter zavarovanja v obliki ustreznih hipotek, ki jih hranilnica v procesu izračuna kapitalskih zahtev za kreditno tveganje tehta z nižjo utežjo tveganja.

Pogoj za priznanje učinkov kreditnega zavarovanja pri izračunu kapitalske ustreznosti je obstoj trdne pravne podlage, na kateri temelji zavarovanje. Pravni mehanizem mora hranilnici omogočati, da ima v primeru neplačila s strani dolžnika, njegovega stečaja ali drugega kreditnega dogodka, pravico do poplčila iz naslova zavarovanja. Hkrati pa mora zagotoviti, da so dogovori o kreditnih zavarovanjih pravno veljavni in prisilno izvršljivi v vseh zadevnih pravnih redih. Dodatno hranilnica za priznanje učinkov zavarovanja izpolnjuje tudi operativne zahteve glede postopkov in politik, ki zagotavljajo učinkovitost zavarovanja ter upravljanje in kontroliranje tveganj, ki izhajajo iz teh zavarovanj. Za uporabo zavarovanj ima hranilnica opredeljeno jasno in ustrezno strategijo, ki je skladna z njeno celotno strategijo. Politike in procesi, ki se nanašajo na kreditna zavarovanja (vrste zavarovanj, minimalne zahteve in standardi v zvezi z dokumentacijo, unovčevanje zavarovanj, vrednotenje) so natančno definirani in ustrezno podprti s sistemi za spremljavo zavarovanj.

Kot zavarovanje s premoženjem so za hranilnico sprejemljiva in tudi najbolj pomembna zavarovanja s finančnim premoženjem, zavarovanja z nepremičninami in premičninami ter zavarovanja s potrdili o vlogah bank. Poleg omenjenih zavarovanj s premoženjem sprejema hranilnica še druga osebna in stvarna zavarovanja. Služba Upravljanje s tveganji izvaja spremljavo vrednosti posameznega kreditnega zavarovanja in o obsegu posamezne vrste zavarovanj tudi poroča.

Hranilnica spremljavo vrednosti po metodi knjigovodske vrednosti uporablja za kreditna zavarovanja, ki jih ima zavedena v lastnih knjigovodskih evidencah, bodisi bilančnih, bodisi zunajbilančnih evidencah. Poleg omenjene metode se spremljava vrednosti zavarovanja vrši tudi po metodi tržne vrednosti ter po metodi določanja lastne ocene vrednosti. Hranilnica lastne ocene vrednosti uporablja za vse tiste vrste zavarovanj, za katere nima na razpolago knjigovodske ali tržne vrednosti. Vrednost zavarovanj s premoženjem se upošteva tudi v sklopu izračuna oslabitev in sicer tako, da se poleg izpolnjenih vseh pravnih določb upošteva njihova vrednost, ki je določena po prej omenjenih metodah vrednotenja.

Prevladujoča vrsta dajalcev osebnih jamstev in nasprotnih strank v hranilnici so poroštva s strani tretjih fizičnih oseb. Gre za vrsto zmanjševanja kreditnega tveganja, pri kateri je kreditno tveganje, povezano z izpostavljenostjo hranilnice, zmanjšano zato, ker se je tretja oseba zavezala, da bo plačala dolgovani znesek v primeru neizpolnitve nasprotne pogodbene stranke (kreditojemalca), ali ob nastopu drugih pogodbeno določenih dogodkov, povezanih z nasprotno stranko. Primernost osebnih kreditnih zavarovanj se presoja po kreditni boniteti njihovih dajalcev.



Naslednja tabela prikazuje sprejeta zavarovanja, izražena v odstotkih glede na skupno izpostavljenosti kreditnih poslov:

	delež zavarovanja v celotnem portfelju pri kreditih danih fizičnim osebam	delež zavarovanja v celotnem portfelju pri kreditih danih pravnim osebam
depoziti sindikatov	7,34%	0,36%
vezani depoziti	1,15%	1,31%
rentno varčevanje	1,04%	0,08%
hipoteke	34,82%	62,09%
jamstvena shema	0,04%	0,00%
poroštvo	15,09%	6,91%
vrednostni papirji	0,00%	0,04%
lastno zavarovanje	38,41%	0,00%
zavarovalnica	1,47%	0,00%
brez zavarovanja	0,08%	0,88%
menično zavarovanje	0,00%	2,97%
zastava premičnin	0,02%	4,17%
potrdila o vlogah bank	0,00%	14,15%
asignacija	0,40%	0,16%
garancije	0,00%	0,80%
odstop terjatve	0,11%	4,13%
rezervni sklad stanovanjskega objekta	0,00%	0,22%
poslovni delež	0,00%	1,73%
ostalo	0,03%	0,00%

Hranilnica mesečno spremlja deset najpomembnejših kreditnih izpostavljenosti, kar je na dan 31.12.2012 prikazano v spodnji tabeli:

v tisoč EUR

	znesek izpostavljenosti	znesek zapadle izpostavljenosti	znesek oslabljenih izpostavljenosti	znesek neto ukinjenih/oblikovanih popravkov vrednosti zaradi oslabeitev in rezervacij
pomembne kreditne izpostavljenosti pravnih oseb	10.545	0	10.545	115
pomembne kreditne izpostavljenosti fizičnih oseb	4.598	0	4.598	7
<b>SKUPAJ</b>	<b>15.143</b>	<b>0</b>	<b>15.143</b>	<b>122</b>



## Tržna tveganja

Hranilnica je konec leta 2012 beležila valutno neto dolgo pozicijo v višini 206 tisoč EUR. Zaradi nizke neto odprte pozicije hranilnica ni dolžna izračunavati kapitalskih zahtev za valutno tveganje, vendar pa le to upošteva pri izračunu interno ocenjenih kapitalskih potreb. Za pokrivanje potencialnih izgub iz naslova valutnega tveganja je hranilnica na dan 31.12.2012 rezervirala 17 tisoč EUR interno ocenjenega kapitala. Minimalno valutno tveganje v hranilnici potrjuje tudi stresni scenarij, ki upošteva 10 % padec tečajev tujih valut v primerjavi z EUR in konec leta 2012 izkazuje potencialno izgubo v višini 19 tisoč EUR.

Konec leta 2012 je imela hranilnica minimalen obseg trgovalnega portfelja – le 459 tisoč EUR – zato je tudi regulatorne kapitalske zahteve za te pozicije obravnavala v sklopu kreditnega tveganja. Za interno oceno kapitalskih potreb pa hranilnica mesečno izvede tudi stresni scenarij padca tržnih cen, katerega rezultat primerja s tekočim dobičkom, s planiranim letnim dobičkom in s kapitalom hranilnice, za izračunan rezultat v obliki potencialne izgube, ki je konec leta 2012 znašala 77 tisoč EUR, pa je rezervirala interno ocenjen kapital v tej višini.

## Operativno tveganje

Sistem upravljanja z operativnim tveganjem določa okolje in okvir upravljanja (identifikacija, ocenjevanje, spremljanje in obvladovanje) ter sistem kontroliranja operativnega tveganja v hranilnici. Strategija upravljanja operativnega tveganja v hranilnici pa definira zagotavljanje stabilnosti in varnosti poslovanja s sprejemanjem ukrepov za obvladovanje tveganj povezanih s kadri, postopki, sistemom in vplivi iz okolja. Hranilnica se je v skladu s sprejeto strategijo odločila, da bo za izračun kapitalske zahteve za operativno tveganje uporabljala enostavni pristop, rezultat interno ocenjenih kapitalskih potreb pa je konec leta 2012 znašal 1.387 tisoč EUR.

V sklopu operativnega tveganja je bilo v letu 2012 poročanih 262 dogodkov, ki so bili tudi obravnavani s strani Odbora za tveganja. Dejanska škoda, ki je bila zabeležena v okviru poročanih dogodkov, je v letu 2012 znašala 3 tisoč EUR. Poleg dejanske škode meri hranilnica v sklopu poročanih dogodkov tudi potencialno škodo, ki predstavlja nabor stresnih scenarijev v obliki potencialne ocenjene škode, ki je za leto 2012 znašala 579 tisoč EUR. Do realizacije omenjene škode bi lahko prišlo, če hranilnica ne bi sprejela ukrepov za preprečitev te škode.

Za leto 2012 je hranilnica na podlagi štiriletnega rednega poročanja dogodkov operativnega tveganja novelirala limite posameznih kazalnikov glede na obseg in finančno škodo poročanih operativnih dogodkov. S spremljavo limitov hranilnica izvaja dodatno kontrolo ponavljajočih se dogodkov, z namenom pravočasnega ukrepanja in zmanjševanja tako dejanske kot tudi potencialne škode.

## Druga tveganja

Hranilnica v sklopu drugih tveganj ocenjuje tveganje dobičkonosnosti, kapitalsko tveganje, tveganje ugleda in strateško tveganje. V letu 2012 je Banka Slovenije predpisala metodo izračunavanja kapitalskih potreb za tveganje dobičkonosnosti, za ostala tri tveganja pa hranilnica uporablja poenostavljeno metodo ocenjevanja izpostavljenosti drugim tveganjem na način, da jo izračunava v določenem odstotku od minimalnih kapitalskih zahtev. Povečevanje oziroma zniževanje izpostavljenosti drugim tveganjem je namreč premo sorazmerno gibanju izpostavljenosti hranilnice do osnovnih tveganj. Hranilnica je konec leta 2012 ocenila interno kapitalsko potrebo za druga tveganja v višini 1.168 tisoč EUR, od tega za tveganje dobičkonosnosti v višini 1.021 tisoč EUR.



## Proces ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala

Tudi v letu 2012 je hranilnica v procesu ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala uporabila metodo dodajanja in sicer tako, da je pri interni oceni kapitala regulatorno izračunanemu kapitalu v višini 19.729 tisoč EUR dodala še del tekočega dobička v višini 471 tisoč EUR, ki je predviden za razporeditev v rezerve, k temu pa dodala še 167 tisoč EUR, ki so bili na dan 31.12.2012 že vplačani za namen tekoče dokapitalizacije. Metodo dodajanja upošteva hranilnica tudi pri interni oceni kapitalskih potreb na način, da regulatorno izračunanim zahtevam doda še zahteve, izračunane po lastnih metodologijah za obrestno, likvidnostno in druga tveganja ter rezultate relevantnih stresnih scenarijev. Interni količnik kapitalske ustreznosti pa služi za omejitev razmerja med obema kategorijama v procesu ocenjevanja ustreznega notranjega kapitala. Potrebe za ocenjevanje ustreznosti notranjega kapitala z vidika načrtovanih dejavnosti hranilnice se določajo s strategijo upravljanja s kapitalom za prihodnje štiriletno obdobje.

Po stanju na dan 31.12.2012 je hranilnica razpolagala z interno ocenjenim kapitalom v višini 20.367 tisoč EUR, na isti dan so znašale interno ocenjene kapitalske potrebe 18.682 tisoč EUR, kar rezultira v 9,93 % višini internega količnika kapitalske ustreznosti hranilnice.

## Naložbe v lastniške vrednostne papirje, ki niso vključeni v trgovalno knjigo

Lastniške vrednostne papirje bančne knjige sestavljajo naložbe, ki jih namerava hranilnica posedovati nedoločeno časovno obdobje. Del teh naložb je hranilnica pridobila na račun zasega vrednostnih papirjev, ki so bili dani v zavarovanje za kreditne posle. Celotni znesek naložb v lastniške vrednostne papirje, ki niso vključeni v trgovalno knjigo, je na dan 31.12.2012 znašal 218 tisoč evrov.

Hranilnica v letu 2012 ni spreminjala računovodskih usmeritev glede obravnave lastniških vrednostnih papirjev. Z vidika knjigovodske obravnave je ves portfelj razvrščen v skupino finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo, ki se vrednotijo po pošteni vrednosti skozi kapital. V primeru odtujitve naložb se učinki vrednotenja prenesejo iz kapitala v izkaz poslovnega izida. Knjigovodska vrednost naložb je enaka pošteni vrednosti teh naložb. V primeru, da vrednostni papir kotira na organiziranem trgu, je poštena vrednost enaka tržni ceni. V kolikor vrednostni papir ne kotira na organiziranem trgu, je poštena vrednost enaka knjigovodski vrednosti vrednostnega papirja. Na dan 31.12.2012 znaša znesek vrednostnih papirjev, ki ne kotirajo na organiziranem trgu, 37 tisoč evrov.

Hranilnica iz naslova lastniških vrednostnih papirjev v bančni knjigi beleži 9 tisoč EUR neto nerealiziranih dobičkov, ki so na dan 31.12.2012 prikazani kot prevrednotovalni popravek kapitala. Hranilnica je v letu 2012 kupila za 180 tisoč EUR lastniških vrednostnih papirjev v bančni knjigi.

V skladu s predpisi se 80 % pozitivnih efektov prevrednotenja lastniških vrednostnih papirjev v bančni knjigi vključuje v dodatni kapital I, kar pomeni, da nerealizirani dobički pri lastniških vrednostnih papirjih v bančni knjigi povečujejo dodatni kapital I hranilnice za manj kot 6 tisoč EUR.

## Sistem prejemkov

Sistem prejemkov hranilnice sestoji iz politike prejemkov in prakse prejemkov. Hranilnica ima izdelano politiko prejemkov na podlagi velikosti in notranje organiziranosti, obsega in zapletenosti poslov, ki jih hranilnica opravlja in se nanaša na plačevanje in nagrajevanje članov nadzornega sveta in plačevanje in nagrajevanje članov uprave. Hranilnica ne izvaja politike prejemkov na ravni zaposlenih s posebno naravo dela, saj ocenjuje, da imajo ti zaposleni manjši vpliv na profil tveganosti hranilnice, prav tako pa se hranilnica ne ukvarja z zapletenimi posli, ki bi vplivali na povečanje tveganj.





Cilj politike prejemkov je zagotoviti preglednost prejemkov, nadzor delničarjev nad politiko prejemkov in predvsem oblikovati strukturo prejemkov članov organov vodenja, ki spodbuja dolgoročni razvoj hranilnice in zagotavlja, da prejemki temeljijo na rezultatih. Politiko prejemkov je na predlog uprave sprejel nadzorni svet hranilnice.

Politika prejemkov vključuje primerno ravnovesje med fiksnim in variabilnim delom prejemkov in je skladna s procesom upravljanja tveganj v hranilnici. Variabilno nagrajevanje članov uprave je vezano na doseganje neto dobička hranilnice, pri čemer se polovica nagrade izplača v denarju, druga polovica pa v delnicah hranilnice, ki jih član uprave ne more odtujiti pred potekom mandata, v katerem je prejel delnice. Pri oblikovanju mase za variabilne prejemke hranilnica upošteva tudi trenutni likvidnostni položaj in potrebe po kapitalu, pri čemer bi se v primeru slabšega položaja na teh področjih omejil variabilni del prejemkov.









# RAČUNOVODSKO POROČILO





## IZJAVA O ODGOVORNOSTI UPRAVE

### Izjava uprave o računovodskih izkazih

Uprava hranilnice potrjuje računovodske izkaze po stanju na dan 31.12.2012 in pojasnila k računovodskim izkazom ter letno poročilo. Uprava je odgovorna za pripravo letnega poročila, tako da ta predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe in izidov poslovanja za leto 2012. Uprava potrjuje, da so bile dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter da so bile ocene pri pripravi računovodskih izkazov izdelane v skladu s pravično vrednostjo.

Uprava potrjuje, da so računovodski izkazi, skupaj s pojasnili, izdelani na podlagi predpostavke o nadaljnjem poslovanju hranilnice ter v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, uveljavljenimi v EU. Poslovodstvo je tudi odgovorno za ustrezno vodenje računovodstva, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja ter za preprečevanje in odkrivanje prevar ter drugih nepravilnosti in nezakonitosti.

Uprava hranilnice je odobrila računovodske izkaze in letno poročilo dne 28.02.2013

UPRAVA DELAVSKE HRANILNICE d.d. LJUBLJANA

Jasna Mesić  
članica uprave

Jože Stegne  
predsednik uprave



# 1. RAČUNOVODSKI IZKAZI HRANILNICE

## 1.1 IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA NA DAN 31.12.2012

v tisoč EUR

	Opis	Pojasnilo	31.12.2012	31.12.2011
1	Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki	2.3.1.1	7.988	10.413
2	Finančna sredstva, namenjena trgovanju	2.3.1.2	459	519
3	Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	2.3.1.3	32.439	13.534
4	Krediti	2.3.1.4	226.356	180.107
	- krediti bankam		8.432	7.066
	- krediti strankam, ki niso banke		217.803	172.985
	- druga finančna sredstva		121	56
5	Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	2.3.1.5	52.327	61.197
6	Opredmetena osnovna sredstva	2.3.1.6	15.879	14.116
7	Neopredmetena sredstva	2.3.1.6	287	260
8	Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb	2.3.1.7	9	9
9	Terjatve za odložene davke	2.3.1.8	61	95
10	Druga sredstva	2.3.1.9	123	151
<b>11</b>	<b>SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 10)</b>		<b>335.928</b>	<b>280.401</b>
12	Finančne obveznosti do centralne banke	2.3.2.1	26.221	20.008
13	Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	2.3.2.2	290.650	245.363
	- vloge bank		0	107
	- vloge strank, ki niso banke		283.712	238.160
	- dolžniški vrednostni papirji		419	418
	- podrejene obveznosti		5.492	5.387
	- druge finančne obveznosti		1.027	1.291
14	Rezervacije	2.3.2.3	343	252
15	Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	2.3.2.4	253	73
	- obveznosti za davek		82	38
	- odložene obveznosti za davek		171	35
16	Druge obveznosti	2.3.2.5	212	151
<b>17</b>	<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 12 do 16)</b>		<b>317.679</b>	<b>265.847</b>
18	Osnovni kapital	2.3.2.6	6.956	6.121
19	Kapitalske rezerve	2.3.2.7	6.705	5.540
20	Presežek iz prevrednotenja	2.3.2.8	689	-109
21	Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	2.3.2.9	2.529	2.408
22	Lastne delnice	2.3.2.10	-88	-251
23	Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	2.3.2.11	1.458	845
<b>24</b>	<b>SKUPAJ KAPITAL (od 18 do 23)</b>		<b>18.249</b>	<b>14.554</b>
<b>25</b>	<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (17 + 24)</b>		<b>335.928</b>	<b>280.401</b>

Računovodske usmeritve in pojasnila na straneh 69 do 79 so sestavni del računovodskih izkazov.





## 1.2 IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA V OBDOBJU 01.01.2012 DO 31.12.2012

v tisoč EUR

	Opis	Pojasnilo	2012	2011
1	Prihodki iz obresti in podobni prihodki		15.776	13.225
2	Odhodki za obresti in podobni odhodki		7.763	6.583
3	<b>Čiste obresti (1 - 2)</b>	<b>2.4.1</b>	<b>8.013</b>	<b>6.642</b>
4	Prihodki iz opravnin (provizij)		5.148	4.230
5	Odhodki za opravnine (provizije)		1.085	807
6	<b>Čiste opravnine (provizije) (5 - 6)</b>	<b>2.4.2</b>	<b>4.063</b>	<b>3.423</b>
7	Realizirani dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida	2.4.3	463	7
8	Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, namenjenih trgovanju	2.4.4	-31	3
9	Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik	2.4.5	-2	-4
10	Čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo	2.4.6	-1	-4
11	Drugi čisti poslovni dobički/izgube	2.4.7	48	-94
12	Administrativni stroški	2.4.8	8.234	7.306
13	Amortizacija	2.4.9	1.091	1.031
14	Rezervacije	2.4.10	97	82
15	Oslabitve	2.4.11	1.367	441
16	<b>DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA (3 + 6 + 7 + 8 + 9 + 10 + 11 - 12 - 13 - 14 - 15)</b>		<b>1.764</b>	<b>1.113</b>
17	Davek iz dohodka pravnih oseb iz rednega poslovanja	2.4.12	306	236
18	ČISTI DOBIČEK/IZGUBA IZ REDNEGA POSLOVANJA (16 - 17)		1.458	877
19	<b>ČISTI DOBIČEK/IZGUBA POSLOVNEGA LETA</b>		<b>1.458</b>	<b>877</b>

Računovodske usmeritve in pojasnila na straneh 80 do 83 so sestavni del računovodskih izkazov.

## 1.3 IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA ZA OBDOBJE 01.01.2012 DO 31.12.2012

v tisoč EUR

	Opis	Poslovnega leta	Prejšnjega leta
1	ČISTI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA	1.458	877
2	DRUGI VSEOBSEGAJOČI DONOS PO OBDAVČITVI	798	-321
3	Čisti dobički/izgube, pripoznani v presežku iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo	966	-401
4	Odloženi davki	-168	80
5	<b>VSEOBSEGAJOČI DONOS POSLOVNEGA LETA PO OBDAVČITVI</b>	<b>2.256</b>	<b>556</b>





## 1.4 IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA OBDOBJE OD 01.01.2012 DO 31.12.2012

(PO POSREDNI METODI OZIROMA RAZLIČICI II.)

v tisoč EUR

	Opis	Poslovnega leta	Prejšnjega leta
<b>A</b>	<b>DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>		
a)	Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo	1.764	1.113
	Amortizacija	1.091	1.031
	Oslabitev opredmetenih osn.sred., nal.nepr., neop.sred.in drugih sredstev	1.367	438
	Neto (dobički)/izgube pri prodaji opr. osnovnih sred. in naložb. nepr.	1	4
	Druge prilagoditve čistega poslovnega izida pred obdavčitvijo	92	79
	<b>Denarni tokovi pri poslovanju pred sprem. posl. sredstev in obveznosti</b>	<b>4.315</b>	<b>2.665</b>
b)	<b>Povečanja / zmanjšanja poslovnih sredstev (brez denarnih ekvivalentov)</b>	<b>-63.782</b>	<b>-16.491</b>
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sredstev, namenjenih trgovanju	60	-355
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje finančnih sred., razpoložljivih za prodajo	-18.107	7.143
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje kreditov	-45.763	-23.699
	Čisto (povečanje)/zmanjšanje drugih sredstev	28	420
c)	<b>Povečanja / (zmanjšanja) poslovnih obveznosti:</b>	<b>51.531</b>	<b>21.805</b>
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) finančnih obveznosti do centralne banke	6.213	4.996
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) vlog in najetih kreditov, merjenih po odplačni vrednosti	45.258	18.808
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) izdanih dolžniških vrednostnih papirjev, merjenih po odplačni vrednosti	0	-674
	Čisto povečanje/(zmanjšanje) drugih obveznosti	60	-1.325
č)	<b>Denarni tokovi pri poslovanju (a+b+c)</b>	<b>-7.936</b>	<b>7.979</b>
d)	<b>(Plačani) / vrnjeni davek na dohodek pravnih oseb</b>	<b>-228</b>	<b>-323</b>
e)	<b>Neto denarni tokovi pri poslovanju (č+d)</b>	<b>-8.164</b>	<b>7.656</b>
<b>B</b>	<b>DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>		
a)	<b>Prejemki pri naložbenju</b>	<b>49.554</b>	<b>50.889</b>
	Prejemki pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev in nal. neprem.	0	1
	Prejemki pri prodaji finančnih sredstev v posesti do zapadlosti	49.554	50.888
b)	<b>Izdatki pri naložbenju</b>	<b>-43.566</b>	<b>-55.971</b>
	(Izdatki pri nakupu opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin)	-2.798	-2.158
	(Izdatki pri nakupu neopredmetenih sredstev)	-84	-51
	(Izdatki za nakup finančnih sredstev v posesti do zapadlosti)	-40.684	-53.762
c)	<b>Neto denarni tokovi pri naložbenju (a-b)</b>	<b>5.988</b>	<b>-5.082</b>
<b>C</b>	<b>DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>		
a)	<b>Prejemki pri financiranju</b>	<b>6.231</b>	<b>4.866</b>
	Prejemki od izdanih podrejenih obveznosti	4.028	338
	Prejemki od izdaje delnic in drugih kapitalskih instrumentov	2.000	4.000
	Prejemki od prodaje lastnih delnic	203	528
b)	<b>Izdatki pri financiranju</b>	<b>-4.682</b>	<b>-2.688</b>
	(Plačane dividende)	-718	-721
	(Odplačila podrejenih obveznosti)	-3.923	-1.405
	(Izplačila za nakup lastnih delnic)	-41	-562
c)	<b>Neto denarni tokovi pri financiranju (a-b)</b>	<b>1.549</b>	<b>2.178</b>
<b>D</b>	<b>Učinki spremembe deviznih tečajev na denarna sredstva in njihove ustreznike</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>E</b>	<b>Čisto povečanje denarnih sredstev in denarnih ustreznikov (Ae+Bc+Cc)</b>	<b>-627</b>	<b>4.752</b>
<b>F</b>	<b>Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja</b>	<b>14.916</b>	<b>10.161</b>
<b>G</b>	<b>Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja (D+E+F)</b>	<b>14.291</b>	<b>14.916</b>



v tisoč EUR

DENARNI USTREZNIKI	Poslovnega leta	Prejšnjega leta
Denar v blagajni in na računih pri centralni banki	7.990	10.416
Kratkoročni krediti (kratkoročne vloge pri bankah do 90 dni)	6.301	4.500
<b>Skupaj denarni ustrezniki</b>	<b>14.291</b>	<b>14.916</b>

### 1.5 IZKAZ SPREMEMB LASTNIŠKEGA KAPITALA ZA OBDOBJE OD 01.01.2012 DO 31.12.2012

v tisoč EUR

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Presežek iz prevrednotenja	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo posl. leta)	Lastne delnice	Skupaj kapital
<b>ZAČETNO STANJE V POSLOVNEM OBDOBJU 1.1.2012</b>	<b>6.121</b>	<b>5.540</b>	<b>-109</b>	<b>1.620</b>	<b>1.633</b>	<b>-251</b>	<b>14.554</b>
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	798	0	1.458	0	2.256
Vpis (ali vplačilo) novega kapitala	835	1.165	0	0	0	0	2.000
Čisti nakup/prodaja lastnih delnic	0	0	0	0	0	163	163
Izplačilo (obračun) dividend	0	0	0	0	-724	0	-724
Razporeditev čistega dobička v rezerve iz dobička	0	0	0	0	-724	0	-724
<b>KONČNO STANJE V POSLOVNEM OBDOBJU 31.12.2012</b>	<b>6.956</b>	<b>6.705</b>	<b>689</b>	<b>1.742</b>	<b>2.245</b>	<b>-88</b>	<b>18.249</b>
Bilančni dobiček poslovnega leta					1.458		

v tisoč EUR

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Presežek iz prevrednotenja	Rezerve iz dobička	Zadržani dobiček/izguba (vključno s čistim dobičkom/izgubo posl. leta)	Lastne delnice	Skupaj kapital
<b>ZAČETNO STANJE V POSLOVNEM OBDOBJU 1.1.2011</b>	<b>4.452</b>	<b>3.209</b>	<b>212</b>	<b>1.463</b>	<b>1.635</b>	<b>-217</b>	<b>10.754</b>
Vseobsegajoči donos poslovnega leta po obdavčitvi	0	0	-321	0	877	0	556
Vpis (ali vplačilo) novega kapitala	1.669	2.331	0	0	0	0	4.000
Čisti nakup/prodaja lastnih delnic	0	0	0	0	0	-34	-34
Izplačilo (obračun) dividend	0	0	0	0	-723	0	-723
Razporeditev čistega dobička v rezerve iz dobička	0	0	0	157	-157	0	0
Prenos neizplačanih dividend	0	0	0	0	1	0	1
<b>KONČNO STANJE V POSLOVNEM OBDOBJU 31.12.2011</b>	<b>6.121</b>	<b>5.540</b>	<b>-109</b>	<b>1.620</b>	<b>1.633</b>	<b>-251</b>	<b>14.554</b>
Bilančni dobiček poslovnega leta					846		



Bilančni dobiček je sestavljen iz čistega poslovnega izida obračunskega obdobja, prenesenega dobička oziroma izgube in povečanja ali zmanjšanja rezerv iz dobička. Bilančni dobiček znaša 1.458 tisoč EUR in sestoji iz čistega dobička poslovnega leta 2012. Uprava in nadzorni svet bosta predlagala skupščini Delavske hranilnice d.d. Ljubljana izplačilo dividend v višini 5,00 EUR bruto na delnico. O razporeditvi bilančnega dobička bo odločala skupščina delničarjev.







## 2. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

### 2.1 IZHODIŠČA ZA PREDSTAVITEV RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

Delavska hranilnica d.d. Ljubljana je računovodske izkaze za poslovno leto 2012 sestavila na podlagi Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1), mednarodnih standardov računovodskega poročanja (MSRP), veljavnih v EU, predpisov Banke Slovenije in drugih zakonskih predpisov.

V trenutnem obdobju veljajo naslednje spremembe obstoječih standardov, ki jih je izdal Odbor za mednarodne računovodske standarde in jih je sprejela EU:

- Spremembe MSRP 7 »Finančni instrumenti razkritja«, v veljavi od 1. julija 2011

Sprejetje teh sprememb ni privedlo do sprememb računovodskih usmeritev.

V postopku izdaje so še naslednji standardi, popravki in pojasnila, ki jih je sprejela EU, a še niso stopili v veljavo:

- MSRP 10 »Konsolidirani računovodski izkazi«, ki ga je EU sprejela 11. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014 ali pozneje
- MSRP 11 »Skupne ureditve«, ki ga je EU sprejela 11. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014 ali pozneje
- MSRP 12 »Razkritja deležev v drugih družbah«, ki ga je EU sprejela 11. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014 ali pozneje
- MSRP 13 »Merjenje poštene vrednosti«, ki ga je EU sprejela 11. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali pozneje
- MRS 27 (spremenjen leta 2011) »Ločeni računovodski izkazi«, ki ga je EU sprejela 11. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014 ali pozneje
- MRS 28 (spremenjen leta 2011) »Naložbe v pridružena podjetja in skupna vlaganja«, ki ga je EU sprejela 11. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014 ali pozneje
- Spremembe MSRP 1 »Prva uporaba MSRP« - Visoka hiperinflacija in odstranitev dogovorjenih datumov za uporabnike, ki prvič uporabljajo MSRP, ki ga je EU sprejela 11. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali pozneje
- Spremembe MSRP 7 »Finančni instrumenti: razkritja« - Pobotanje finančnih sredstev in obveznosti, ki ga je EU sprejela 11. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali pozneje
- Spremembe MRS 1 »Predstavljanje računovodskih izkazov« - Predstavljanje postavk drugega vseobsegajočega donosa, ki ga je EU sprejela 5. junija 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. julija 2012 ali pozneje
- Spremembe MRS 12 »Davek iz dobička« - Odloženi davek: povrnitev zadevnih sredstev, ki ga je EU sprejela 11. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali pozneje
- Spremembe MRS 19 »Zaslужki zaposlencev« - Izboljšave obračunavanja pozaposlitvenih zasluękov, ki ga je EU sprejela 5. junija 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali pozneje



- Spremembe MRS 32 »Finančni instrumenti: predstavitev« – Pobotanje finančnih sredstev in obveznosti, ki ga je EU sprejela 13. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014 ali pozneje
- OPMSRP 20 »Stroški odstranjevanja v proizvodni fazi površinskega najdišča«, ki ga je EU sprejela 11. decembra 2012 in velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali pozneje.

Standardi in pojasnila, ki jih je izdal OMRS, vendar jih EU še ni sprejela:

- MSRP 9 »Finančni instrumenti« (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2015 ali kasneje)
- Spremembe MSRP 1 »Prva uporaba MSRP« - Vladna posojila (velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali kasneje)
- Spremembe MSRP 9 »Finančni instrumenti« in MSRP 7 »Finančni instrumenti: razkritja« – Obvezni datum uveljavitve in razkritja prehodov
- Spremembe MSRP 10 »Konsolidirani računovodski izkazi«, MSRP 11 »Skupni podvigi« in MSRP 12 »Razkritja deležev v drugih družbah« - Napotki za prehod (velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2013 ali kasneje)
- Spremembe MSRP 10 »Konsolidirani računovodski izkazi«, MSRP 12 »Razkritja deležev v drugih družbah« in MRS 27 »Ločeni računovodski izkazi« - Naložbena podjetja (velja za letna obdobja, ki se pričnejo 1. januarja 2014 ali kasneje)
- Spremembe različnih standardov »Izboljšava MSRP (2012)«, ki izhajajo iz letnega projekta za izboljšanje MSRP, objavljenega 17. maja 2012 (MSRP 1, MRS 1, MRS 16, MRS 32, MRS 34), predvsem z namenom odpravljanja neskladnosti in razlage besedila (spremembe je treba uporabljati za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ali kasneje).

Hranilnica ocenjuje, da zgoraj naštetih sprememb, popravki in pojasnila ne bodo imeli bistvenega vpliva na prikaz in vrednotenje računovodskih kategorij.

Hranilnica ni javna delniška družba in z delnicami ne trguje na organiziranem trgu kapitala.

Za opravljanje revizije letnega obračuna za poslovno leto 2012 je bila na 13. skupščini hranilnice, dne 27. junija 2012, izbrana revizijska družba Deloitte Revizija d.o.o.

Delavska hranilnica je 100,00 % lastnica odvisne družbe DH-STORITVE d.o.o. Bilančna vsota odvisne družbe znaša na dan 31.12.2012 1.669 tisoč EUR, kar predstavlja 0,5 % bilančne vsote hranilnice. Hranilnica ni izdelala konsolidiranih računovodskih izkazov, ker vključitev odvisne družbe ni pomembna za resničen in pošten prikaz finančnega položaja in poslovnega izida hranilnice.

Pomembnejši podatki iz bilance stanja družbe DH – STORITVE d.o.o.:

v tisoč EUR

	2012	2011
<b>SREDSTVA</b>	<b>1.669</b>	<b>157</b>
Dolgoročna sredstva	118	123
Kratkoročna sredstva	1.550	32
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve	1	2
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>	<b>1.669</b>	<b>157</b>
Kapital	44	22
Dolgoročne finančne obveznosti	109	115
Kratkoročne obveznosti	1.498	20
Kratkoročne pasivne časovne razmejitve	18	0



Odvisna družba DH-STORITVE d.o.o. je kot edini družbenik v letu 2011 ustanovila družbo DH-SOLAR d.o.o. Osnovni kapital družbe znaša 7,5 tisoč EUR, pretežni del dejavnosti se izvaja na področju proizvodnje električne energije. Bilančna vsota družbe konec leta 2012 znaša 153 tisoč EUR (na dan 31.12.2011 129 tisoč EUR).

Pomembnejši podatki iz bilance stanja družbe DH – SOLAR d.o.o.:

v tisoč EUR

	2012	2011
<b>SREDSTVA</b>	<b>153</b>	<b>129</b>
Dolgoročna sredstva	152	118
Kratkoročna sredstva	1	11
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>	<b>153</b>	<b>129</b>
Kapital	-4	4
Dolgoročne finančne obveznosti	149	115
Kratkoročne obveznosti	8	10

## 2.2 RAČUNOVODSKE USMERITVE

Uporabljene so bile temeljne računovodske predpostavke:

- upoštevanje časovne neomejenosti delovanja,
- upoštevanje dosledne stanovitnosti,
- upoštevanje nastanka poslovnega dogodka,
- upoštevanje poštene predstavitve v razmerah spreminjanja vrednosti evra in posamičnih cen in skladnosti z MSRP.

Računovodske usmeritve se lahko spremenijo le v primeru, da bi bila sprememba obvezna po standardu ali pojasnilu standarda. Računovodske usmeritve se lahko spremenijo tudi v primeru, da so spremembe standardov take, da računovodski izkazi podajajo zanesljivejše ali ustreznejše informacije.

Hranilnica je pri pripravi računovodskih izkazov uporabila ocene in presoje na področju izgub zaradi oslabitev kreditov in oblikovanju rezervacij za zunajbilančne obveznosti za odobreni nečrpani del limitov, pri oblikovanju rezervacij za obveznosti do zaposlencev, pri izračunu odloženih davkov in pri določitvi amortizacijske dobe opredmetenih in neopredmetenih sredstev. Ocene temeljijo na dobrem poznavanju zadevnih področij, vendar se kljub temu lahko dejanski rezultati razlikujejo od ocen.

Vsi zneski v računovodskih izkazih in njihovih pojasnilih so izraženi v tisoč EUR, razen če ni drugače navedeno.

Uporabljene so bile naslednje pomembnejše računovodske usmeritve:

### 2.2.1 Denarna sredstva

Denarna sredstva se izkazujejo po začetni nominalni vrednosti. Denarna sredstva v tuji valuti se preračunajo v evrsko protivrednost po srednjem tečaju Banke Slovenije. Tečajne razlike, ki nastanejo, so izkazane v izkazu poslovnega izida v postavki čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik.





Med denarnimi sredstvi so izkazani denar v trezorjih, bankomatih in blagajnah ter obvezne vloge pri centralni banki. V izkazu denarnega toka so kot denarni ustrezniki opredeljeni denar v blagajni in na računu pri centralni banki ter kratkoročne vloge pri bankah z originalno zapadlostjo do treh mesecev.

### **2.2.2 Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo**

Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo se merijo po pošteni vrednosti. Razlike iz prevrednotenja se pripoznajo v kapitalu in se prenesejo v izkaz poslovnega izida ob odtujitvi. Začetno merjenje finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo je po pošteni vrednosti, ki vključuje še morebitne transakcijske stroške. Pripoznanje v poslovnih knjigah hranilnice je na datum sklenitve posla. Pripoznanje se odpravi, ko potečejo pogodbene pravice, ali pa finančno sredstvo izpolnjuje kriterije za odpravo.

Med finančna sredstva razpoložljiva za prodajo so uvrščeni lastniški in dolžniški vrednostni papirji.

V kolikor pride do pomembnejšega in dolgoročnega padca cen vrednostnih papirjev, hranilnica naredi oslabitev preko izkaza poslovnega izida.

### **2.2.3 Krediti**

V izkazu finančnega položaja so v postavki krediti vključeni dani krediti in vloge bankam, krediti strankam, ki niso banke in druga finančna sredstva. Izkazani so po metodi odplačne vrednosti v višini začetne vrednosti glavnice, zmanjšane za odplačila in povečane za pripisane obresti in provizije. V izkazu finančnega položaja so krediti zmanjšani še za oslabitve in preostali razmejeni del stroškov odobritve ter ostalih stroškov, nastalih pri odobritvi kreditov, ki jih hranilnica razmejuje po efektivni obrestni meri, razen če je razlika nepomembna z vidika resnične in poštene vrednosti predstavitve računovodskih izkazov. Hranilnica v letu 2012 od oslavljenih kreditov v delu, ki se nanašajo na oslavljeni del, ni izključila dela prihodkov od obresti, ker meni, da je znesek nepomemben. Za ta del so izkazani višji zneski oslabitev.

#### **2.2.3.1 Oslabitev kreditov**

Hranilnica je v letu 2012 uporabljala sprejeto metodologijo za oceno oslabitev finančnih sredstev in prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah, ki je bila uveljavljena v letu 2012. Upošteva Sklep o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja, hranilnica vse izpostavljenosti do dolžnikov, ki so večje od 0,5% kapitala, izvzame iz skupine in jih ocenjuje posamično.

Med posamično oslabljeni finančna sredstva so razvrščeni krediti dani bankam in tisti krediti pravnim in fizičnim osebam, za katere obstajajo nepristranski dokazi oslabitve. Ko hranilnica oceni, da nepristranski dokazi o oslabitvi finančnega sredstva obstajajo, se dolžnik s celotno izpostavljenostjo prenese v individualno testiranje. Posamično se oslabijo vsi hipotekarni krediti fizičnih oseb z zamudo nad 90 dni. Izpostavljenosti pravnih oseb, zavarovane z nepremičnino, se slabijo posamično, ko ima dolžnik bonitetno oceno B, C, D ali E (bonitetna skupina A se slabi skupinsko). Vse ostale terjatve do pravnih oseb, ki niso zavarovane z nepremičnino, hranilnica posamično slabi v primeru, ko ima dolžnik bonitetno oceno C, D ali E. V kolikor krediti niso oslavljeni posamično, so uvrščeni nazaj v skupine in se skupinsko oslabijo. Hranilnica mesečno ocenjuje, ali obstajajo nepristranski dokazi za oslabitev. Upošteva se tudi prvovrstna in primerna zavarovanja glede na Sklep o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja bank in hranilnic. V primeru nepristranskega dokaza oslabitve hranilnica, upošteva zavarovanja, oceni nadomestljivo vrednost. Oslabitev se izkazuje preko izkaza poslovnega izida.



#### 2.2.4 Finančna sredstva v posesti do zapadlosti

Med finančna sredstva v posesti do zapadlosti so uvrščeni dolžniški vrednostni papirji in sicer dolgoročne naložbe v obveznice Republike Slovenije in dolgoročni vrednostni papirji bank in hranilnic. Merijo se po metodi odplačne vrednosti. Finančno sredstvo se uvrsti v skupino finančnih sredstev v posesti do zapadlosti ob nakupu. Začetno pripoznanje sredstva je na datum sklenitve posla. Znesek izgube zaradi oslabilve se izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo in sedanjo vrednostjo bodočih denarnih tokov, diskontirano po efektivni obrestni meri.

#### 2.2.5 Opredmetena osnovna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva vključujejo nepremičnine, opremo in drobni inventar. Ob začetnem pripoznanju opredmetenih osnovnih sredstev se uporablja model nabavne vrednosti. Nabavno vrednost sestavljajo nakupna cena in stroški, ki jih je moč pripisati neposredno njihovi usposobitvi za uporabo. Kasneje nastali stroški v povezavi z njimi se izkažejo kot stroški vzdrževanja, ali kot povečanje nabavne vrednosti, če njihova vrednost porabe povečuje bodoče gospodarske koristi opredmetenega osnovnega sredstva. V izkazu finančnega položaja so torej izkazana po nabavni vrednosti zmanjšani za amortizacijski popravek.

Amortizacija se prične obračunavati prvi dan naslednjega meseca, ko je opredmeteno osnovno sredstvo usposobljeno za uporabo, z uporabo metode enakomernega časovnega amortiziranja, po naslednjih stopnjah:

Leto	2012	2011
Gradbeni objekti	2,0-5,0 %	2,0-5,0 %
Pohištvo in oprema	10,0-20,0 %	10,0-20,0 %
Računalniška oprema	20,0 %	20,0 %

Pripoznanje opredmetenega osnovnega sredstva se odpravi ob odtujitvi in kadar od njega ni več moč pričakovati bodočih gospodarskih koristi. V primeru, da bi knjigovodska vrednost opredmetenega osnovnega sredstva presegala njegovo nadomestljivo vrednost, bi se oslabila. Izguba bi se pripoznala v izkazu poslovnega izida kot odhodek. Nadomestljiva vrednost je poštena vrednost, zmanjšana za stroške, ki bi nastali ob prodaji ali vrednost v uporabi.

#### 2.2.6 Neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva vključujejo dolgoročne premoženjske pravice in dolgoročno odložene stroške razvijanja. Neopredmetena sredstva se izkazujejo po začetnem pripoznanju po modelu nabavne vrednosti in zmanjšana za nabran amortizacijski popravek. Amortizacija se obračunava po metodi enakomernega časovnega amortiziranja po stopnji med 10 % in 20 %, prične pa se obračunavati v naslednjem mesecu, ko je neopredmeteno sredstvo usposobljeno za uporabo. V primeru, da bi knjigovodska vrednost neopredmetenega sredstva presegala njegovo nadomestljivo vrednost, bi se oslabila. Izguba bi se pripoznala v izkazu poslovnega izida kot odhodek. Nadomestljiva vrednost je poštena vrednost, zmanjšana za stroške, ki bi nastali ob prodaji ali vrednost v uporabi.

#### 2.2.7 Naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb

Naložba v kapital odvisne družbe je vrednotena po nabavni vrednosti. Hranilnica letno preverja knjigovodsko vrednost naložbe. Če bi obstajali objektivni dokazi o oslabilvi naložbe zaradi posameznih dogodkov, bi hranilnica pripoznala v izkazu poslovnega izida izgubo zaradi oslabilve.



### **2.2.8 Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti**

Med finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti sodijo prejete vloge in krediti od bank ter strank, ki niso banke in druge finančne obveznosti. Finančne obveznosti se merijo po odplačni vrednosti, ki jo predstavlja začetna vrednost glavnice, zmanjšana za odplačila in povečana za obračunane obresti obdobja, do katerega je bil na osnovi pogodbe pripis opravljen.

### **2.2.9 Rezervacije**

Hranilnica med rezervacijami izkazuje rezervacije za jubilejne nagrade in za odpravnine ob upokojitvi ter rezervacije za zunajbilančne obveznosti. Izračun rezervacij za jubilejne nagrade in za odpravnine ob upokojitvi je narejen v skladu z metodiko aktuarske matematike, ki ga je izdelal neodvisni aktuar. Rezervacije so izračunane kot sedanja vrednost bodočih denarnih tokov, pri čemer so vsi dobički oziroma izgube pripoznani v izkazu poslovnega izida.

### **2.2.10 Kapital**

Kapital hranilnice sestavljajo osnovni kapital, kapitalske rezerve, presežek iz prevrednotenja, rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom), odkupljene lastne delnice in čisti dobiček poslovnega leta.

Osnovni (delniški) kapital je izkazan v nominalni vrednosti in so ga vpisali oziroma vplačali njegovi lastniki, v obliki navadnih delnic.

Kapitalske rezerve sestavljajo vplačani presežek kapitala in kapitalske rezerve, ki so nastale iz splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala.

Presežek iz prevrednotenja vključuje posebni prevrednotovalni popravek kapitala iz prevrednotenja v zvezi s finančnimi instrumenti razpoložljivimi za prodajo in v zvezi s kapitalskimi naložbami za stranke v skupini.

Rezerve iz dobička vključujejo zakonske, statutarne in rezerve za lastne delnice ter druge rezerve iz dobička in zadržani dobiček iz prehoda na MSRP.

### **2.2.11 Zunajbilančne terjatve in obveznosti**

Med zunajbilančnimi terjatvami oziroma obveznostmi hranilnica izkazuje izdane garancije, nečrpane odobrene kredite, nečrpane odobrene limite, odpisana nezavarovana finančna sredstva, kjer kreditojemalci zamujajo z odplačilom več kot tri leta oziroma pet let v primeru, ko so finančna sredstva zavarovana z nepremičnino, najete kreditne linije, evidence za jamstva s hipoteko in druga jamstva ter zastavljene vrednostne papirje.

### **2.2.12 Prihodki in odhodki iz obresti ter nadomestil in opravnin**

Obresti se obračunavajo in plačujejo v skladu z zakonskimi predpisi in določili pogodb, sklenjenimi z upniki in dolžniki. Pripisujejo se h glavnici, če je tako predvideno s pogodbo. Prejete opravnine v glavnem sestavljajo prihodki od kreditnih poslov, vodenja plačilnega prometa in prihodki za opravljanje administrativnih storitev.

Prihodki od opravnin od kreditnih poslov se razmejujejo z uporabo metode efektivne obrestne mere na način, ki je opisan v točki 2.2.3.

### **2.2.13 Davek od dohodka**

Davek od dohodka pravnih oseb se obračunava na temelju prihodkov in odhodkov, ki so vključeni v izkaz poslovnega izida, v skladu z veljavno zakonodajo. Davek od dohodka pravnih oseb se je za leto



2012 obračunal po stopnji 18,0 % od davčne osnove. Odloženi davek je izkazan po metodi obveznosti bilance stanja za začasne razlike, ki nastanejo med knjigovodskimi in davčnimi vrednostmi sredstev in obveznosti. Odloženi davek se določi z uporabo davčnih stopenj, ki so bile veljavne na dan bilance stanja, oziroma za katere se pričakuje, da bodo uporabljene ob realizaciji.

#### 2.2.14 Spremembe deviznih tečajev

Poslovni dogodek v tuji valuti se ob nastanku evidentira v tuji valuti in v evrih, preračunano po dnevni tečajnici – referenčnem tečaju ECB. Na vsak datum bilančnega preseka se zneski preračunajo po končnem tečaju. Tako nastale tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

#### 2.2.15 Opredelitev pomembnejših računovodskih ocen

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov in odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo. Ocene in navedene predpostavke je potrebno stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocena popravi, ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva. Uporaba smiselnih ocen ne zmanjšuje zanesljivosti računovodskih izkazov.

##### a) Oslabitev kreditov

Hranilnica na vsak datum bilance stanja oceni, ali obstaja nepristranski dokaz o morebitni oslabiljenosti finančnega sredstva ali skupine finančnih sredstev. Finančno sredstvo ali skupina finančnih sredstev je oslabiljena in so nastale izgube zaradi oslabilte samo takrat, če obstajajo nepristranski dokazi o oslabilvi zaradi dogodka ali dogodkov, ki so nastopili po začetnem pripoznanju sredstva in ta dogodek/dogodki vplivajo na ocenjene prihodnje denarne tokove finančnega sredstva ali skupine finančnih sredstev in ga/jih je možno zanesljivo oceniti. Potrebne oslabilte za skupino finančnih sredstev se ocenijo na podlagi izkušenj s preteklimi izgubami pri sredstvih s podobnimi značilnostmi glede kreditnega tveganja, pri čemer se upoštevajo tudi podatki, ki kažejo učinke sedanjih okoliščin. Hranilnica redno preverja ustreznost uporabljene metodologije in ocen, uporabljenih za določanje prihodnjih denarnih tokov.

##### b) Doba koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev

Hranilnica ob koncu vsakega poslovnega leta oziroma ob letnem popisu sredstev oceni preostalo vrednost in dobo koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev z namenom ugotoviti, če so pričakovanja drugačna od prejšnjih ocen.

### 2.3 POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA FINANČNEGA POLOŽAJA

#### 2.3.1 Sredstva

##### 2.3.1.1 Denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki

	31.12.2012	31.12.2011
Gotovina v blagajni	4.306	3.438
Vloge pri centralni banki	3.682	6.975
- poravnalni račun	3.151	2.515
- druge vloge pri centralni banki	531	4.460
<b>Skupaj</b>	<b>7.988</b>	<b>10.413</b>

v tisoč EUR



Izračunana obvezna rezerva v obdobju izpolnjevanja od 12.12.2012 do 15.01.2013 znaša 2.147 tisoč EUR. Hranilnica je v tem obdobju izpolnjevala obvezno rezervo dnevno v povprečju 4.265 tisoč EUR. Obvezna rezerva se je izračunavala v višini 2 % dnevnega povprečja od vlog in repo poslov z ročnostjo do dveh let in v višini 0 % od vlog in repo poslov z rokom zapadlosti nad dve leti, upošteva enotno olajšavo v znesku 100 tisoč EUR. Obvezne rezerve se obrestujejo po povprečni obrestni meri, ki velja za operacije glavnega refinanciranja v obdobju držanja rezerv.

### 2.3.1.2 Finančna sredstva, namenjena trgovanju

v tisoč EUR

a) vrste finančnih instrumentov, namenjenih trgovanju	31.12.2012	31.12.2011
Dolžniški vrednostni papirji	76	150
Vzajemni skladi	383	369
<b>Skupaj</b>	<b>459</b>	<b>519</b>

v tisoč EUR

b) gibanje finančnih instrumentov, namenjenih trgovanju	2012	2011
Stanje 1. januarja	519	164
Povečanja	70	481
Zmanjšanja	-130	-126
<b>Stanje 31. decembra</b>	<b>459</b>	<b>519</b>

Po stanju na dan 31.12.2012 ima hranilnica med finančnimi sredstvi, namenjenih trgovanju za 76 tisoč EUR dolžniških vrednostnih papirjev bank (v letu 2011 150 tisoč EUR) in investicijske kupone vzajemnih skladov v znesku 383 tisoč EUR (v letu 2011 369 tisoč EUR).

Finančna sredstva namenjena trgovanju so bila obrestovana po trimesečnem Euriborju z 2,1 odstotnim pribitkom, v letu 2011 pa z 1,9 odstotnim pribitkom.

Finančna sredstva namenjena trgovanju ne kotirajo na organiziranem trgu.

Med finančnimi sredstvi namenjenih trgovanju ni zastavljenih vrednostnih papirjev.

### 2.3.1.3 Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

v tisoč EUR

a) vrste finančnih sredstev RZP - v domači valuti	31.12.2012	31.12.2011
Delnice in deleži	218	33
Dolžniški vrednostni papirji izdani od države	16.233	5.580
Dolžniški vrednostni papirji izdani od bank	15.486	7.921
Dolžniški vrednostni papirji izdani od drugih	502	0
<b>Skupaj</b>	<b>32.439</b>	<b>13.534</b>

v tisoč EUR

b) gibanje finančnih sredstev RZP	2012	2011
Stanje 1. januarja	13.534	20.998
Povečanja	38.729	2.652
Zmanjšanja	-19.824	-10.116
<b>Stanje 31. decembra</b>	<b>32.439</b>	<b>13.534</b>

Obrestna mera za leto 2012 se je gibala med 2,99 % do 6,00 % (v letu 2011 med 2,43 % in 6,95 %), oziroma po obrestni meri trimesečnega Euriborja z 1,38 do 2,10 odstotnim pribitkom (v letu 2011 po obrestni meri trimesečnega Euriborja z 1,2 do 1,9 odstotnim pribitkom).





Med finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo so v skladu finančnega premoženja za zavarovanje terjatev zastavljene oz. razpoložljive za zastavo državne obveznice RS21, RS63, RS67, zakladne menice SZ56, obveznice SID banke in obveznice DBS d.d. Vrednost sklada je na dan 31.12.2012 znašala 34.369 tisoč EUR, od tega je znašala vrednost neizkoriščenega premoženja 7.749 tisoč EUR. Na dan 31.12.2012 ni bilo znakov slabitev finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo.

#### 2.3.1.4 Krediti

##### Kreditni bankam

v tisoč EUR

<b>a) analiza po zapadlosti in valuti</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Vloge na vpogled v domači valuti	118	16
Kratkoročni krediti v domači valuti	6.301	7.050
Dolgoročni krediti v domači valuti	2.013	0
<b>Skupaj</b>	<b>8.432</b>	<b>7.066</b>

Kreditni bankam so odobreni samo bankam na teritoriju Slovenije.

v tisoč EUR

<b>b) gibanje kreditov bankam</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Stanje 1. januarja	7.066	9.080
Povečanja – novi krediti	41.774	158.641
Zmanjšanja – odplačani krediti	-40.408	-160.655
<b>Stanje 31. decembra</b>	<b>8.432</b>	<b>7.066</b>

Kreditni bankam in hranilnicam so bili v letu 2012 obrestovani od 0,10 do 4,30 odstotni nominalni obrestni meri (v letu 2011 od 0,29 do 3,50 odstotni obrestni meri).

##### Kreditni strankam, ki niso banke

v tisoč EUR

<b>a) razčlenitev po sektorjih, zapadlosti in valuti</b>	<b>31.12.2012 Kratkoročni</b>	<b>31.12.2012 Dolgoročni</b>	<b>31.12.2011 Kratkoročni</b>	<b>31.12.2011 Dolgoročni</b>
Nefinančne družbe	5.295	29.016	1.101	11.213
Neprofitni izvajalci storitev gospod.	210	1.291	398	1.041
Druge finančne organizacije	9.934	0	13.406	0
Gospodinjstva	10.448	165.418	7.475	141.598
- samostojni podjetniki	1.011	16.034	816	7.206
- prebivalstvo	9.437	149.384	6.659	134.392
Skupaj	25.887	195.725	22.380	153.852
Popravek vrednosti	-373	-3.436	-267	-2.980
<b>Skupaj v domači valuti</b>	<b>25.514</b>	<b>192.289</b>	<b>22.113</b>	<b>150.872</b>
		<b>217.803</b>		<b>172.985</b>

v tisoč EUR

<b>b) razčlenitev po vrstah finančnih instrumentov</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Kreditni	221.612	176.232
Popravek vrednosti	-3.809	-3.247
<b>Skupaj</b>	<b>217.803</b>	<b>172.985</b>



v tisoč EUR

<b>c) analiza po sektorjih in valutah</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Nefinančne družbe	34.311	12.314
Neprofitni izvajalci storitev gospod.	1.501	1.439
Druge finančne organizacije	9.934	13.406
Samostojni podjetniki	17.045	8.022
Prebivalstvo	158.821	141.051
Skupaj	221.612	176.232
Popravek vrednosti	-3.809	-3.247
<b>Skupaj v domači valuti</b>	<b>217.803</b>	<b>172.985</b>

v tisoč EUR

<b>d) gibanje kreditov</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Stanje 1. januarja	172.985	146.770
Povečanja	338.266	346.562
Zmanjšanja	-293.448	-320.347
<b>Stanje 31. decembra</b>	<b>217.803</b>	<b>172.985</b>

v tisoč EUR

<b>e) gibanje popravkov</b>	<b>31.12.2011</b>	<b>Povečanja</b>	<b>Zmanjšanja</b>	<b>Odpisi</b>	<b>31.12.2012</b>
Popravki kreditov merjenih po odplačni vrednosti	3.247	2.757	-1.390	-805	3.809

Kreditni strankam, ki niso banke, so bili v letu 2012 obrestovani od 0,0 do 10,4 odstotni nominalni obrestni meri, trimesečnim Euriborjem z 2,8 do 3,9 odstotnim pribitkom, šestmesečnim Euriborjem z 0,8 do 6,4 odstotnim pribitkom, ali dvanajstmesečnim Euriborjem z 1,0 odstotnim pribitkom.

V letu 2011 so bili obrestovani od 0,0 do 10,4 odstotni nominalni obrestni meri, trimesečnim Euriborjem z 3,1 do 3,9 odstotnim pribitkom, šestmesečnim Euriborjem z 0,56 do 6,85 odstotnim pribitkom, ali dvanajstmesečnim Euriborjem z 1,0 odstotnim pribitkom.

v tisoč EUR

<b>f) restrukturirane terjatve</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Kreditni zavarovani s hipoteko	1.779	1.398
Kreditni zavarovani z depoziti	336	149
Kreditni zavarovani s poroštvi	530	215
Kreditni zavarovani z menicami	161	24
Kreditni zavarovani s polico, odstopom terjatev	200	0
Kreditni s premijo lastnega zavarovanja-nezavarovani	808	718
<b>Skupaj</b>	<b>3.814</b>	<b>2.504</b>

Hranilnica je v letu 2012 restrukturirala dane kredite fizičnim in pravnim osebam in sicer podaljšala je dobo odplačevanja, odložila je plačilo, znižala anuiteto, ali je spremenila obrestno mero.

#### Druga finančna sredstva

v tisoč EUR

	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Terjatve do kupcev	36	18
Druge terjatve	85	38
<b>Skupaj</b>	<b>121</b>	<b>56</b>



### 2.3.1.5 Finančna sredstva v posesti do zapadlosti

v tisoč EUR

<b>a) razčlenitev po vrstah vrednostnih papirjev</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Obveznice Republike Slovenije	19.753	20.382
Potrdila o vlogi bank in hranilnic	13.233	13.962
Obveznice bank	15.738	24.870
Obveznice Slovenske odškodninske družbe	1.519	1.883
Zakladne menice Republike Slovenije	1.984	0
Obveznice nefinančnih družb	100	100
<b>Skupaj</b>	<b>52.327</b>	<b>61.197</b>

v tisoč EUR

<b>b) gibanje vrednostnih papirjev</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Stanje 1. januarja	61.197	58.323
Povečanja	40.684	53.762
Zmanjšanja	-49.554	-50.888
<b>Stanje 31. decembra</b>	<b>52.327</b>	<b>61.197</b>

Finančna sredstva v posesti do zapadlosti se merijo po odplačni vrednosti.

Obrestna mera za leto 2012 se je gibala med 2,90 % do 6,00 %, v letu 2011 med 2,22 % in 6,36 %, oziroma po obrestni meri šestmesečnega Euriborja brez pribitka, v letu 2011 po obrestni meri trimesečnega Euriborja z 0,6 do 1,4 odstotnim pribitkom. Vse naložbe, razen naložbe v potrdila o vlogi bank, so uvrščene na borzo.

V skladu finančnega premoženja za zavarovanje terjatev pri Banki Slovenije so zastavljene oz. razpoložljive za zastavo državne obveznice RS38, RS50, RS59, RS62, RS63, RS65, RS67 in RS69, obveznice Sid banke ter obveznice Slovenske odškodninske družbe SOS2E.

Na dan 31.12.2012 ni bilo znakov slabitev finančnih sredstev v posesti do zapadlosti.

### 2.3.1.6 Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena sredstva

v tisoč EUR

<b>2012</b>	<b>Zemljišča in gradbeni objekti</b>	<b>Oprema in druga opred. OS</b>	<b>OS v pripravi opredmetena</b>	<b>OS v pripravi neopredmetena</b>	<b>Neopredmetena sredstva</b>	<b>Skupaj</b>
<b>NABAVNA VREDNOST</b>						
Stanje 1.1.2012	12.157	5.602	665	0	556	18.980
Povečanja	0	0	2.800	84	0	2.884
Prenos iz OS v pripravi	1.702	724	-2.426	-84	84	0
Zmanjšanja	0	-220	0	0	-33	-253
<b>Stanje 31.12.2012</b>	<b>13.859</b>	<b>6.106</b>	<b>1.039</b>	<b>0</b>	<b>607</b>	<b>21.611</b>
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>						
Stanje 1.1.2012	1.462	2.845	0	0	296	4.603
Amortizacija	351	682	0	0	58	1.091
Zmanjšanja	0	-215	0	0	-34	-249
<b>Stanje 31.12.2012</b>	<b>1.813</b>	<b>3.312</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>320</b>	<b>5.445</b>
<b>Sedanja vrednost</b>						
1.1.2012	10.695	2.757	665	0	260	14.377
<b>Sedanja vrednost</b>						
<b>31.12.2012</b>	<b>12.046</b>	<b>2.794</b>	<b>1.039</b>	<b>0</b>	<b>287</b>	<b>16.166</b>



v tisoč EUR

2011	Zemljišča in gradbeni objekti	Oprema in druga opred. OS	OS v pripravi opredmetena	OS v pripravi neopredmetena	Neopredmetena sredstva	Skupaj
<b>NABAVNA VREDNOST</b>						
Stanje 1.1.2011	10.720	4.980	661	0	512	16.873
Povečanja	0	0	2.158	51	0	2.209
Prenos iz OS v pripravi	1.437	717	-2.154	51	51	0
Zmanjšanja	0	-95	0	0	-7	-102
<b>Stanje 31.12.2011</b>	<b>12.157</b>	<b>5.602</b>	<b>665</b>	<b>0</b>	<b>556</b>	<b>18.980</b>
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>						
Stanje 1.1.2011	1.150	2.271	0	0	248	3.669
Amortizacija	312	664	0	0	55	1.031
Zmanjšanja	0	-90	0	0	-7	-97
<b>Stanje 31.12.2011</b>	<b>1.462</b>	<b>2.845</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>296</b>	<b>4.603</b>
<b>Sedanja vrednost</b>						
1.1.2011	9.570	2.709	661	0	264	13.204
<b>Sedanja vrednost</b>						
<b>31.12.2011</b>	<b>10.695</b>	<b>2.757</b>	<b>665</b>	<b>0</b>	<b>260</b>	<b>14.377</b>

Za vsa opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena sredstva hranilnica ocenjuje, da njihova vrednost glede na preostalo dobo uporabnosti odraža dejansko vrednost. Povečanje opredmetenih osnovnih sredstev predstavlja predvsem otvoritev novih poslovnih prostorov poslovalnice v Žalcu, podružnice v Brežicah in razširitev poslovnih prostorov na Dalmatinovi ulici v Ljubljani. Po stanju na dan 31.12.2012 je imela hranilnica evidentirane investicije v teku za poslovne prostore v Rogaški Slatini, v Ravnah na Koroškem, v ljubljanski Šiški, v Murski Soboti, na Ptuj in v Mariboru. Vse zapadle obveznosti iz tega naslova so tudi bile poravnane do konca leta. Hranilnica nima zastavljenih opredmetenih in neopredmetenih sredstev, na dan 31.12.2012 ni znakov slabitev opredmetenih osnovnih sredstev.

### 2.3.1.7 Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb

	31.12.2012		31.12.2011	
	Stanje v tisoč EUR	% udeležbe	Stanje v tisoč EUR	% udeležbe
DH - Storitve d.o.o.	9	100,00	9	100,00

Kapitalska naložba v navedeno podjetje je izkazana po nabavni ceni.

### 2.3.1.8 Terjatve za odložene davke

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Odloženi davek	61	95

Odloženi davek je izkazan začasne razlike med davčnimi vrednostmi in knjigovodskimi vrednostmi v računovodskih izkazih. Hranilnica je za leto 2012 obračunala odloženi davek z uporabo 17 % davka od dohodka v višini 61 tisoč EUR, za leto 2011 pa z uporabo stopnje 20 % v znesku 95 tisoč EUR.



v tisoč EUR

<b>Prikaz obračuna odloženega davka</b>			
2012	Obdavčljive začasne razlike	Davčna stopnja	Terjatve za odloženi davek
Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi	151	17,0 %	26
Razlike med poslovnimi in davčno priznanimi odhodki amortizacije	31	17,0 %	5
Vrednostni papirji razpoložljivi za prodajo	177	17,0 %	30
<b>Skupaj</b>	<b>359</b>		<b>61</b>

### 2.3.1.9 Druga sredstva

v tisoč EUR

<b>razčlenitev po vrstah</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Zaloge	116	137
Plemenite kovine	1	1
Druge terjatve	0	8
Usredstvene časovne razmejitev	6	5
<b>Skupaj</b>	<b>123</b>	<b>151</b>

### 2.3.2. Obveznosti

#### 2.3.2.1 Finančne obveznosti do centralne banke

v tisoč EUR

	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Kratkoročne obveznosti	0	4.004
Dolgoročne obveznosti	26.221	16.004
<b>Skupaj</b>	<b>26.221</b>	<b>20.008</b>

Hranilnica ima najete kredite v višini 26.221 tisoč EUR iz naslova avkcij dolgoročnega refinanciranja pri ECB po 0,75 odstotni obrestni meri, v letu 2011 po 1,0 odstotni obrestni meri.

#### 2.3.2.2 Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti

##### Vloge bank

v tisoč EUR

	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Dolgoročne obveznosti	0	107
<b>Skupaj</b>	<b>0</b>	<b>107</b>

Dolgoročna vloga banke je bila obrestovana po 4,4 odstotni obrestni meri.





## Vloge strank, ki niso banke

v tisoč EUR

a) razčlenitev po vrstah, ročnosti vlog in valuti	31.12.2012 Kratkoročni	31.12.2012 Dolgoročni	31.12.2011 Kratkoročni	31.12.2011 Dolgoročni
Nefinančne družbe	16.761	3.463	10.649	3.812
Država	6.033	32	2.820	32
Druge finančne organizacije	0	66	0	1.610
Odvisne družbe	0	0	12	0
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	11.966	16.097	12.240	12.156
Gospodinjstva	135.642	93.652	109.522	85.307
- samostojni podjetniki	6.263	168	3.452	141
- prebivalstvo	129.379	93.484	106.070	85.166
<b>Skupaj v domači valuti</b>	<b>170.402</b>	<b>113.310</b>	<b>135.243</b>	<b>102.917</b>
		<b>283.712</b>		<b>238.160</b>

v tisoč EUR

b) gibanje vlog	2012	2011
Stanje 1. januarja	238.160	217.059
Povečanja	1.133.656	835.698
Zmanjšanja	-1.088.104	-814.597
<b>Stanje 31. decembra</b>	<b>283.712</b>	<b>238.160</b>

Vloge strank, ki niso banke so bile v letu 2012 obrestovane po 0,05 do 6,1 odstotni nominalni obrestni meri. V letu 2011 so bile obrestovane z 0,2 do 6,1 odstotno nominalno obrestno mero.

## Dolžniški vrednostni papirji

v tisoč EUR

a) analiza po zapadlosti in valutah	31.12.2012	31.12.2011
V domači valuti		
Dolgoročne obveznosti	419	418
<b>Skupaj</b>	<b>419</b>	<b>418</b>

v tisoč EUR

b) analiza po vrstah finančnih instrumentov	31.12.2012	31.12.2011
Potrdila o vlogi	419	418
<b>Skupaj</b>	<b>419</b>	<b>418</b>

v tisoč EUR

c) gibanje dolžniških vrednostnih papirjev	2012	2011
Stanje 1. januarja	418	1.092
Povečanja	18	428
Zmanjšanja	-17	-1.102
<b>Stanje 31. decembra</b>	<b>419</b>	<b>418</b>

V letu 2012 so bila potrdila o vlogi obrestovana po 4,2 odstotni obrestni meri. V letu 2011 so bila obrestovana od 4,2 do 5,9 odstotni obrestni meri. Obresti se izplačujejo polletno in ob zapadlosti.



## Podrejene obveznosti

v tisoč EUR

<b>a) razčlenitev po sektorjih</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Neprofitni izvajalci storitev gospodinjstvom	3.397	3.397
Zavarovalnice in pokojninski skladi	2.095	1.990
<b>Skupaj</b>	<b>5.492</b>	<b>5.387</b>

<b>b) razčlenitev po zapadlosti</b>	<b>Zapadlost</b>	<b>Obrestna mera v %</b>
Podrejeni dolg in hibridni instrumenti v tisoč EUR		
750	28.02.2013	5,30 – 5,50
503	01.07.2015	6,50
245	02.06.2017	6,00
1.345	16.01.2018	6,15
704	17.05.2018	6,10
1.945	brez zapadlosti	5,80 – 6,80
<b>5.492</b>		

Podrejene obveznosti, ki na dan 31.12.2012 znašajo 5.492 tisoč EUR, predstavljajo dolgoročne depozite, ki se lahko vključujejo kot dodatni kapital v izračun kapitala hranilnice. Iz naslova podrejenega dolga in hibridnih instrumentov je hranilnica v letu 2012 zabeležila 328 tisoč EUR obrestnih odhodkov (v letu 2011 338 tisoč EUR). V letu 2012 hranilnica ni imela sklenjenih novih pogodb iz tega naslova.

## Druge finančne obveznosti

v tisoč EUR

	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Obveznosti v obračunu iz poslovnih razmerij	276	624
Obveznosti do dobaviteljev	247	280
Druge obveznosti	392	296
Vnaprej vračunani stroški	112	91
<b>Skupaj</b>	<b>1.027</b>	<b>1.291</b>

Med ostalimi obveznostmi se izkazujejo obveznosti iz naslova kartičnega in bankomatskega poslovanja ter obveznosti za neizvršena plačila.

Med vnaprej vračunanimi stroški izkazuje hranilnica stroške revizije, stroške nadzora bančnega poslovanja in druge stroške, ki se nanašajo na poslovno leto 2012.

### 2.3.2.3 Rezervacije

v tisoč EUR

<b>a) razčlenitev po vrstah rezervacij</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi	270	238
Rezervacije za zunajbilančne obveznosti	73	14
<b>Skupaj</b>	<b>343</b>	<b>252</b>

v tisoč EUR

<b>b) gibanje rezervacij</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Stanje 1. januarja	252	172
Povečanja	859	376
Zmanjšanja	-768	-296
<b>Stanje 31. decembra</b>	<b>343</b>	<b>252</b>



Hranilnica je v letu 2012 oblikovala dodatnih 37 tisoč EUR rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi za zaposlene delavce (v letu 2011 76 tisoč EUR), izplačil je bilo za 5 tisoč EUR (v letu 2011 3 tisoč EUR).

V letu 2012 je hranilnica oblikovala tudi rezervacije za zunajbilančne obveznosti iz naslova odobrenih limitov v višini 822 tisoč EUR (v letu 2011 300 tisoč EUR) in jih ukinila v znesku 763 tisoč EUR (v letu 2011 293 tisoč EUR).

Proti hranilnici ni vloženih tožb.

#### 2.3.2.4 Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Obveznost za davek od dohodka	82	38
Obveznost za odložene davke	171	35
<b>Skupaj</b>	<b>253</b>	<b>73</b>

Hranilnica je obračunala davek od dohodkov pravnih oseb na podlagi prihodkov in odhodkov, ki so vključeni v izkaz poslovnega izida v skladu z veljavno zakonodajo. Davek od dohodka pravnih oseb za leto 2012 je obračunala v višini 304 tisoč EUR po stopnji 18 % od davčne osnove. Oblikovala je tudi dolgoročne odložene davke iz naslova pozitivnih učinkov prevrednotenja dolžniških vrednostnih papirjev Republike Slovenije in bank, ki so razpoložljivi za prodajo. Prikaz davčnega obračuna je prikazan pri pojasnilih k izkazu poslovnega izida pod točko 2.4.12.

#### 2.3.2.5 Druge obveznosti

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Druge obveznosti	173	141
- vplačila za dokapitalizacijo	167	0
- ostalo	6	141
Kratkoročno odloženi prihodki (razmejeni stroški od garancij)	39	10
<b>Skupaj</b>	<b>212</b>	<b>151</b>

#### 2.3.2.6 Osnovni kapital

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Osnovni kapital	6.956	6.121
<b>Skupaj</b>	<b>6.956</b>	<b>6.121</b>

Hranilnica je v letu 2012 izvedla dokapitalizacijo za 20.000 novih delnic v znesku 2.000 tisoč EUR, od tega se je za 835 tisoč EUR povečal osnovni kapital. Osnovni kapital je razdeljen na 166.691 navadnih delnic (v letu 2011 na 146.691 navadnih delnic).

#### 2.3.2.7 Kapitalske rezerve

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Vplačani presežek kapitala	6.383	5.218
Kapitalske rezerve nastale iz splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala	322	322
<b>Skupaj</b>	<b>6.705</b>	<b>5.540</b>

Vplačani presežek kapitala se je povečal za znesek 1.165 tisoč EUR iz naslova dokapitalizacije v letu 2012.



### 2.3.2.8 Presežek iz prevrednotenja

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Presežek iz prevrednotenja za finančna sredstva RZP	689	-109
<b>Skupaj</b>	<b>689</b>	<b>-109</b>

Presežek iz prevrednotenja za finančna sredstva razpoložljiva za prodajo vsebuje učinke prevrednotenja finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo na pošteno vrednost. Vsebuje tudi odloženi davek, ki znaša 141 tisoč EUR.

### 2.3.2.9 Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Rezerve iz dobička	1.742	1.620
- zakonske rezerve	458	458
- rezerve za lastne delnice	88	251
- statutarne rezerve	1.089	804
- druge rezerve iz dobička	107	107
Zadržani dobiček	0	1
Zadržani dobiček iz prehoda na MSRP	787	787
<b>Skupaj</b>	<b>2.529</b>	<b>2.408</b>

### 2.3.2.10 Lastne delnice

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Odkupljene lastne delnice - navadne	-88	-251
<b>Skupaj</b>	<b>-88</b>	<b>-251</b>

Po stanju na dan 31.12.2012 ima hranilnica v portfelju 894 odkupljenih lastnih delnic (v letu 2011 2.512), katerih povprečna cena znaša 98,59 EUR (v letu 2011 99,97 EUR).

### 2.3.2.11 Čisti dobiček poslovnega leta

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Čisti dobiček poslovnega leta	1.458	845
<b>Skupaj</b>	<b>1.458</b>	<b>845</b>

Čisti dobiček leta 2012 znaša 1.458 tisoč EUR. Bilančni dobiček sestoji iz čistega dobička leta 2012. O njegovi razporeditvi bodo odločali delničarji na skupščini hranilnice. Čisti dobiček na delnico znaša 8,75 EUR, pri čemer je upoštevan čisti dobiček v znesku 1.458 tisoč EUR in 166.691 delnic.

### 2.3.2.12 Zunajbilančno poslovanje

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Pogojne obveznosti iz naslova danih jamstev	1.251	476
Odobreni krediti in limiti	7.355	4.140
Prejeta zavarovanja	349.003	106.367
Finančna sredstva v skladu finančnega premoženja pri Banki Slovenije	40.106	22.192
<b>Skupaj</b>	<b>397.715</b>	<b>133.175</b>

### 2.3.2.13 Sredstva zastavljena za zavarovanje virov sredstev

Za zavarovanje virov sredstev hranilnica nima zastavljenih sredstev.



## 2.4 POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA

### 2.4.1 Čiste obresti

v tisoč EUR

a) analiza obresti glede na vrsto sredstev in ustreznih virov	2012	2011
Prihodki	15.776	13.225
obresti od vlog pri centralni banki	28	51
obresti iz finančnih sredstev namenjenih trgovanju	7	8
obresti iz finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo	978	741
obresti iz danih kreditov in vlog	12.240	10.510
obresti iz finančnih sredstev v posesti do zapadlosti	2.523	1.915
Odhodki	-7.763	-6.583
obresti za finančne obveznosti do centralne banke	-224	-182
obresti, dane bankam in hranilnicam	-4	-8
obresti, dane drugim strankam	-7.190	-6.036
obresti, dane za potrdila o vlogi, podrejene obveznosti in hibridne instrumente	-345	-356
obresti za druge obveznosti	0	-1
<b>Skupaj</b>	<b>8.013</b>	<b>6.642</b>

v tisoč EUR

b) analiza glede na vrsto prihodkov in odhodkov	2012		2011	
	Prihodki	Odhodki	Prihodki	Odhodki
Redne obresti	15.617	-7.763	13.084	-6.583
Zamudne obresti	159	0	141	0
<b>Skupaj</b>	<b>15.776</b>	<b>-7.763</b>	<b>13.225</b>	<b>-6.583</b>
		<b>8.013</b>		<b>6.642</b>

### 2.4.2 Čiste opravnine (provizije)

v tisoč EUR

	2012	2011
Prejete opravnine	5.148	4.230
opravnine od danih jamstev	13	7
opravnine od plačilnega prometa v državi	582	396
opravnine od plačilnega prometa s tujino	45	32
opravnine od posredniških poslov	3	0
opravnine od kreditnih poslov	1.008	591
opravnine za opravljene administrativne storitve	3.497	3.204
Dane opravnine	-1.085	-807
opravnine za bančne storitve v državi	-1.000	-746
opravnine za bančne storitve v tujini	-2	-29
opravnine za opravljanje posredniških in komisij. poslov	-9	-1
opravnine za opravljene borzne posle	-74	-31
<b>Skupaj</b>	<b>4.063</b>	<b>3.423</b>





### 2.4.3 Realizirani dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida

v tisoč EUR

	2012	2011
Dobički iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	705	35
Izgube iz finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	-252	-27
Dobički iz kreditov	9	0
Izgube iz kreditov	-1	-1
Dobički iz finančnih sredstev, merjenih po odplačni vrednosti	2	0
<b>Skupaj</b>	<b>463</b>	<b>7</b>

### 2.4.4 Čisti dobički/izgube iz finančnih sredstev in obveznosti namenjenih trgovanju

v tisoč EUR

	2012	2011
Čisti dobički/izgube iz trgovanja z delnicami in deleži	14	-2
Čisti dobički/izgube iz trgovanja z dolžniškimi vrednostnimi papirji	-74	-5
Čisti dobički pri nakupu in prodaji tujih valut	29	10
<b>Skupaj</b>	<b>-31</b>	<b>3</b>

### 2.4.5 Čisti dobički/izgube iz tečajnih razlik

v tisoč EUR

	2012	2011
Dobički	5	13
Izgube	-7	-17
<b>Skupaj</b>	<b>-2</b>	<b>-4</b>

### 2.4.6 Čisti dobički/izgube iz odprave pripoznanja sredstev brez nekratkoročnih sredstev v posesti za prodajo

v tisoč EUR

	2012	2011
Dobički	0	0
Izgube	-1	-4
<b>Skupaj</b>	<b>-1</b>	<b>-4</b>

### 2.4.7 Drugi čisti poslovni dobički/izgube

v tisoč EUR

	2012	2011
Drugi poslovni prihodki	118	23
Davki in druge dajatve iz prihodka	-33	-43
Članarine	-29	-53
Drugi poslovni odhodki	-8	-21
<b>Skupaj</b>	<b>48</b>	<b>-94</b>



## 2.4.8 Administrativni stroški

v tisoč EUR

	2012	2011
<b>Stroški dela</b>	<b>5.544</b>	<b>5.001</b>
bruto plače	4.395	3.823
dajatve za socialno zavarovanje	317	275
dajatve za pokojninsko zavarovanje	387	335
drugi stroški dela	445	568
<b>Stroški materiala in storitev</b>	<b>2.690</b>	<b>2.305</b>
stroški materiala	355	267
stroški storitev	2.335	2.038
<b>Skupaj</b>	<b>8.234</b>	<b>7.306</b>

## 2.4.9 Amortizacija

v tisoč EUR

	2012	2011
Opredmetena osnovna sredstva	1.033	976
Neopredmetena sredstva	58	55
<b>Skupaj</b>	<b>1.091</b>	<b>1.031</b>

## 2.4.10 Rezervacije

v tisoč EUR

	2012	2011
Oblikovane rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi	37	76
Oblikovane rezervacije za zunajbilančne obveznosti	822	300
Ukinjene rezervacije za zunajbilančne obveznosti	-762	-294
<b>Skupaj</b>	<b>97</b>	<b>82</b>

## 2.4.11 Oslabitve

v tisoč EUR

	2012	2011
Oblikovanje oslabitev kreditov	2.757	1.371
Odprava oslabitev kreditov	-1.390	-930
<b>Skupaj</b>	<b>1.367</b>	<b>441</b>

## 2.4.12 Davek iz dohodka pravnih oseb

v tisoč EUR

	2012	2011
Davek iz dohodka pravnih oseb	304	243
Odloženi davek iz rednega poslovanja	2	0
Prihodki iz odloženega davka iz rednega poslovanja	0	-7
<b>Skupaj</b>	<b>306</b>	<b>236</b>



v tisoč EUR

<b>Odložene terjatve in obveznosti po postavkah izkaza finančnega položaja</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Odložene terjatve za davke</b>	<b>61</b>	<b>95</b>
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	26	26
Začasne razlike med poslovnimi in davčno priznanimi odhodki	5	6
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	30	63
<b>Odložene obveznosti za davek</b>	<b>171</b>	<b>35</b>
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	171	35
<b>Odloženi davek izkazan v presežku iz prevrednotenja</b>	<b>-140</b>	<b>-28</b>
Finančna sredstva RZP – pozitivni učinki	170	35
Finančna sredstva RZP – negativni učinki	-30	-63

v tisoč EUR

<b>Odloženi davki, vključeni v izkaz poslovnega izida</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	1	-7
Začasne razlike med poslovnimi in davčno priznanimi odhodki amortizacije	1	0
<b>Skupaj</b>	<b>2</b>	<b>-7</b>

v tisoč EUR

<b>Prikaz davčnega obračuna</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
razlika med prihodki in odhodki po računovodskih predpisih	1.764	1.113
popravek prihodkov na raven davčno priznanih	0	0
popravek odhodkov na raven davčno priznanih	111	135
zmanjšanje davčne osnove	-183	-35
davčna osnova	1.692	1.213
obveznost za davek	304	243
odloženi davek	2	-7
čisti dobiček po obdavčitvi	1.458	877
plačane akontacije	243	224
obveznost za doplačilo davka	61	19
<b>efektivna davčna stopnja v %</b>	<b>17,36</b>	<b>21,17</b>

Davek od dohodka pravnih oseb je potrebno v skladu z veljavno zakonodajo poravnati po predpisani davčni stopnji, ki za leto 2012 znaša 18,00 % (v letu 2011 20,00 %). Hranilnica je za leto 2012 obračunala 304 tisoč EUR davka od dohodka in ga mora, upošteva plačane akontacije za leto 2012, v tridesetih dneh po oddaji davčnega obračuna doplačati 61 tisoč EUR. Za izračun odloženih davkov je bila uporabljena znana davčna stopnja v višini 17,00 %, za katero hranilnica ocenjuje, da je najboljši približek uporabe davčne stopnje ob realizaciji terjatev za odloženi davek.

Efektivna davčna stopnja, ki odraža razmerje med dobičkom poslovnega leta po obdavčitvi in dobičkom poslovnega leta pred obdavčitvijo, znaša 17,36 %, pri čemer je upoštevan čisti dobiček 1.458 tisoč EUR in dobiček pred obdavčitvijo v znesku 1.764 tisoč EUR.

Hranilnica nima zapadlih in neplačanih davkov ali drugih dajatev.



## IZPOSTAVLJENOST RAZLIČNIM VRSTAM TVEGANJ

V letu 2012 je hranilnica obvladovala tveganja na podlagi sprejetih politik in metodologij iz leta 2008, ki jih je v letih 2009 – 2012 dopolnila z zakonskimi in internimi spremembami.

### Kreditno tveganje

Tako kot v predhodnem obdobju je tudi v letu 2012 skupina kreditov strankam, ki niso banke, predstavljala glavno kategorijo finančnih sredstev »posojila in terjatve«, katerim hranilnica pri mesečnih analizah kreditnega tveganja posveča največjo pozornost. Kategorija finančnih sredstev »posojila in terjatve« se je konec leta 2012 v primerjavi z letom 2011 povečala za 25,68 % in je tako v letu 2012 znašala 226.356 tisoč EUR. Od tega znaša izpostavljenost iz naslova kreditiranja fizičnih oseb 152.245 tisoč EUR, krediti pravnim osebam pa predstavljajo 65.558 tisoč EUR. Ostalih 8.432 tisoč EUR v tej skupini finančnih instrumentov je hranilnica plasirala v kredite bankam in 121 tisoč EUR v druga finančna sredstva.

	v tisoč EUR	
Celoten portfelj finančnih instrumentov	31.12.2012	31.12.2011
<b>a) finančna sredstva po pošteni vrednosti skozi IPI</b>	<b>459</b>	<b>519</b>
<b>b) finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo</b>	<b>52.327</b>	<b>61.197</b>
<b>c) posojila in terjatve</b>	<b>226.356</b>	<b>180.107</b>
-- od tega: znesek oslabljenih izpostavljenosti	219.593	160.338
-- znesek prevrednotenj in rezervacij	3.882	3.261
* povečanje v poročevalskem obdobju	3.579	1.673
* zmanjšanje v poročevalskem obdobju	2.958	1.229
-- od tega: znesek zapadlih izpostavljenosti	3.458	3.320
-- znesek prevrednotenj in rezervacij	1.793	2.267
<b>d) za prodajo razpoložljiva finančna sredstva</b>	<b>32.439</b>	<b>13.534</b>
-- znesek prevrednotenj in rezervacij	-689	109
* povečanje v poročevalskem obdobju	401	479
* zmanjšanje v poročevalskem obdobju	1.199	158
<b>SKUPAJ</b>	<b>311.581</b>	<b>255.357</b>

Od 226.356 tisoč EUR posojil in terjatev jih je 219.593 tisoč EUR oslabljenih izpostavljenosti, podrobnejše informacije o njih so predstavljene v tabeli zgoraj. Ostalih 6.763 tisoč EUR predstavljajo posojila in terjatve, ki niso niti zapadle niti oslabljene. Prav tako niso niti zapadla niti oslabljena finančna sredstva, ki se vrednotijo po pošteni vrednosti skozi IPI v višini 459 tisoč EUR in finančne naložbe v posesti do zapadlosti v višini 52.327 tisoč EUR.

V nadaljevanju so prikazani krediti glede na zamude ter oblikovane oslabitve, ki veljajo za posamezno prikazano skupino. Popravki vrednosti so razvrščeni glede na skupinske oziroma posamične oslabitve.



v tisoč EUR

	Kreditni prebivalstvu	Popravek vrednosti	Kreditni pravnim osebam in samostojnim podjetnikom	Popravek vrednosti
<b>Skupinsko oslabljeni</b>				
Zamude od 0 do 30 dni	148.019	537	51.443	403
Zapadli od 31 do 90 dni	5.192	83	1.029	40
Zapadli od 91 do 180 dni	815	242	25	4
Zapadli od 181 do 360 dni	765	286	3	3
Zapadli nad 360 dni	3.416	1.562	14	14
<b>Posamično oslabljeni</b>				
Zamude od 0 do 30 dni	0	0	5.509	160
Zapadli od 31 do 90 dni	0	0	2.855	65
Zapadli od 91 do 180 dni	254	0	293	32
Zapadli od 181 do 360 dni	246	7	454	39
Zapadli nad 360 dni	113	9	1.167	323
<b>Bruto krediti</b>	<b>158.820</b>		<b>62.792</b>	
Popravki vrednosti		<b>2.726</b>		<b>1.083</b>
<b>Neto krediti</b>	<b>156.094</b>		<b>61.709</b>	
depoziti sindikatov	11.372		243	
vezani depoziti	1.786		873	
rentno varčevanje	1.619		52	
hipoteke	53.968		41.417	
jamstvena shema	62		0	
poroštvo	23.385		4.612	
vrednostni papirji	2		25	
zavarovalnica	2.276		0	
potrdila o vlogah bank	0		9.436	
<b>Poštena vrednost zavarovanj</b>	<b>94.470</b>		<b>56.658</b>	

Hranilnica spremlja koncentracijo kreditnega tveganja po gospodarskih panogah in po drugih skupinah komitentov, ki so prikazani v naslednji tabeli.





v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
<b>1. KRATKOROČNI KREDITI</b>	<b>32.054</b>	<b>29.235</b>
Bankam	6.419	7.066
Gospodinjstvom	9.381	6.531
Nefinančnim družbam	5.207	991
Drugim finančnim organizacijam	9.297	13.406
Državi	0	0
Neprofit. izvajalcem storitev g.	202	397
Samostojnim podjetnikom	940	788
Odvisni družbi	487	0
Druga finančna sredstva	121	56
<b>2. DOLGOROČNI KREDITI</b>	<b>194.302</b>	<b>150.872</b>
Bankam	2.013	0
Gospodinjstvom	146.702	131.595
Nefinančnim družbam	28.659	12.291
Drugim finančnim organizacijam	0	0
Državi	0	0
Neprofit. izvajalcem storitev g.	1.241	1.038
Samostojnim podjetnikom	15.676	5.948
Tujim osebam	11	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>226.356</b>	<b>180.107</b>

V nadaljevanju je prikazan znesek kreditov glede na zapadlost in oblikovane oslabitve.

v tisoč EUR

	Kreditni prebivalstvu	Kreditni podjetjem
Nezapadli krediti	144.839	52.463
Zapadli krediti in oslabljeni	10.390	9.221
Zapadli neoslabljeni krediti	865	25
Oslabitve	2.726	1.083
<b>Skupaj</b>	<b>158.820</b>	<b>62.792</b>

v tisoč EUR

	ZAPADLI IN OSLABLJENI KREDITI	
	Kreditni prebivalstvu	Kreditni podjetjem
Zapadli krediti do 30 dni	457	3.382
Zapadli krediti od 30 do 90 dni	4.770	3.884
Zapadli krediti od 90 do 180 dni	943	318
Zapadli krediti nad 180 dni	4.220	1.637
<b>Skupaj</b>	<b>10.390</b>	<b>9.221</b>
<b>Poštena vrednost zavarovanj</b>	<b>12.810</b>	<b>13.296</b>

Hranilnica je konec leta 2012 zabeležila 10.390 tisoč EUR izpostavljenosti zapadlih oslabljenih kreditov danih prebivalstvu in 865 tisoč EUR zapadlih neoslabljenih kreditov. Zapadle in oslabljene terjatve pravnih oseb so konec leta 2012 znašale 9.221 EUR. Neoslabljeni del zapadlega portfelja pravnih oseb znaša 25 tisoč EUR.



V spodnji tabeli je prikazana starost finančnih sredstev, ki so konec leta 2012 prekoračila zapadlost v plačilo in niso bila oslABLjena.

v tisoč EUR

ZAPADLI IN NEOSLABLJENI KREDITI	ZAPADLI IN NEOSLABLJENI KREDITI	
	Kreditni prebivalstvu	Kreditni podjetjem
Zapadli krediti do 30 dni	94	25
Zapadli krediti od 30 do 90 dni	356	0
Zapadli krediti od 90 do 180 dni	114	0
Zapadli krediti nad 180 dni	301	0
<b>Skupaj</b>	<b>865</b>	<b>25</b>
<b>Poštena vrednost zavarovanj</b>	<b>3.507</b>	<b>80</b>

Koncentracija kreditnega tveganja po gospodarskih panogah po stanju na dan 31.12.2012

Dejavnosti po SKD	v tisoč EUR	v %
Kmetijstvo in lov, gozdarstvo, ribištvo	2.449	1,08%
Predelovalne dejavnosti	13.085	5,78%
Oskrba z električno energijo, plinom in paro	5.620	2,48%
Oskrba z vodo, ravnanje z odpadki in odpadki, saniranje okolja	630	0,28%
Gradbeništvo	5.240	2,31%
Trgovina, vzdrževanje in popravila motornih vozil	10.336	4,57%
Promet in skladiščenje	1.637	0,72%
Gostinstvo	5.048	2,23%
Informacijske in komunikacijske dejavnosti	226	0,10%
Finančne in zavarovalniške dejavnosti	20.113	8,89%
Poslovanje z nepremičninami	1.771	0,78%
Strokovne, znanstvene in tehnične dejavnosti	2.465	1,09%
Druge raznovrstne poslovne dejavnosti	1.045	0,46%
Dejavnost javne uprave in obrambe, dej. obvezne socialne varnosti	19	0,01%
Izobraževanje	128	0,06%
Zdravstvo in socialno varstvo	569	0,25%
Kulturne, razvedrilne in rekreacijske dejavnosti	326	0,14%
Druge dejavnosti	2.469	1,09%
Prebivalstvo	153.180	67,67%
<b>Skupaj</b>	<b>226.356</b>	<b>100,00%</b>

Razčlenitve izpostavljenosti po pomembnih geografskih področjih hranilnica ne izkazuje, saj njena celotna izpostavljenost zajema samo področje Republike Slovenije. Koncentracijo kreditnega tveganja spremlja poleg službe Upravljanje s tveganji tudi uprava ter nadzorni svet hranilnice v sklopu rednih sej.

v tisoč EUR

poštena vrednost zavarovanj	31.12.2012	31.12.2011
Kreditni zavarovani s hipoteko	257.979	150.296
Kreditni zavarovani s poroštvi	177.511	96.980
Kreditni zavarovani z vrednostnimi papirji	24.708	26.095
Kreditni zavarovani z menicami	48.483	17.949
Kreditni in limiti zavarovani pri zavarovalnici	27.194	9.456
Kreditni zavarovani z depoziti in rentnimi vlogami	9.824	8.506
Kreditni zavarovani z zastavo blaga, premičnin	9.740	1.632
Kreditni zavarovani z odstopom terjatev	20.463	1.643
Kreditni zavarovani s poslovnimi deleži	3.637	188
Kreditni zavarovani z garancijami	1.859	134
Kreditni zavarovani z drugimi oblikami zavarovanj	220	2.634
<b>Skupaj</b>	<b>581.618</b>	<b>315.513</b>



V spodnji tabeli so prikazani krediti po vrstah zavarovanja:

	tisoč EUR	
<b>Izpostavljenost po vrstah zavarovanja</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>
Krediti zavarovani z bančnimi vlogami	4.676	2.734
Krediti zavarovani z jamstvom Republike Slovenije	129	221
Krediti zavarovani z vrednostnimi papirji	18.265	13.408
Krediti zavarovani s poslovnimi nepremičninami	18.589	7.076
Krediti zavarovani s stanovanjskimi nepremičninami	61.980	40.420
Krediti zavarovani z ostalimi oblikami zavarovanj	102.126	96.724
<b>Knjigovodska vrednost zavarovanih kreditov</b>	<b>205.765</b>	<b>160.583</b>
<b>Knjigovodska vrednost nezavarovanih kreditov</b>	<b>20.591</b>	<b>19.524</b>
<b>Knjigovodska vrednost kreditov</b>	<b>226.356</b>	<b>180.107</b>





## Tržna tveganja

Postavke sredstev in obveznosti po tujih valutah na dan 31.12.2012

v tisoč EUR

Zap.	Vsebina	Skupaj 31.12.2012	V domači valuti	V tuji valuti	USD	CHF	Ostalo
1	Denar v blagajni in stanje na računih pri centr.banki	7.988	7.782	206	42	73	91
2	Finančna sredstva, namenjena trgovanju	459	459	0	0	0	0
3	Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	32.439	32.439	0	0	0	0
4	Krediti	226.356	226.356	0	0	0	0
	- krediti bankam	8.432	8.432	0	0	0	0
	- krediti strankam, ki niso banke	217.803	217.803	0	0	0	0
	- druga finančna sredstva	121	121	0	0	0	0
5	Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	52.327	52.327	0	0	0	0
6	Opredmetena osnovna sredstva	15.879	15.879	0	0	0	0
7	Neopredmetena sredstva	287	287	0	0	0	0
8	Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb	9	9	0	0	0	0
9	Terjatve za odloženi davek od dohodkov pravnih oseb	61	61	0	0	0	0
10	Druga sredstva	123	123	0	0	0	0
11	<b>SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 10)</b>	<b>335.928</b>	<b>335.722</b>	<b>206</b>	<b>42</b>	<b>73</b>	<b>91</b>
12	Finančne obveznosti do centralne banke	26.221	26.221	0	0	0	0
13	Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	290.650	290.650	0	0	0	0
	- vloge bank	0	0	0	0	0	0
	- vloge strank, ki niso banke	283.712	283.712	0	0	0	0
	- krediti bank	0	0	0	0	0	0
	- krediti strank, ki niso banke	0	0	0	0	0	0
	- dolžniški vrednostni papirji	419	419	0	0	0	0
	- podrejene obveznosti	5.492	5.492	0	0	0	0
	- druge finančne obveznosti	1.027	1.027	0	0	0	0
14	Rezervacije	343	343	0	0	0	0
15	Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	253	253	0	0	0	0
	- obveznosti za davek	82	82	0	0	0	0
	- odložene obveznosti za davek	171	171	0	0	0	0
16	Druge obveznosti	212	212	0	0	0	0
17	<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 12 do 16)</b>	<b>317.679</b>	<b>317.679</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
18	Osnovni kapital	6.956	6.956	0	0	0	0
19	Kapitalske rezerve	6.705	6.705	0	0	0	0
20	Presežek iz prevrednotenja	689	689	0	0	0	0
21	Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	2.529	2.529	0	0	0	0
22	Lastni deleži	-88	-88	0	0	0	0
23	Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	1.458	1.458	0	0	0	0
24	<b>SKUPAJ KAPITAL (od 18 do 23)</b>	<b>18.249</b>	<b>18.249</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
25	<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (17 + 24)</b>	<b>335.928</b>	<b>335.928</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



## Postavke sredstev in obveznosti po tujih valutah na dan 31.12.2011

v tisoč EUR

Zap.	Vsebina	Skupaj 31.12.2011	V domači valuti	V tuji valuti	USD	CHF	Ostalo
1	Denar v blagajni in stanje na računih pri centr.banki	10.413	10.342	71	7	1	63
2	Finančna sredstva, namenjena trgovanju	519	519	0	0	0	0
3	Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	13.534	13.534	0	0	0	0
4	Krediti	180.107	180.107	0	0	0	0
	- krediti bankam	7.066	7.066	0	0	0	0
	- krediti strankam, ki niso banke	172.985	172.985	0	0	0	0
	- druga finančna sredstva	56	56	0	0	0	0
5	Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	61.197	61.197	0	0	0	0
6	Opredmetena osnovna sredstva	14.116	14.116	0	0	0	0
7	Neopredmetena sredstva	260	260	0	0	0	0
8	Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb	9	9	0	0	0	0
9	Terjatve za odloženi davek od dohodkov pravnih oseb	95	95	0	0	0	0
10	Druga sredstva	151	151	0	0	0	0
<b>11</b>	<b>SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 10)</b>	<b>280.401</b>	<b>280.330</b>	<b>71</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>63</b>
12	Finančne obveznosti do centralne banke	20.008	20.008	0	0	0	0
13	Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	245.363	245.363	0	0	0	0
	- vloge bank	107	107	0	0	0	0
	- vloge strank, ki niso banke	238.160	238.160	0	0	0	0
	- krediti bank	0	0	0	0	0	0
	- krediti strank, ki niso banke	0	0	0	0	0	0
	- dolžniški vrednostni papirji	418	418	0	0	0	0
	- podrejene obveznosti	5.387	5.387	0	0	0	0
	- druge finančne obveznosti	1.291	1.291	0	0	0	0
14	Rezervacije	252	252	0	0	0	0
15	Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	73	73	0	0	0	0
	- obveznosti za davek	38	38	0	0	0	0
	- odložene obveznosti za davek	35	35	0	0	0	0
16	Druge obveznosti	151	151	0	0	0	0
<b>17</b>	<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 12 do 16)</b>	<b>265.847</b>	<b>265.847</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
18	Osnovni kapital	6.121	6.121	0	0	0	0
19	Kapitalske rezerve	5.540	5.540	0	0	0	0
20	Presežek iz prevrednotenja	-109	-109	0	0	0	0
21	Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	2.408	2.408	0	0	0	0
22	Lastni deleži	-251	-251	0	0	0	0
23	Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	845	845	0	0	0	0
<b>24</b>	<b>SKUPAJ KAPITAL (od 18 do 23)</b>	<b>14.554</b>	<b>14.554</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>25</b>	<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (17 + 24)</b>	<b>280.401</b>	<b>280.401</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

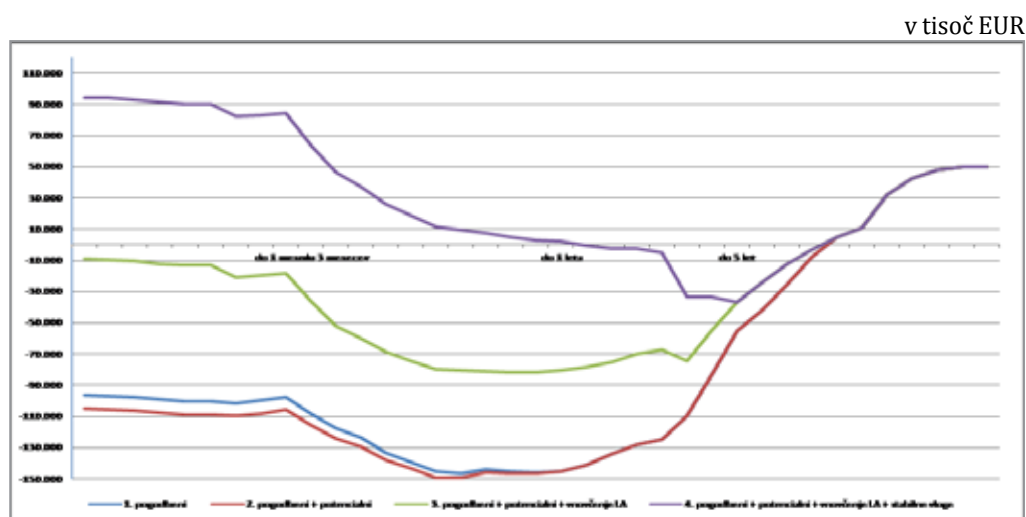


## Likvidnostno tveganje

Hranilnica je v letu 2012 nadaljevala z enakim postopkom merjenja in upravljanja likvidnostnega tveganja kot v prejšnjem letu in sicer operativnega likvidnostnega tveganja na dnevni ravni ter strukturnega likvidnostnega tveganja na mesečni ravni.

Operativno likvidnostno tveganje hranilnica meri na dnevni ravni, upravlja pa jo s planiranjem dnevnih pritokov in odtokov, pri čemer se poslužuje primarne, sekundarne in terciarne likvidnostne rezerve. V sklopu upravljanja operativnega likvidnostnega tveganja izračunava tudi zakonsko pogojeni minimalni likvidnostni količnik prvega razreda (za lastne potrebe pa tudi drugega razreda), ki v letu 2012 ni bil nikoli presežen, gibal pa se je v mejah med minimalno vrednostjo 1,05, ki jo je zabeležila v maju 2012 in maksimalno vrednostjo 1,43, ki jo je zabeležila v januarju 2012.

Merjenje, poročanje in upravljanje strukturnega likvidnostnega tveganja se izvaja na mesečni ravni z aktivnim upravljanjem naložb in virov hranilnice. Merjenje se izvaja na podlagi bodočih denarnih tokov in sicer z večih vidikov. V spodnjem grafu so prikazani štiri vidiki po stanju na dan 31.12.2012.



Prvi vidik predstavlja osnovno merjenje strukturnega likvidnostnega tveganja, ki se izvaja izključno na podlagi pogodbeno določenih bodočih denarnih tokov. Če k temu dodamo še potencialne bodoče denarne tokove iz naslova zunajbilančnih postavk, dobimo količnike drugega reda, ki se od prejšnjega količnika ne razlikujejo preveč, saj je obseg zunajbilančnih postavk hranilnice majhen. Ker ima hranilnica tudi precejšen obseg likvidne aktive (naložbe v visoko likvidne vrednostne papirje, ki jih je bilo po stanju na dan 31.12.2012 za 103.382 tisoč EUR, kar je za 20,72 % več kot v predhodnem letu), v tretji fazi upošteva tudi te. Najbolj realen odsev likvidnostne situacije hranilnice v normalnih razmerah pa predstavlja četrti prikaz, kjer hranilnica upošteva tudi predpostavko o stabilnosti vpoglednih vlog v obdobju petih let. Po tem prikazu lahko vidimo, da hranilnica na dan 31.12.2012 beleži likvidnostne presežke, na kar kaže tudi ustrezen likvidnostni količnik na ta dan, ki je znašal 1,14.

Na podlagi podatkov o izpostavljenosti strukturnemu likvidnostnemu tveganju hranilca izvaja tudi merjenje učinkov štirih stresnih scenarijev, pri katerih simulira učinke morebitnega nevrčanja kreditov določeno obdobje, odliv določenega obsega stabilnih depozitov, odliva največjih depozitnih pogodb in kombinacije omenjenih predpostavk. Simulacija scenarijev se je v celem letu 2012 odrazila v pozitivnih likvidnostnih vrzelih, zato hranilnica zaradi tega tudi ni rezervirala notranjega kapitala za likvidnostno tveganje. Tudi noben od postavljenih limitov na dovoljeno višino likvidnostnih vrzeli v letu 2012 ni bil presežen. Za primere morebitnih likvidnostnih kriz ima hranilnica definirane indikatorje zgodnjega ugotavljanja kriznih razmer ter izdelan krizni načrt z naborom ukrepov za dostop do razpoložljivih in potencialnih virov likvidnosti.





## Postavke sredstev po preostali zapadlosti na dan 31.12.2012

v tisoč EUR

Zap.	Vsebina	Skupaj 31.12.2012	Do 1 meseca	Več kot 1 do 3 mes.	Več kot 3m. do 1 l.	Več kot 1 do 5 let	Več kot 5 let
1	Denar v blagajni in stanje na računih pri centr.banki	7.988	7.988	0	0	0	0
2	Finančna sredstva, namenjena trgovanju	459	383	0	0	0	76
3	Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	32.439	0	4.152	3.833	16.706	7.748
4	Kredit	226.356	22.710	7.085	29.348	84.622	82.591
	- krediti bankam	8.432	6.300	0	2.132	0	0
	- krediti strankam, ki niso banke	217.803	16.409	7.085	27.096	84.622	82.591
	- druga finančna sredstva	121	1	0	120	0	0
5	Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	52.327	7.381	12.380	2.650	20.811	9.105
6	Opredmetena osnovna sredstva	15.879	0	0	0	0	15.879
7	Neopredmetena sredstva	287	0	0	0	0	287
8	Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb	9	0	0	0	0	9
9	Terjatve za odloženi davek od dohodkov pravnih oseb	61	0	0	61	0	0
10	Druga sredstva	123	123	0	0	0	0
11	<b>SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 10)</b>	<b>335.928</b>	<b>38.585</b>	<b>23.617</b>	<b>35.892</b>	<b>122.139</b>	<b>115.695</b>
12	Finančne obveznosti do centralne banke	26.221	0	0	0	26.221	0
13	Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	290.650	134.784	41.133	69.674	35.803	9.256
	- vloge bank	0	0	0	0	0	0
	- vloge strank, ki niso banke	283.712	134.351	40.294	69.515	34.047	5.505
	- krediti bank	0	0	0	0	0	0
	- krediti strank, ki niso banke	0	0	0	0	0	0
	- dolžniški vrednostni papirji	419	361	58	0	0	0
	- podrejene obveznosti	5.492	72	781	153	1.756	2.730
	- druge finančne obveznosti	1.027	0	0	6	0	1.021
14	Rezervacije	343	0	0	0	343	0
15	Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	253	0	0	253	0	0
	- obveznosti za davek	82	0	0	82	0	0
	- odložene obveznosti za davek	171	0	0	171	0	0
16	Druge obveznosti	212	212	0	0	0	0
17	<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 12 do 16)</b>	<b>317.679</b>	<b>134.996</b>	<b>41.133</b>	<b>69.927</b>	<b>62.367</b>	<b>9.256</b>
18	Osnovni kapital	6.959	0	0	0	0	6.959
19	Kapitalske rezerve	6.705	0	0	0	0	6.705
20	Presežek iz prevrednotenja	689	0	0	0	0	689
21	Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	2.529	0	0	0	0	2.529
22	Lastni deleži	-88	0	0	0	0	-88
23	Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	1.458	0	0	0	0	1.458
24	<b>SKUPAJ KAPITAL (od 18 do 23)</b>	<b>18.249</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18.249</b>
25	<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (17 + 24)</b>	<b>335.928</b>	<b>134.996</b>	<b>41.133</b>	<b>69.927</b>	<b>62.367</b>	<b>27.505</b>



## Postavke sredstev po preostali zapadlosti na dan 31.12.2011

v tisoč EUR

Zap.	Vsebina	Skupaj 31.12.2011	Do 1 meseca	Več kot 1 do 3 mes.	Več kot 3m. do 1 l.	Več kot 1 do 5 let	Več kot 5 let
1	Denar v blagajni in stanje na računih pri centr.banki	10.413	10.413	0	0	0	0
2	Finančna sredstva, namenjena trgovanju	519	369	0	0	0	150
3	Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	13.534	0	1.174	4.120	4.518	3.722
4	Kredit	180.107	23.955	7.503	21.525	70.451	56.673
	- krediti bankam	7.066	4.500	2.500	21	45	0
	- krediti strankam, ki niso banke	172.985	19.455	5.003	21.448	70.406	56.673
	- druga finančna sredstva	56	0	0	56	0	0
5	Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	61.197	1.698	4.600	24.039	19.096	11.764
6	Opredmetena osnovna sredstva	14.116	0	0	0	0	14.116
7	Neopredmetena sredstva	260	0	0	0	0	260
8	Dolgoročne naložbe v kapital odvisnih, pridruženih in skupaj obvladovanih družb	9	0	0	0	0	9
9	Terjatve za odloženi davek od dohodkov pravnih oseb	95	0	0	95	0	0
10	Druga sredstva	151	151	0	0	0	0
11	<b>SKUPAJ SREDSTVA (od 1 do 10)</b>	<b>280.401</b>	<b>36.586</b>	<b>13.277</b>	<b>49.779</b>	<b>94.065</b>	<b>86.694</b>
12	Finančne obveznosti do centralne banke	20.008	0	4.002	0	16.006	0
13	Finančne obveznosti, merjene po odplačni vrednosti	245.363	104.654	34.836	68.130	27.472	10.271
	- vloge bank	107	0	0	107	0	0
	- vloge strank, ki niso banke	238.160	104.654	34.834	68.008	25.874	4.790
	- krediti bank	0	0	0	0	0	0
	- krediti strank, ki niso banke		0	0	0	0	0
	- dolžniški vrednostni papirji	418	0	2	10	406	0
	- podrejene obveznosti	5.387	0	0	0	1.192	4.195
	- druge finančne obveznosti	1.291	0	0	5	0	1.286
14	Rezervacije	252	0	0	0	252	0
15	Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	73	0	0	73	0	0
	- obveznosti za davek	38	0	0	38	0	0
	- odložene obveznosti za davek	35	0	0	35	0	0
16	Druge obveznosti	151	151	0	0	0	0
17	<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI (od 12 do 16)</b>	<b>265.847</b>	<b>106.096</b>	<b>38.838</b>	<b>68.198</b>	<b>43.730</b>	<b>8.985</b>
18	Osnovni kapital	6.121	0	0	0	0	6.121
19	Kapitalske rezerve	5.540	0	0	0	0	5.540
20	Presežek iz prevrednotenja	-109	0	0	0	0	-109
21	Rezerve iz dobička (vključno z zadržanim dobičkom)	2.408	0	0	0	0	2.408
22	Lastni deleži	-251	0	0	0	0	-251
23	Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	845	0	0	0	0	845
24	<b>SKUPAJ KAPITAL (od 18 do 23)</b>	<b>14.554</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14.554</b>
25	<b>SKUPAJ OBVEZNOSTI IN KAPITAL (17 + 24)</b>	<b>280.401</b>	<b>104.805</b>	<b>38.838</b>	<b>68.203</b>	<b>43.730</b>	<b>24.825</b>

Podlaga za izdelavo tabel je izkaz finančnega položaja in analitične evidence ter poročilo likvidnostnega tveganja.



## Izvenbilanca po preostali zapadlosti na dan 31.12.2012:

v tisoč EUR

Zap.	Vsebina	Skupaj 31.12.2012	Do 1 meseca	Več kot 1 do 3 mes.	Več kot 3m. do 1 l.	Več kot 1 do 5 let	Več kot 5 let
1	Dolžniki za izdane garancije	1.251	45	31	375	771	29
2	Odobreni krediti in limiti	7.355	2.761	376	1.275	1.373	1.570
	<b>SKUPAJ</b>	<b>8.606</b>	<b>2.806</b>	<b>407</b>	<b>1.650</b>	<b>2.144</b>	<b>1.599</b>

Podlaga za izdelavo zgornje tabele je bilanca stanja ter podatki iz obrazca CR-SA.

### Obrestno tveganje

Tudi v letu 2012 je hranilnica za merjenje izpostavljenosti obrestnemu tveganju uporabljala lastno metodologijo, pri kateri upošteva bodoče denarne tokove iz naslova obrestno občutljivih aktivnih in pasivnih bilančnih postavk. Obrestno občutljive postavke razvršča po načelu krajše izmed preostale zapadlosti oz. obdobja ponovne določitve obrestne mere v časovne košarice zapadlosti, katerih širina je prilagojena pričakovanim denarnim tokovom v prihodnosti. Na tako dobljene neto denarne tokove simulira scenarij spremembe splošne ravni obrestnih mer za 200 bazičnih točk in dobljeno vrednost primerja s kapitalom. Pri scenariju se izvede simulacija brez upoštevanja predpostavk ali pa z uporabo predpostavke o stabilnosti vpoglednih vlog v obdobju petih let. Na podlagi rezultatov stresnega scenarija je konec leta 2012 ocenila vpliv na ekonomsko vrednost kapitala v višini 468 tisoč EUR in vpliv na neto obrestne prihodke v obdobju enega leta v višini 291 tisoč EUR, kar je manj kot konec leta 2011, ko je vpliv na ekonomsko vrednost kapitala znašal 824 tisoč EUR, na neto obrestne prihodke v obdobju do enega leta pa 640 tisoč EUR.

### Kapital in kapitalna ustreznost

Celotni kapital hranilnice po izkazu finančnega premoženja ob koncu leta 2012 znaša 18.249 tisoč EUR in je za 3.695 tisoč EUR višji kot konec leta 2011. Glavnina sprememb se nanaša na povečanje osnovnega kapitala, kapitalskih rezerv in presežkov iz prevrednotenja. Celotni kapital hranilnice predstavlja 5,43 % vseh virov sredstev.

v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011	Povečanje
Osnovni kapital	6.956	6.121	835
Kapitalske rezerve	6.705	5.540	1.165
Presežek iz prevrednotenja	689	-109	798
Rezerve iz dobička	2.529	2.408	121
Lastni deleži	-88	-251	163
Čisti dobiček poslovnega leta	1.458	845	613
<b>Skupaj</b>	<b>18.249</b>	<b>14.554</b>	<b>3.695</b>

Jamstveni kapital hranilnice, izračunan po metodologiji Banke Slovenije, znaša 19.729 tisoč EUR in je za 1.990 tisoč EUR večji kot konec leta 2011. Povečanje je predvsem posledica povišanja temeljnega kapitala, ki ga je delno znižalo nižje stanje dodatnega kapitala. V letu 2012 je hranilnica izplačala 724 tisoč EUR dividend.



v tisoč EUR

	31.12.2012	31.12.2011
Temeljni kapital	15.994	13.709
vplačani osnovni kapital	6.956	6.121
lastne delnice	-88	-251
kapitalske rezerve	6.705	5.540
rezerve in zadržani dobiček in prev. pop. kapitala	2.421	2.299
Odbitne postavke od temeljnega kapitala	-292	-261
neopredmetena dolgoročna sredstva	-286	-260
prevrednotovalni popravek v zvezi s finančnimi sredstvi razpoložljivimi za prodajo	-6	-1
Dodatni kapital I	4.036	4.300
Odbitne postavke od temeljnega in dodatnega kapitala	-9	-9
Skupaj kapital	19.729	17.739
Kapitalske zahteve za kreditno tveganje	13.290	11.731
Kapitalske zahteve za operativno tveganje	1.387	1.227
Količnik kapitalske ustreznosti	10,75	10,95

Na podlagi Sklepa o poročanju o kapitalu in kapitalskih zahtevah bank in hranilnic hranilnica redno poroča v predpisanih rokih Banki Slovenije o višini kapitala in kapitalskih zahtevah za posamezna tveganja na predpisanih obrazcih: CA – Izračun kapitala in kapitalske zahteve, CR SA – Izračun kapitalske zahteve za kreditno tveganje, kreditno tveganje nasprotne stranke in tveganje zaradi časovne neusklajenosti plačila in izročitve po standardiziranem pristopu, MKR SA FX – Izračun kapitalske zahteve za valutno tveganje po standardiziranem pristopu, CR SETT – Izračun kapitalske zahteve za tveganje poravnave in OPR – Izračun kapitalske zahteve za operativno tveganje. Hranilnica dosega predpisano višino količnika kapitalske ustreznosti.

Znesek interno ocenjenega kapitala po stanju na dan 31.12.2012 znaša 20.367 tisoč EUR, kar je enako znesku jamstvenega kapitala, povečanega za znesek predvidenega povečanja rezerv iz dobička leta 2012 in za znesek tekočih vplačil nove dokapitalizacije v teku. Interno ocenjene kapitalske potrebe znašajo 18.682 tisoč EUR, kar je za 4.007 tisoč EUR več kot znašajo minimalne kapitalske zahteve. Interno ocenjen količnik kapitalskih potreb tako znaša 9,93 %.

Hranilnica je na podlagi Sklepa o poročanju o kapitalu in kapitalskih zahtevah bank in hranilnic zavezana k izračunavanju količnika kapitalske ustreznosti. Predpisano razmerje med kapitalom in kapitalskimi zahtevami redno in v celoti izpolnjuje.

### Poštene vrednosti finančnih instrumentov

v tisoč EUR

	2012		2011	
	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
Denar v blagajni in stanje na računu pri centralni banki	7.988	7.988	10.413	10.413
Kreditni bankam	8.432	8.432	7.066	7.066
Kreditni strankam, ki niso banke	217.803	220.994	172.985	176.020
Vloge bank	0	0	107	107
Vloge strank, ki niso banke	283.712	283.712	238.160	238.160
Podrejene obveznosti	5.492	5.492	5.387	5.387



Predpostavlja se, da je ocenjena poštena vrednost kratkoročnih kreditov z zapadlostjo manj kot 90 dni približno enaka njihovi knjigovodski vrednosti. Ta predpostavka velja tudi za denar v blagajni in stanje na računih pri centralni banki, vloge na vpogled ali odpoklic in za vse depozite vezane po variabilni obrestni meri. Poštena vrednost ostalih kreditov je ocenjena na podlagi diskontiranja denarnih tokov z uporabo obrestnih mer za podobne finančne instrumente s podobnimi pogoji. Poštena vrednost finančnih sredstev v posesti do zapadlosti je določena na podlagi tržne cene.

MSRP 13 določa hierarhijo poštenih vrednoti glede na vhodne podatke in predpostavke uporabljene pri merjenju finančnih instrumentov po poštenu vrednosti. Hierarhija poštenih vrednosti ima naslednje ravni:

- 1. raven – tržne cene (neprilagojene) iz delujočega trga. Ta raven vključuje delnice, obveznice, ki kotirajo na organiziranih trgih in točke investicijskih skladov.
- 2. raven – model vrednotenja, ki neposredno ali posredno temelji na tržnih podatkih. Vir tržnih podatkov, kot so krivulje donosnosti in bonitete nasprotnih strank, je sistem Bloomberg.
- 3. raven – model vrednotenja, ki ne temelji na tržnih podatkih.

v tisoč EUR

31.12.2012	1. raven	2. raven	3. raven	Skupaj poštena vrednost
Finančna sredstva namenjena trgovanju	459			459
-dolžniški vrednostni papirji	76			76
- delnice in deleži	383			383
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	32.439			32.439
- dolžniški vrednostni papirji	32.221			32.221
- delnice in deleži	218			218
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	35.458	16.374		51.832
- dolžniški vrednostni papirji	35.458	16.374		51.832
<b>SKUPAJ</b>	<b>68.356</b>	<b>16.374</b>		<b>84.730</b>

v tisoč EUR

31.12.2011	1. raven	2. raven	3. raven	Skupaj poštena vrednost
Finančna sredstva namenjena trgovanju	519			519
-dolžniški vrednostni papirji	150			150
- delnice in deleži	369			369
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	13.534			13.534
- dolžniški vrednostni papirji	13.507			13.507
- delnice in deleži	27			27
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	45.692	13.961		59.653
- dolžniški vrednostni papirji	45.692	13.961		59.653
<b>SKUPAJ</b>	<b>59.745</b>	<b>13.961</b>		<b>73.706</b>



### 3. POSLI S POVEZANIMI OSEBAMI

Transakcije med povezanimi osebami so opravljene v skladu s pravili poslovanja hranilnice in po tržnih pogojih.

#### a) Obseg transakcij s povezanimi osebami

v tisoč EUR

Vrsta povezave	Zaposleni na podlagi individualne pogodbe *		Člani nadzornega sveta		Odvisni družbi	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
<b>Dani krediti</b>						
Stanje 1. januarja	88	108	233	382	260	0
Novi krediti	125	33	210	72	2.673	264
Odplačila	-58	-53	-151	-221	-1.165	-4
Stanje 31. decembra	155	88	292	233	1.768	260
Prejete obresti	6	4	13	8	82	1
Prejete opravnine	0	0	0	0	107	0
<b>Dani poslovni najem</b>						
Stanje 1. januarja	0	0	0	0	9	0
Povečanja	0	0	0	0	15	9
Zmanjšanja	0	0	0	0	-9	0
Stanje 31. decembra	0	0	0	0	15	9
Prihodki od najemnin	0	0	0	0	15	9
<b>Prejeti depoziti</b>						
Stanje 1. januarja	45	24	84	52	12	6
Novi depoziti	62	40	56	99	0	12
Izplačila	-46	-19	-66	-67	-12	-6
Stanje 31. decembra	61	45	74	84	0	12
Dane obresti	2	1	2	2	0	0

\* Individualno pogodbo imata sklenjeno člana uprave.

Dani krediti so bili odobreni pod običajnimi pogoji. Zavarovani so z depoziti, rentnimi vlogami, poroštvi, manjši del je zavarovan s premijo lastnega zavarovanja, ki se šteje kot nezavarovano. Odplačila kreditov so skladna z amortizacijskimi načrti. Povezanim osebam hranilnica ni izdala garancij.

#### b) Prejemki članov uprave

v tisoč EUR

	Plača in regres	Nagrade	Boniteta	Skupaj bruto	Skupaj neto
Jože Stegne, predsednik uprave	168	12	4	184	88
Jasna Mesić, članica uprave	114	9	3	126	62
<b>Skupaj</b>	<b>282</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>310</b>	<b>150</b>

V skladu s politiko prejemkov je bilo 50 % nagrade, to je 5 tisoč EUR neto, izplačano v delnicah hranilnice.





### c) Prejemki članov nadzornega sveta

v tisoč EUR

	Sejnine in stroški	Nagrade	Skupaj bruto	Skupaj neto
Ivan Sotošek, predsednik	3,9	5,0	8,9	6,6
Cvetka Gliha, namestnica predsednika	3,4	4,5	7,9	5,8
Branko Sevčnikar, član	0,8	0,0	0,8	0,6
Ladislav Kaluža, član	1,8	4,0	5,8	4,2
Sonja Kos, članica	3,1	4,0	7,1	5,2
Drago Ščernjavič, član	2,1	4,0	6,1	4,4
Bojan Zupančič, član	2,1	4,0	6,1	4,4
<b>Skupaj</b>	<b>17,2</b>	<b>25,5</b>	<b>42,7</b>	<b>31,2</b>

V skladu s politiko prejemkov je bilo 50 % nagrade, to je 9,9 tisoč EUR neto, izplačano v delnicah hranilnice.

## 4. DOGODKI PO DATUMU BILANCE

V obdobju po datumu bilance stanja ni bilo pomembnejših dogodkov, ki bi vplivali na računovodske izkaze leta 2012.



## POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

**Deloitte.**

Deloitte Revizija d.o.o.  
Dunajska cesta 165  
1000 Ljubljana  
Slovenija

Tel: + 386 (0)1 3072 800  
Fax: + 386 (0)1 3072 900  
www.deloitte.si



### POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA LASTNIKOM DELAVSKE HRANILNICE d.d., LJUBLJANA

#### **Poročilo o računovodskih izkazih**

Revidirali smo priložene računovodske izkaze Delavske hranilnice d.d., Ljubljana (v nadaljevanju »Banka«), ki vključujejo izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2012 in izkaz poslovnega izida, izkaz drugega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala ter izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto in povzetek bistvenih računovodskih usmeritev ter druge pojasnjevalne opombe.

#### *Odgovornost posloводства za računovodske izkaze*

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitev računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačnih navedb zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

#### *Revizorjeva odgovornost*

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj preuči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Ime Deloitte se nanaša na Deloitte Touche Tohmatsu Limited, pravno osebo, ustanovljeno v skladu z zakonodajo Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske (v izvirniku »UK private company limited by guarantee«), in mrežo njenih članic, od katerih je vsaka ločena in samostojna pravna oseba. Podroben opis pravne organiziranosti združenja Deloitte Touche Tohmatsu Limited in njenih družb članic je na voljo na [www.deloitte.com/si/nasa-druzba](http://www.deloitte.com/si/nasa-druzba).

Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited



### *Mnenje*

Po našem mnenju računovodski izkazi podajajo resničen in pošten prikaz finančnega položaja Delavske hranilnice d.d., Ljubljana na dan 31. decembra 2012 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja kot jih je sprejela EU.

### **Poročilo o drugih zakonskih in regulativnih zahtevah**

Poslovodstvo je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1). Naša odgovornost je podati oceno o tem, ali je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v zvezi s tem so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni zgolj na oceno skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi. Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

DELOITTE REVIZIJA d.o.o.

Maruša Tratnjek  
Pooblaščenca revizorka

Ljubljana, 15. april 2013

Yuri Sidorovich  
Predsednik uprave

**Deloitte.**

DELOITTE REVIZIJA D.O.O.  
Ljubljana, Slovenija 3



